MINISTERUL DE INTERNE

SERVICIUL CULTURAL, PRESĂ ŞI EDITORIAL

91407

D 001497

ÎN BÎRLOGUL LUPULUI

3 vol
5 VOLUME

1975

M I N I S T E R U L D E I N T E R N E
SERVICIUL CULTURAL, PRESĂ ŞI EDITORIAL

SECRET DE SERVICIU

ÎN BÎRLOGUL LUPULUI

Nr. 57

— 1 9 7 5 —

Traducător: cpt. LEONIDA URUC
Corectura: serg. maj. COSTEL CRIȘAN

PARTEA ÎNTÎI

TRANSPLANTUL

1

În vara anului 1940, la Riga a fost ucis un cetățean sovietic de naționalitate germană. Cercetările au stabilit că a fost suprimat cu o armă de un tip special, folosindu-se cartușe umplute cu cianură de potasiu, care ucid fulgerător.

Victimei i-au fost furate ceasul, verigheta, portofelul, dar acestea au fost găsite curînd într-un canal, înfășurate într-o cîrpă, ceea ce excludea ipoteza crimei avînd ca mobil jaful. Mai curînd putea fi vorba de o acțiune teroristă organizată. Victima, inginerul Rudolf Swartzkopf, era un mare specialist în domeniul radiotehnicii.

Fiul său, Henrich Swartzkopf, student la Institutul politehnic din Riga, zguduit de moartea tatălui său, nu a făcut nici o declarație.

La miliția judiciară a fost chemat Johann Weiss, lăcătuș mecanic la atelierul de reparații auto al lui Friedrich Kuntz. Se știa că în ziua crimei Johann Weiss stătuse mult timp în locuința lui Swartzkopf, unde a montat niște dispozitive comandate de inginer. În afară de asta, Weiss era prieten cu fiul lui Swartzkopf, un pasionat motociclist. Johann, fiind un bun mecanic, a adus unele îmbunătățiri motocicletei lui Henrich. De asemenea, se știa că Johann Weiss frecventa regulat adunările „Asociației populare a germanilor baltici"

și că a reparat gratuit automobilul kreisleiterului acestei asociații, avocatul Sebastian Funk, la care lucra ca șofer în timpul său liber.

La miliție, Johann Weiss s-a comportat foarte reținut, răspunzînd evaziv la întrebări. Cînd un tînăr lucrător al mi-liției judiciare, enervat, i-a reproșat că nu vrea să ajute cer-cetările, deși a fost ucis un conațional al său, acesta a răs-puns că nu vede nimic deosebit în uciderea unui german, deoarece se cunoaște comportarea ostilă față de germani a populației letone.

De la miliție, Weiss a plecat la o cafenea, unde a co-mandat bere și crenvurști, pe care i-a consumat fără grabă. Tot fără grabă s-a îndreptat apoi spre stația de tramvai, a lăsat să treacă unul, s-a urcat în al doilea și tot timpul a privit melancolic pe geam. Cu o stație înainte de locuința lui Sebastian Funk a coborît și, aproape în fugă, s-a îndrep-tat spre garaj. Sebastian Funk — un om solid, lat în umeri, cu o burtă proeminentă — aștepta cu nerăbdare în fața casei sale. Cînd Weiss opri în dreptul său automobilul *Adler*, Funk întrebă supărat:

— De ce trebuie să aștept eu mașina și nu ea pe mine?

Weiss răspunse scurt:

— Scuzați-mă, domnule Funk, dar am mari neplăceri.

— Ce neplăceri poți avea tu? — mormăi cu dispreț Funk. O să-ți produc eu azi neplăceri. Pe urmă, îmbunîndu-se, în-trebă: Hai, spune! Ce ai pățit?

Pe măsură ce Weiss povestea amănunțit despre ce a fost întrebat la miliția judiciară, fața lui Funk devenea tot mai blîndă. Îl bătu pe Weiss pe umăr și zise:

— Nu-i nimic dacă te vor aresta. Lor le trebuie un cri-minal german. Tu ești german.

— Dar, domnule Funk, dumneavoastră mă cunoașteți! Vă rog mult, dacă va fi nevoie, să fiți avocatul meu!

— Nu va fi nevoie — răspunse Funk. Tu ești muncitor și pe muncitori nu îi suspectează.

— Dar ce fel de muncitor sînt eu? — întrebă aprins Weiss. Doar știți că eu doream să devin fermier. Nu știam că ferma nu mai aparține, de fapt, mătușii mele.

— Da, și pentru că nu ai știut asta, cîteva luni ai avut așa mare grijă de mătușa ta, încît toată lumea vorbea de tine ca despre un tînăr foarte cumsecade. Nu te mira! Ca kreis-leiter, consider că este de datoria mea să cunosc despre tine totul, chiar și ceea ce tu nu știi.

— Dar eu îmi iubeam mătușa, deși, desigur, am fost su-părat că nu am primit moștenirea.

Funk clătină din cap.

— Cred că la cimitir ai plîns în măsură egală după mă-tușă și după moștenire.

Apoi întrebă scurt:

— Te-ai hotărît? Mergi în patrie sau rămîi aici cu bol-șevicii?

— Domnule Funk — răspunse Weiss — acum m-am ho-tărît să plec cît se poate de repede.

— De ce te-ai hotărît acum și nu mai înainte?

— Astăzi, la miliția judiciară, am înțeles cît de rău se poartă ei cu germanii. Domnul Kuntz mi-a promis că îmi lasă mie atelierul ca să devin proprietarul lui fictiv. Credeam că aici am perspective mai frumoase decît în patrie. Acum însă îmi este clar: atelierul îl vor naționaliza și eu voi fi nevoit să lucrez din nou la fabrică ca simplu muncitor. Prefer să fiu soldat în patrie, decît muncitor aici.

— În sfîrșit, aud glasul singelui german — încuviință Funk.

Seara, cînd Weiss spăla mașina, în garaj își făcu apa-riția Funk (înainte nu venise niciodată acolo) și întrebă:

— Te duci azi la fiul lui Swartzkopf să-i prezinți con-doleanțe?

— Tatăl lui s-a purtat bine cu mine.

— Știu — răspunse supărat Funk — dar nu pot înțelege de ce.

— Am executat întotdeauna conștiincios comenzile sale.

— Și?

— Și îl ajutam în timpul meu liber, doar era inventator.

— La ce lucra?

— Din păcate nu am școală prea multă ca să pricep la ce lucra.

— Da, ești cam prostănac — zise Funk.

Apoi, coborînd vocea, spuse autoritar și clar:

— Ascultă! Faptul că te-ai hotărît să pleci în patrie nu înseamnă neapărat plecare, deoarece noi nu am hotărît încă asta. Vom aproba să pleci numai dacă va pleca și Henrich Swartzkopf. Pentru a se hotărî să plece, trebuie să afle că și tatăl său intenționa acest lucru.

— Dar el nu știe asta?

— Pînă acum nu știe. Nu știe că, nu demult, tatăl lui mi-a trimis o scrisoare. Tu îi vei spune că eu am această scrisoare.

— Poate ar fi mai bine să îi arătați pur și simplu scrisoarea; a făcut întotdeauna ce a dorit tatăl său.

Funk, încruntîndu-se, spuse:

— Cred în tine, Johann, ca în fiul meu. Această scrisoare a dispărut. Probabil mi-au furat-o agenții N.K.V.D.-ului [1], care l-au ucis pe Rudolf Swartzkopf. Aveau nevoie de el ca de un inginer capabil, priceput în tehnica radiocomunicațiilor militare și, de aceea, cînd au aflat că vrea să plece, l-au omorît.

Continuă solemn:

— Acum datoria noastră este să redăm patriei pe fiul și lucrările lui Swartzkopf. Unchiul lui, persoană importantă în Germania, visa să-și vadă lîngă el fratele și nepotul și le-a promis, prin mine, că la întoarcerea în Germania vor avea o situație deosebit de privilegiată. Ai înțeles?

— Da, îi voi spune lui Henrich că îi voi fi cel mai devotat om, dacă va fi de acord să plecăm.

— Asta e, dar și tu îmi ești într-un fel obligat, întrucît, fără consimțămîntul meu, nu vei pleca de aici.

Nemții care trăiau la Riga nu îl iubeau pe Rudolf Swartzkopf din cauza aroganței pe care o manifesta față de conaționalii săi și a respectului prea demonstrativ arătat profesorului Goldblatt. A fi prieten cu un evreu, fie el și geniu, era un păcat de neiertat, apreciau mulți germani din Riga. Umblau zvonuri că Swartzkopf ar fi cerut fiului său să se căsătorească cu fiica lui Goldblatt. Se mai spunea că în domeniul tehnicii, unirea muncii acestuia, un savant teoretician, cu cea energică a lui Swartzkopf ar da naștere unor invenții de care ar putea să se intereseze chiar marile puteri.

Refuzul lui Swartzkopf de a pleca în Germania putea fi explicat în primul rînd prin faptul că acolo trăia fratele său mai mic, pe care, nu fără motiv, îl socotea un prusac convins. Produsul unei iubiri extraconjugale a tatălui său și recunoscut mai tîrziu, acesta ajunsese o persoană importantă în Germania hitleristă. Fără îndoială, Willy s-ar folosi de situația prezentă pentru a se răzbuna pe fratele său mai mare, care-l disprețuia pe față. Probabil îi va acorda o protecție umilitoare, cerînd în schimb respect față de mama sa, fosta cameristă Any.

[1] Comisariatul Poporului pentru Afaceri Interne. (N.R.)

Rudolf Swartzkopf cunoștea aproape tot ce era legat de radiotehnică, dar nu cunoștea mai nimic despre oameni. Față de fascism manifesta răbdare, socotindu-l disperarea oarbă a unei națiuni jignite de înfrîngerile militare. Sturmbahnführerul Willy Swartzkopf îi scria mereu lui Funk că acum, cînd Letonia a devenit socialistă, rămînerea fratelui său în această țară poate cauza carierei sale. De aceea, îi cerea lui Funk măsuri hotărîte.

Cu puțin timp înainte de moarte, Rudolf Swartzkopf a fost vizitat de președintele Sovietului comisarilor poporului din Letonia, care i-a propus postul de director al unui institut de cercetări. Swartzkopf i-a răspuns că se va mai gîndi la această propunere. În aceeași zi, pe neașteptate, a fost vizitat de Funk, care i-a imputat că prin comportarea sa trădează interesele naționale ale Reichului.

Weiss era prieten cu Henrich Swartzkopf, dar și față de acesta se comporta cu demnitatea modestă a omului ce este conștient de inegalitatea lor socială. În ultimele luni, îl însoțea pe Henrich pe motocicletă și în plimbările acestuia pe mare.

Despre copilăria sa, Weiss povestea fără plăcere. Rămas orfan de mic copil, a lucrat pe la fermele emigranților germani din Rusia. Bunătatea părintească a cunoscut-o tîrziu, cînd bătrîna sa mătușă l-a luat la ea, temîndu-se să nu moară în singurătate. Aceasta l-a ajutat să se simtă din nou german.

Odată, Henrich i-a spus:

— Eu, în locul tău, măcar din simț de clasă, aș triumfa asupra burgheziei. Cu atît mai mult cu cît biografia ta corespunde din acest punct de vedere.

Weiss dădu din umeri și răspunse că deși acum e muncitor, aceasta nu înseamnă că va rămîne așa toată viața.

— Da — zîmbi Henrich — crezi că imediat ce vei ajunge în patrie, în fața ta se vor deschide cele mai minunate perspective.

— Nu — spuse Weiss — nu contez pe astfel de perspective. Știu că în Germania voi fi luat imediat în armată.

— Și totuși, vrei să pleci.

— Încă nu m-am hotărît — oftă Weiss — dar sînt totuși german și datoria pentru mine e mai presus de orice, deși înțeleg că viața de soldat nu e de invidiat.

— Nu te întrista, amice, unchiul Willy e o persoană importantă și chiar dacă eu și tata nu vom pleca, îți vom da o scrisoare de recomandare către el.

— Vă voi fi foarte recunoscător — răspunse Weiss respectuos.

— Tata nu prea îl iubește pe unchiul Willy; îl consideră plebeu. Pe mine însă unchiul mă iubește și mă cheamă mereu acolo. A și comandat pentru mine la Praga o mașină specială de curse.

2

Cînd Weiss se prezentă la Swartzkopf pentru condoleanțe se aștepta să îl găsească pe Henrich plin de deznădejde, dar fu puțin mirat constatînd că acesta scotocea de zor prin hîrtiile tatălui său, pe care le aranja în două geamantane mari.

Văzîndu-l pe Weiss, îi spuse:

— Eu plec. Unchiul mi-a telegrafiat că vine să mă întîmpine. Ești gata să mă însoțești?

Weiss aprobă dînd din cap, apoi adăugă:

— Dacă domnul Funk va fi de acord.

— Funk va face tot ce îi voi ordona eu — răspunse autoritar Henrich. Unchiul mi-a scris că de el se va ocupa Gestapoul, deoarece trebuia să știe că N.K.V.D.-ul pregătește asasinarea tatălui meu. Sînt convins că Funk e un agent sovietic.

Dimineața, ca de obicei, Weiss se prezentă cu mașina la Funk. Acesta îi ordonă să meargă în port. Deși ultimii repatriați plecau cu trenul, Funk, folosindu-se de permisul ce-i fusese eliberat mai înainte, vizita în fiecare zi portul din Riga și îl ruga pe Weiss să îl fotografieze pe fondul diferitelor instalații portuare.

— Precizia și punctualitatea sînt trăsături caracteristice neamțului. Ai fost aseară la Henrich Swartzkopf?

— Da, domnule kreisleiter. Mi-a spus că pleacă în patrie.

— Vei pleca în Germania împreună cu Henrich, așa am hotărît. Ești mulțumit?

— Da, domnule kreisleiter. Sper că, prin unchiul său, Henrich mă va ajuta să muncesc într-o unitate din spatele frontului. Nu aș vrea să nimeresc de la început pe front.

Funk spuse zîmbind:

— Ești sincer cu mine și asta e bine! Nu înțelegeam de ce tot cauți prietenia lui Henrich. Devenisem bănuitor.

Către sfîrșitul verii anului 1940 repatrierea era pe sfîrșite, în Letonia rămînînd doar un număr mic de germani. Aceștia erau oameni care nu doreau să plece fie din cauza legăturilor de rudenie cu letonii, fie din motive politice. Dar erau și letoni care, tot din motive politice, doreau să plece în Germania. Ei, în schimbul unor sume mari de bani, deveneau membri ai „Asociației populare a germanilor baltici". Studiind activitatea acestei organizații, lucrătorii organelor sovietice de contrainformații au stabilit că unii dintre componenții ei, în secret membri ai Partidului Național-Socialist, nu au plecat cu primele grupuri de repatriați. Cînd cîțiva din acești activiști au fost prinși făcînd spionaj, Berlinul a dat dispoziție conducătorilor asociației să termine în cel mai scurt timp repatrierea.

Printre nemții care au hotărît să rămînă în Letonia se numără și inginerul Rudolf Swartzkopf. Asasinarea lui trebuia să intimideze și să prevină pe cei ce nu se hotărau să plece. Acest lucru era clar pentru organele sovietice de contrainformații, dar nu puteau să-i rețină pe presupușii autori ai crimei, deoarece nu aveau probe directe împotriva lui Funk și a ajutoarelor sale.

Organele de contrainformații sovietice mai știau că Berlinul dorea să pună mîna pe lucrările științifice ale lui Rudolf Swartzkopf.

3

Cînd Weiss s-a întors la atelierul de reparații auto în care lucra și locuia, l-a găsit acolo pe nachbahnführerul Papke. Pe masă erau mai multe cărți, printre care și *Mein Kampf* a lui Hitler.

Luînd cartea în mîinile sale cu degete scurte, Papke spuse:

— Asta e o mărturie plăcută că nu ai un cap prost pe umeri. Dar mai este o carte care trebuie să-l întovărășească pe german în tot timpul vieții sale. Nu o văd.

Weiss scoase de sub cuvertură Biblia. Papke, răsfoind-o, observă:

— După cît văd, nu ai prea citit cu sîrguință această carte sfîntă.

— Scuzați-mă, domnule nachbahnführer, dar pentru noi germanii mai tineri învățătura führerului e tot atît de sfîntă. Nu cumva nu sînteți de acord?

Papke se încruntă:

— Nu cumva te pregătești să comunici asta primului gestapovist pe care îl vei întîlni cînd vei trece granița?

Cum toți nemții din Riga, deci și Weiss, știau că Papke e un vechi colaborator al Gestapoului, ceea ce de fapt el nici nu prea ascundea, Johann îi răspunse jignit:

— Degeaba încercați, domnule Papke, să-mi insuflați o reprezentare falsă despre activitatea Gestapoului. Dacă voi avea posibilitatea de a fi cu ceva de folos Reichului, voi justifica această încredere prin toate mijloacele accesibile mie.

Papke asculta distrat. Apoi, ca și cum asta nu l-ar fi interesat, întrebă indiferent:

— Apropo, ce mai face Henrich Swartzkopf? A reușit să primească lucrările tatălui său?

— Vă interesează numai lucrările lui Swartzkopf sau toate în general? Toate — accentuă el — care ar putea fi luate de la profesorul Goldblatt?

— Să presupunem că da — spuse Papke.

Weiss oftă:

— Din păcate au apărut greutăți de ordin juridic; așa am auzit de la Henrich.

— Cum are de gînd să procedeze?

— Mi se pare că acum nu îl interesează decît întîlnirea cu unchiul lui. Restul nu prezintă importanță pentru el.

— Păcat — dădu nemulțumit Papke din cap. E trist că nu putem să-l influențăm activ pe Henrich. Trebuie să ținem cont de unchiul lui.

Weiss observă nu prea convins:

— Mi se pare că sturmbahnführerul la început dorea ca Henrich să rămînă aici.

— De ce?

Weiss zîmbi.

— Presupun că pentru a fi de folos Reichului.

— Nu, pentru un astfel de rol nu e bun Henrich. Pentru astfel de treburi sînt aleși oameni corespunzători. După o scurtă pauză, adăugă: Nu cumva, sturmbahnführerul este nemulțumit de candidații propuși de noi?

— Asta nu pot să știu — răspunse Weiss. Apoi adăugă cu viclenie: Ce-ar fi să-l rugăm pe Henrich să-l întrebe pe

Willy Swartzkopf ce părere are despre cei aleși de dumneavoastră? Propun asta pentru că știu ce influență are asupra lui Henrich domnul Funk. Iar Funk, după cum bine știți, nu vă este favorabil; dacă veți avea neplăceri, nu cred că se va supăra.

— Știu asta — fu de acord Papke cu tristețe în glas. Dar, zîmbind brusc, spuse cu sinceritate: Vezi tu, băiete, încă nu am ajuns în Reich, nici nu ne-am îndeplinit datoria și deja ne încurcăm unul pe altul în îndeplinirea acestei datorii. Toate astea de ce? Fiecare vrea o bucată mai mare, deși pentru asta nu toți au dinți suficient de buni.

Apoi continuă cu și mai multă încredere:

— Să-ți spun drept, la început nu aveam o părere prea bună despre tine. Aveam motivele mele. Dar acum m-am convins că te bănuiam degeaba.

— Îmi pare foarte rău, domnule Papke.

— De ce?

— Pentru că abia acum v-ați convins că neîncrederea dumneavoastră față de mine era neîntemeiată.

— De asta tu singur ești vinovat.

— Care e vina mea, domnule Papke?

— Ai șovăit mult înainte de a te hotărî să te repatriezi.

— Dar, domnule Papke, nu voiam să pierd comenzile lui Rudolf Swartzkopf.

— Da, am verificat cît primeai de la Swartzkopf. Cîștigai binișor și am înțeles de ce ți-ai legat plecarea de a Swartzkopfilor.

— Adevărat, voiam să adun cît mai mulți bani. De ce să fiu sărac în patrie?

Papke se încruntă.

— Am verificat carnetul tău de economii. Ți-ai scos toți banii în ajun de a da declarația de repatriere. Bine ai făcut. Ești un om practic. Mă bucur că am discutat cu folos. Nu este totuși exclus ca în ziua plecării să mai discut ceva cu tine.

— La dispoziția dumneavoastră, domnule nachbahnführer.

Papke plecă. Weiss se așeză obosit pe pat și își frecă fața cu palmele. Arăta ostenit și preocupat. Împinse cu piciorul cărțile, inclusiv *Mein Kampf*, și aprinse radiatorul, deși în cameră era cald. În atelier se auziră pași. Weiss se ridică repede și intră în el. Acolo îl aștepta un om în vîrstă, proprietarul unei biciclete ce fusese adusă nu demult la reparat.

Deşi Weiss îi spuse că va fi gata mîine, omul nu plecă. Privindu-l cu atenţie pe Weiss, rosti :

— L-am cunoscut pe tatăl dumneavoastră, era medic.

— Da, a fost.

— Unde e acum ?

— A murit.

— Demult ?

— În 1920.

— Unde e îngropat ?

— A murit de tifos. Administraţia spitalului, în lupta contra epidemiei, a ars cadavrele.

— Sper că măcar puţin îl mai ţineţi minte ?

— Desigur.

— Mi-l amintesc bine — spuse omul. Era un fumător pasionat. Dar nu-mi amintesc ce fuma : trabuc sau ţigări. Vă amintiţi ce fuma tatăl dumneavoastră ?

Johann se înmuie, amintindu-şi toate fotografiile doctorului Max Weiss, văzute de el. În nici una nu avea pipă sau ţigară în gură.

Omul adăugă cu asprime :

— Îmi amintesc perfect : fuma trabuc. Aveaţi în casă o fotografie de familie în care el apărea cu trabuc.

— Vă înşelaţi, tatăl meu îmi spunea mereu că tutunul nu e sănătos — îi răspunse Weiss cu siguranţă.

— Probabil că aveţi dreptate — fu de acord omul. Scuzaţi-mă !

Weiss îl conduse pînă la uşă, încuie atelierul şi ieşi în stradă. Se îndreptă spre port, dar, pînă să ajungă acolo, o coti pe o străduţă şi intră în berăria „Marina". Se aşeză la o masă şi comandă bere neagră şi o friptură de porc cu varză. Trei letoni, muncitori din port, văzînd loc liber, se aşezară la masa lui. Erau puţin cam afumaţi, însă tot comandară cîte o votcă şi cîte o bere de căciulă. Fără să-i acorde atenţie lui Weiss, ei continuară o discuţie începută, probabil, mai înainte. Discutau despre tratatul de neagresiune, încheiat de U.R.S.S. cu Germania. Spuneau că deşi armata sovietică apără acum noua graniţă cu Germania, trebuiau create detaşamente de muncitori letoni care să ajute Armatei Roşii dacă Hitler îi va înşela pe Stalin. Afirmau că atunci cînd Hitler va ataca Letonia, deşi nu toţi letonii sînt de partea puterii sovietice, vor lupta contra nemţilor, pentru că aceştia s-au purtat în Letonia burgheză ca într-o colonie a lor.

Unul dintre ei era de părere că mai întîi trebuiau verificaţi membrii de partid pentru a exclude din rîndurile partidului pe cei ce au şovăit în timpul regimului fascist. Căutînd în Weiss un aliat al părerilor sale, acesta îl întrebă :

— Tu, flăcăule, ce crezi ?

Weiss întîrzie puţin cu răspunsul, apoi zise cu curaj, privind în ochii muncitorilor ce-i aşteptau cu nerăbdare vorbele :

— Ai dreptate. De ce să vă încredeţi cu uşurinţă în clasa muncitoare. Trebuie mai întîi să o verificaţi. Dar, pînă cînd voi letonii vă veţi verifica unul pe altul, noi nemţii ne vom întoarce şi vom instaura aici noua noastră ordine.

Lăsînd banii pentru consumaţie pe masă, Weiss se ridică şi plecă. Se îndreptă spre port. Un cetăţean mic de statură, cu o veche pălărie tiroleză pe cap, se apropie de el şi, ridicîndu-şi politicos pălăria, îl întrebă :

— Cît este acum ora ?

Weiss răspunse fără să-şi privească ceasul :

— Fără şapte minute.

Omul, tot fără să-şi privească ceasul său, se miră :

— Închipuiţi-vă, şi al meu e la fel. Ce punctualitate ! Apoi, luîndu-l pe Weiss de braţ, se îndreptară spre port. Puteţi să-mi spuneţi Bruno. Sînt la dispoziţia dumneavoastră. Cred că nu e nevoie să vă reamintesc că aţi fost îndrăgostit de răposata mea fiică şi că eram gata să vă consider ginerele meu...

— Vă pregătiţi să mă supuneţi unui examen ? — întrebă supărat Weiss. Unul se pare că l-am şi susţinut.

— Da de unde ! — protestă Bruno. Dar brusc se răzgîndi : În fond, de ce nu. Vă supără ? Pe mine deloc. Serviţi o bomboană ! Dulciurile au o acţiune binefăcătoare asupra sistemului nervos.

Weiss îl întrebă posomorît :

— Ce e cu arhiva lui Rudolf Swartzkopf ?

Bruno nu răspunse la întrebare, ci replică :

— Nu credeţi că sînteţi prea activ şi că aceasta contravine instrucţiunilor ? Eu în locul dumneavoastră nu aş manifesta atîta nerăbdare să cunosc hîrtiile lui Swartzkopf. Domnului Funk s-ar putea să nu-i placă acest lucru. Aţi încălcat instrucţiunile şi sînt obligat să constat oficial acest lucru.

— Nu am vrut... încercă să se justifice Weiss.

— E clar că nu ați vrut — îl întrerupse cu blîndețe Bruno. Erați aproape pe drumul cel bun, cînd, deodată, neinspirat, i-ați recomandat lui Papke să afle, prin Henrich, de la Willy Swartzkopf, numele rezidenților. Papke e un soldățoi, dar minusurile sale de inteligență sînt compensate pe deplin de suspiciunea ce-l caracterizează. Aceasta este calitatea lui și nu ați ținut cont de ea, cum, dealtfel, nu ați avut în vedere că Papke e un gestapovist mărunt și nu avea cum să cunoască numele rezidenților ce vor fi lăsați aici. Nici Papke și nici Funk nu cunosc acest lucru. Sînt alții care cunosc... Nu vă supărați! Sînt mai mare ca dumneavoastră nu numai în grad, ci și ca vîrstă și experiență. Lucrul cel mai important în sfera noastră de activitate este disciplinarea scopurilor. Nu uitați că cei ce vă conduc cunosc multe aspecte pe care nu le știți. Se întîmplă uneori ca pentru atingerea scopului propus să fie necesar să renunți la unele lucruri destul de importante care îți apar în drumul spre realizarea acelui scop. Mă înțelegeți?

— Da, aveți dreptate, am încălcat instrucțiunile, primesc mustrarea dumneavoastră.

— Ei, nici așa — rise Bruno. Cînd lucrurile ajung pînă la mustrare, de regulă omul este înlocuit cu altcineva. Acestea au fost doar cîteva sfaturi prietenești. Acum mă scuzați, nu mă simt bine; de obicei țin regim, dar acum am mîncat ceva gras și iată rezultatul.

— Nu vreți să veniți la mine să vă odihniți puțin?

— Ei! — exclamă cu reproș Bruno. Noi ne bucurăm doar de întîlniri absolut întîmplătoare. Apropo, adăugă el nemulțumit, voi fi, probabil, scutit de serviciul militar activ în Germania — așa mi-au spus medicii noștri la policlinică — și n-ar fi rău să lucrez în vreo cancelarie militară din spatele frontului. Ar fi foarte drăguț din partea dumneavoastră dacă i-ați spune lui Henrich de bătrînul dumneavoastră prieten Bruno, care nu va împiedicat să-i faceți curte răposatei sale fiice, Elza.

— Da, Elza — confirmă Weiss. Era blondă, cu ochi albaștri, șchiopăta puțin de piciorul stîng, în urma unui accident din copilărie, cînd a căzut dintr-un copac.

— Un portret perfect. Așa a fost și originalul. Sper că v-ați dat seama că vizita acelui cetățean și discuția despre tatăl dumneavoastră a fost numai pentru antrenament, ca, dealtfel, și întîlnirea noastră de azi.

Îi strînse mîna ridicîndu-și cu respect pălăria tirolează și dispăru în întuneric.

4

Dimineața era senină, dar rece. Siluetele caselor se desenau clar pe fondul cerului albastru. Pe peronul gării se aliniase ultima grupă de germani ce se repatriau. Pe fața fiecărula se citea preocuparea și dorința de a îndeplini orice ordin, indiferent de la cine ar fi venit. Copiii stăteau ținîndu-se de mîini și privind nerăbdători la părinți. Femeile nu lăsau din mîini gențile de voiaj în care aveau, probabil, acte și lucruri mai prețioase. Kreisleiterii și nachbahnführerii, la care toți se uitau încrezători, se comportau acum tot atît de modest ca și ceilalți. Trenul fu tras la peron, dar nici unul din repatriați nu se hotăra să urce în vagoanele rezervate lor. Fu însă de ajuns ca un muncitor feroviar să îi întrebe mirat: „Ce stați, cetățeni? Peste 15 minute trenul pleacă!" — și, imediat, toți se năpustiră în vagoane.

Johann Weiss nu se grăbea să urce în tren, ci stătea pe peron cu geamantanul lîngă el, așteptînd cu răbdare să se termine îmbulzeala. Deodată apăru Papke și-și așeză geamantanul lîngă al lui. Prefăcîndu-se că nu îl cunoaște pe Weiss, privi puțin la oamenii ce se urcau în tren, apoi, brusc, luă geamantanul acestuia și se îndreptă spre vagonul de clasa I.

Weiss, crezînd că i l-a luat din greșeală, alergă după el cu geamantanul lui Papke în mînă. Papke însă îi strigă cu răutate:

— Ce tot îmi împingeți geamantanul dumneavoastră! Căutați-vă un hamal pentru el!

Și Weiss a trebuit să se urce în vagon cu geamantanul lui Papke.

Toată povestea asta îl punea pe Weiss într-o situație delicată. La început a presupus că Papke a făcut așa pentru a vedea ce are el în geamantan și că în curînd i-l va da înapoi. Pe urmă alte gînduri îl năpădiră. La graniță vameșii vor controla geamantanele și poate vor descoperi în cel care îl avea acum el ceva ce îl va împiedica să treacă granița. Să arunce geamantanul însemna să îl lase pe Papke în pagubă, or, acum, după ce Funk plecase în Germania și legătura cu el era pierdută, acesta îi era necesar lui Weiss.

Tot căutînd cu înfrigurare rezolvarea acestei încurcături, Weiss scoase muzicuța și începu să cînte un cîntec tirolez foarte cunoscut. Atmosfera se înveseli în jurul său. Un neamț tînăr și gras turnă într-un păhărel votcă și i-l întinse lui Weiss.

— Pentru sănătatea führerului nostru! El are nevoie de viteji ca noi.

— Heil! — salută Johann cu mîna întinsă orizontal.

Cînd Bruno privi în compartimentul în care se afla Weiss și îl văzu pe acesta, se repezi să-l îmbrățișeze, strălucind tot de bucuria acestei întîlniri fericite, dar neașteptate. Începu plin de nerăbdare să îl întrebe de toți cunoscuții comuni și Weiss, politicos, se văzu nevoit să iasă cu el pe culoar, pentru a nu-i deranja pe tovarășii săi de compartiment. Pe culoar îi spuse lui Bruno, la ureche, ce se întîmplase cu geamantanul lui Papke. Acesta dădu din cap și plecă imediat în vagonul vecin. Peste puțin timp, reapăru și-și puse geamantanul alături de al lui Papke, anunțîndu-i că se mută la ei în compartiment și asigurîndu-l că nu îi va deranja, ci că el, fiind un om vesel, dorește, pur și simplu, să-și distreze conaționalii cu cîteva scamatorii. Scoțînd din buzunar o pereche de cărți, începu să le arate tot felul de minuni. În curînd se bucură de simpatia tuturor. După un timp, luă geamantanul lui Papke și plecă, spunînd că își va găsi un loc mai comod în alt compartiment. Cum plecă Bruno, Weiss se culcă în colțul lui și închise ochii, prefăcîndu-se că a adormit. Era aproape de ora prînzului cînd Bruno apăru cu geamantanul lui Papke și îl puse alături de al său, anunțîndu-i că a venit doar să ia o gustare cu prietenul lui. După ce mîncară, Bruno plecă luîndu-și geamantanul și lăudîndu-se că își va găsi un loc lîngă o doamnă nu mai bătrînă de o sută de ani, dar nici mai tînără de treizeci.

Văzînd geamantanul lui Papke din nou la locul lui, Weiss se liniști. Abia acum înțelegea cît de greu era să interpreteze rolul pe care îl juca. În ultimele luni Johann se învățase aproape automat să se aprecieze cu ochii altuia, studiind noul său personaj, criticîndu-l sau mîndrindu-se cu el. Știa că, într-o clipă de primejdie, noua sa personalitate putea fi compromisă din proprie vină. Viața lui depindea de felul în care se va stăpîni și își va întări această nouă personalitate. Cîteodată, cînd rămînea singur cu sine însuși, îl cuprindea dorul de lumea sa adevărată pe care o părăsise. Niciodată nu a

crezut că lucrul cel mai greu și mai chinuitor în misiunea ordonată va fi această periculoasă dedublare a personalității.

Unul dintre profesorii săi îl prevenise cîndva că aceste momente de criză vor sosi neapărat și că va fi greu, chinuitor de greu să le depășească.

La Belostok, Weiss nu coborî din tren, ca ceilalți, să cumpere de mîncare. În compartimentul rămas gol, continuă o partidă de șah cu Bruno. Acesta, mîngîindu-și gînditor chelia, spuse:

— Interesantă figură Papke al tău; jumătate din geamantan este plin cu cutii de icre negre, blănuri și alte lucruri de contrabandă. Îi vei înapoia geamantanul după ce trecem granița. Pe tine nu te vor controla. Eu va trebui să mă opresc puțin la graniță. În rest, totul rămîne cum știi. Principalul e să nu ai prea multă inițiativă. Tu ne ești necesar ca Johann Weiss. Nu avem și nu vom avea mult timp nevoie de Alexandru Belov. E clar?

În compartiment începură să se întoarcă călătorii încărcați cu pachete de mîncare. Bruno mută victorios o figură pe tabla de șah și declară:

— Iată, șah mat! Învață, tinere, să joci! Apoi, se adresă călătorilor încărcați cu pachete: Domnilor, vă îngrijiți cu atîta zel de stomacurile dumneavoastră, încît uitați de prestigiul Reichului. Nu vă dați seama că procedînd astfel i-ați convins pe sovietici că în Germania poporul suferă de foame?

Se ridică și plecă disprețuitor în compartimentul său.

La graniță, pasagerii fură rugați să intre într-o sală pentru controlul vamal. Vameșii cercetau lucrurile în grabă, uneori întrebînd doar ce se află în geamantane. Papke, deși vameșul nu îi ceruse asta, scoase pe masă toate lucrurile din geamantanul lui Weiss, declarînd că duce în patrie numai strictul necesar. Vameșul îi spuse să pună lucrurile înapoi și îl rugă să deschidă valijoara de piele. Fața lui Papke se lungi de supărare. Alături de Papke ședea Bruno. Lucrurile lui erau răsturnate pe masă și vameșul le cerceta atent. Bruno, văzînd că vameșul se uită atent la o carte, întrebă provocator:

— Dacă aș încerca să duc o carte a führerului, aș duce-o acolo unde cuvintele lui sînt în inima fiecăruia?

Se adresă apoi lui Papke, căutînd sprijin:

— E o prostie că se consideră asemenea cărți drept literatură interzisă!

Papke privi cu ură la Bruno și zise :

Lasă mai în pace cu führerul tău! Cercetați-l bine ! [illegible] bun[illegible]! [illegible] s[illegible] e[illegible] ne vamesi. Astfel de indivizi au [illegible] la ei. Nu m-aș mira să-i găsiți la el vreun pumnal cu [illegible] la ei. Nu mă-aș mira să găsiți la el vreun pumnal cu inscripția „Să dea Dumnezeu ca el să nu aibă trebuință de el!" [illegible] ca el n-ar trebui lăsați să [illegible]. Cercetați-l!

Așa! [illegible] strică tărbăcul [illegible]. Pe tine ar trebui să te [illegible] pe [illegible] ca să nu mai ai ocazia să [illegible] în închisoare!

[illegible] [illegible] [illegible] să păstrați.

[illegible] [illegible] [illegible] [

— Ei, cum ai călători?

Fără să aștepte răspunsul, se adresă respectuos fovarășei sale de călătorie:

— Dacă doamna baroană dorește un șofer bun... — și arătă spre Weiss, care stătea în picioare în spatele lui.

Aceasta se adresă oftînd către Henrich:

— Dragă, ar trebui să luăm această fiară cu noi. Mi-e atît de frică de automobile...

Le-ați întîlnit?

Baroana răspunse cu demnitate:

— Am mulți prieteni în familiile aristocratice din Germania, dar nu cunosc relațiile lor cu Führerul.

— Credeți-mă — răspunse Henrich — Führerul se bazează pe aristocrația Germaniei.

— Eu știu doar atît că în această țară a lui Dumnezeu cel mai mult îi simpatizează pe industriași.

— Asta nu are nici o importanță — observă Henrich.

— Atunci de ce a numit el partidul său național-socialist? Nu era mai bine să se fi limitat la formula unității naționale? Socialist sună alarmant.

Weiss intervenî delicat:

— Îndrăznesc să vă asigur, doamnă baroană, că Führerul nostru a procedat cu comunistul mai hotărît decît kaiserul.

Baroana, privind neîncrezătoare la Weiss, spuse:

— Vă voi angaja ca șofer, numai dacă ați promite că nu vă veți ocupa de politică.

— Vă rog să îl iertați — îi luă apărarea Henrich Swartzkopf.

Apoi, ajutîndu-i să înțeleagă lui Weiss că prezența sa aici nu era necesară, îi promise:

— O să ne mai vedem.

Ultimele cuvinte le spuse deja pe scară, în timp ce Papke și Weiss se îndreptau spre mașina lui Papke și unul fără să bată la ușă. Papke era singur. Weiss îl întrebă:

— Să vă aduc geamantanul?

— Da, desigur. Nu au descoperit nimic?

— Nimic.

— Pe mine m-au scotocit zdravăn — se plînse Papke.

— Aveați ceva de preț?

— A, asta credeai tu? Eram convins că vor adulmeca un miros special pentru acest fel de lucruri. Așa cum bănuiam, ceea ce mă interesa pe mine era ca publicul să creadă că sînt un adevărat prieten al lui Hitler. Ca să pot face acest lucru, am rugat să-mi țină biblia mea de bucate, pe care am scris că nu vreau ca mîinile ateilor să atingă cartea sfîntă. Cartea asta este pentru mine mai prețioasă ca orice. Și scoțînd o carte mică, în brăcată în piele, o mîngîie cu gingășie.

— În cazul acesta — declară Weiss — ați procedat riscant lăsînd-o unei persoane necunoscute.

— Just... Știu de acord. Papke... Dar ce era să fac, nu aveam altă soluție. Oricum, îți mulțumesc pentru serviciu.

— Vă aduc imediat geamantanul.

— Iați-l pe al tău!

— Sper că totul e în regulă? — întrebă Weiss.

— De ce, ai ceva în el?

— Am — zise Weiss zîmbind — doar cîteva suveniruri pentru viitorii mei prieteni.

Se vedea că pe Papke l-a surprins întrebarea lui Weiss și acesta înțelese că l-a cercetat geamantanul. „Deci — gîndi el — nu ne-am trezit decît pe jumătate de bătaie și, așa cum era lucrul cel mai plăcut pentru Johann.

Întorcîndu-se la el în compartiment, se așeză comod și se prefăcu că doarme. Se gîndea la Bruno. Ce păcat că l-a costat doar puțină grijă! Cu un astfel de om poți să te simți liniștit chiar acolo, în inima Germaniei fasciste. Weiss nu avea de ce să știe că Bruno Godva trăise destul ani în această țară. Cîțiva activiști, de frunte ai celui de-al III-lea Reich, îl cunoșteau foarte bine pe celebrul antrenor Bruno Motze care învățase arta călăriei, dar nu știau că arta de a călări e o învățase în timpul războiului civil în Armata roșie. Ofițer de cavalerie, Motze se ocupă și de îngrijirea cailor de călărie, având astfel posibilitatea să cunoască ofițeri de stat major, să le asculte discuțiile. Părăsit Germania prin 1930 din mai multe motive, deși nu a fost în primejdie de a fi desconspirat.

Își făcu ceea ce știa și putea să facă. Îl ajutase pe tovarășul său mai bun să electorizeze și mai pași și să fie cunoscut.

Și Weiss simți din nou că nu este singur. Acest simțămînt îl liniști. Îl eliberă de încordarea nervoasă în care fusese. De asemenea, era plăcut în acest compartiment cald, în care ploaia bătea în geamuri, să te lași pradă somnului, știind că ai lăsat în urmă pe cineva care să se îngrijească de tine, să te ghideze, să-ți spună ce trebuie să faci, cînd și cum ar trebui să procedezi, într-o situație sau alta, Johann Weiss. El, Weiss, creat de tine, conduce toate mișcările, toate gîndurile tale.

Dar imediat Johann își amintește de cuvintele profesorului său. Lecția cea mai grav este să te obișnuiești cu persoana.

Profesorul își lăsase ochelarii albaștri în buletinele informative ale serviciilor secrete, ocupându-se cu multă atenție de cazul unui spion care, în timpul războiului, reușise să pătrundă în cercurile înalte ale societății vieneze. Johann își dădea seama că lecția pe care profesorul voia să i-o predea era foarte importantă, dar nu înțelegea de ce atenția profesorului, atît de celebru cît fusese, le comenta într-un fel ciudat.

Vechiul său profesor îi vorbise adesea cu patimă despre [illegible]. Nu [illegible] muncă asiduă, ci [illegible] inventivitatea e tot atît de obligatorie pe cît este de necesară. A repeta ceva ce s-a făcut, înseamnă să comiți o greșeală. Învățați să lucrați cu imaginație, dar nu abuzați de ea! Adevărul înseamnă realitatea. Comparați cu ea fiecare gînd, fiecare faptă a voastră! Ea este școala cea mai bună [illegible] cum să procedați. A te îndepărta de realitate, înseamnă a părăsi drumul cel bun, a te apropia de cădere".

Vechiul [illegible] Johann, recunoscînd [illegible] acestui om [illegible] închinase viața unei profesii despre care nu se scrie.

Oamenilor ca el nu li se acordă titluri academice, lucrările lor se tipăresc de [illegible] lucrează nu în biblioteci, ci în seifuri de oțel.

Răbdarea, stăpînirea de sine, capacitatea de organizare, [illegible] disciplina [illegible] [illegible] [illegible]

credea în forța hipnotică a privirii sale și că și ceilalți săi încercau să se convingă că au și ei putere asupra altora, dar se stăpîni și ieși încet, închizînd atent ușa.

Cu mare greutate își aminti întrebarea la care el răspunsese de multe ori la școală: prin ce dovedește originea sa germană. Nu-și amintea pentru ce avea nevoie de asta, dar se străduia doar să completeze rubricile formularului necesar unui om care nu are avut niciodată de-a face cu birocrația. Cînd funcționarul întinse mîna după formularele completate, Weiss rămase să aștepte. Trecu destul de mult timp pînă îl chemară. Johann fu surprins de întrebarea lui Reder:

— Tot mai ești aici?

— Domnule sturmbahnführer — răspunse Weiss — aș fi foarte fericit dacă mi-ați acorda cîteva minute.

Reder se încruntă și-l privi bănuitor.

— Aș vrea să vă cer un sfat — explică scurt Weiss. Despre înalta dumneavoastră situație în Reich mi-a vorbit domnul kreisleiter Funk, la care am lucrat ca șofer.

Reder zîmbi nemulțumit. Johann continuă cu modestie:

— După cum vă este cunoscut din formularele completate

— Da, în ele totul e în ordine — spuse neglijent Reder. Domnul [illegible] dar eu să [illegible] sesc aici un post bun?

Reder se lăsă pe spate, rizînd în hohote.

[illegible]

Și cum în birou intră un funcționar, Reder îi arătă pe Weiss:

[illegible] găsește o îndeletnicire ca să înceapă imediat să fabrice soldați pentru [illegible]

Weiss ieși afară cu o figură vinovată și speriată. Peste cîteva minute, funcționarul [illegible] Schultz [illegible]

Herrich ordonă ajutantului să cheme la telefon pe Willy Swartzkopf [illegible] pe firul direct cu Berlinul.

Herrich îl privea pe Weiss în chipul său. Acesta stătea cu capul descoperit, dînd dovadă de respect față de Führer, iar deasupra biroului avea o fotografie a lui Hitler.

Herrich îi spuse lui Weiss că va fi la telefon în curînd, așa încît să se mai [illegible]

— Avînd în vedere serviciile făcute de tine tatălui meu... Dacă ai nevoie de ceva [illegible] privi întrebător ajutorul său.

— Da, spuse acesta [illegible]

Pe Johann îl dureau urechile cu care Herrich se ocupase de el. Își pierduse [illegible] și prietenia [illegible] Reder îi păru însă un om bun și, răspunse oftînd, răspunse:

— Nu știu foarte precis, domnule Swartzkopf, [illegible] dumneavoastră, domnule sturmbahnführer. Dar dacă [illegible] am o mare rugăminte. Aș [illegible] dar [illegible] să aflu dumneavoastră [illegible] lor de întreținere [illegible]

Willy Swartzkopf ridică din sprîncene:

— Vrei să lucrezi ca șofer?

Weiss aprobă respectuos. Willy Swartzkopf ridică receptorul și formă numărul.

— Vorbește sturmbahnführerul Swartzkopf.

Îl privi întrebător pe Henrich:

— Cum îl cheamă? Johann Weiss. Va lucra la voi ca șofer. De... Nu. Numai ca șofer.

Închise telefonul și se uită la ceas. Weiss înțelese. Multe [illegible] unchiului și [illegible] la ușă, [illegible] cu bani și îi ură succes.

[illegible] se întîlni cu Herrich [illegible] Ce [illegible] Nu [illegible] Herrich? Nu [illegible] Willy Swartzkopf [illegible] Weiss [illegible] și încrederea sa în oameni.

A doua zi dimineața, W[illegible] se duse la Pa[illegible] tul ce trăi

[illegible]

— Nu este cumva așa prost cum a crezut comisul Reder

— Nu [illegible] — spuse Weiss — pe[illegible] de să cunoască cu

o asemenea personalitate? [illegible] dar ai fi fericit să fii frate cu

Willy Swartzkopf.

— Pînă [illegible]emuse Schultz. Voi ordona să te primească la

[illegible]

[illegible] Weiss [illegible]

A primit o cameră în apartamentul doamnei Dittmar. [illegible] Proprietăreasa [illegible] sinceritatea cu care a acceptat condițiile ei.

— Nici o femeie!

Johann răspunse intimidat:

[illegible]

— Îți vei deretica singur camera!

— Doamnă, răposata mea mătușă îmi încredința toate treburile casei.

— De ce mătușă?

— Sînt orfan, doamnă

— O! Bietul băiat — spuse cu compătimire doamna Dittmar

Johann înțelese imediat că gazda sa este o femeie blîndă, [illegible] la suflet [illegible] de mama sa [illegible] [illegible] [illegible]

deocamdată nu știe cum.

să pătrundă

dar și chiar doamna Dittmar îl ajută să pătrundă în
în care se străduia să ajungă

Odată, într-o duminică, Johann o întîlni în fața b
pe doamna Dittmar, care era împreună cu o altă doamnă
lucrează ca administratoare la colonelul von Saltz.

Johann o conduse mai întîi acasă pe doamna Dittmar, iar apoi pe doamna Maria Bucher în centrul orașului, la locuința colonelului von Saltz. Pe drum, Weiss îi povesti că aici trăiește mai mult singur, nu are prieteni, iar colegii lui de serviciu sînt oameni lipsiți de educație. Îi spuse că este un mecanic foarte bun și că ar putea cîștiga bine dacă ar deschide un atelier de reparații auto.

Doamna Bucher îl întrebă:

— Aveți bani să cumpărați un astfel de atelier?

— Nu, dar am cap — se lăudă Weiss.

6

Într-o zi, la garaj, Woqt, șeful furierilor comandamentului unităților de transporturi, îi ordonă lui Weiss să găsească un specialist în repararea mașinilor de scris și acesta își oferi serviciile. Nu numai că repară și curăță mașina de scris a Woqt, care s
cu care stă să bată la mașină. Așa că, Woqt hotărî să scape de parte din lucrările sale, folosindu-l pe Weiss. Îi ordonă
ultime sale

Seara, Woqt, așezat comod pe o
Weiss, stînd cu spatele lipit de
cu fața

La masă
rile
al, ce la prima lectură, să țină minte pe dinafară aproape zece pagini.

Noaptea, Weiss cifră datele obținute, ascunse materialul cifrat și se culcă mulțumit; munca lui începuse bine.

Johann nu îl mai văzuse de mult timp pe Papke. Într-o zi, se trezi cu acesta la garaj. Zîmbind timid, Papke îi spuse că îi era dor de concetățenii săi din Riga și îl invită să petreacă seara împreună.

În toate serile Weiss era ocupat la cancelarie; Woqt exploata din plin. Oare nu va crește încrederea lui Woqt în el, dacă Papke va ordona să îl lase liber o seară?

Mergînd pe stradă alături de Papke, Weiss îl întrebă:

— Cum o duceți, domnule Papke? Sper că totul e în regulă?

Tînărul
Cînd
tre
Vă mulțumesc!
l-ul
ului
mai zic. Dacă ar
**eu nu am curaj să îi mai zic Paul. Ar
dovedi o nimicnicie într-o unitate disciplinară și dacă m-aș
lupta cu el, nu l-aș permite eu să îmi zică așa**

— Dar al tău ea?

— L-am trimis să nu vorbească prostu față de mine

— E clar. Dar dacă eu vă spun, prostu față de dumneavoastră?

[illegible] răspunse oftând

[illegible] să-mi spună cinstea

[illegible] prieten care să mă

Privind atent la Papke, Weiss observă pe fața lui o expresie nouă, de tristețe și de deznădejde.

Papke spuse că nu ar vrea să meargă în vreo berărie [illegible] Weiss să intre. Weiss îl invită la el acasă.

[illegible] ar o să

[illegible] este apreciat cum merită.

[illegible]

[illegible] la

[illegible] fericire

[illegible] Polonezii sînt un popor liniștit. Dar, nu te teme, o să arăt eu ce pot. Sper să lucrez cu evreii. Cu ei e mai ușor. În curînd, va începe o mare operație. Din respect față

— Fii liniștit — spuse We[illegible]

— Dar tu cum o duci?

[illegible]

Sub[illegible]

— dacă grupul vostru are nevoie de un șofer bun, sînt la dispoziția ta.

— Vrei să te învîrtești?

[illegible] Papke

[illegible] cu bagaje de mînă, în mod sigur nu vor lua

— E clar, dar eu am alt scop. Pur și simplu situația mea la garaj se va îmbunătăți dacă voi fi luat într-o misiune specială. Poate trec să lucrez pe un autoturism. E mai ușor deoarece a numai un singur șef.

— Bine — promise Papke întinzîndu-i mîna.

Weiss i-o strînse recunoscător.

Papke se cherchelit bine [illegible] seară acasă și [illegible] se se întîmple.

7

Către începutul lunii [illegible] luăm cunoștință de [illegible] trol. Dacă mai înainte unitățile militare erau formate din oa[illegible] vîrstă [illegible] [illegible] [illegible]

diversi soldați. Papke era atît de supă
ice prudență, îi spuse lui Weiss
dam nați la moarte, nu pot să mă prelac că îi duc într-o sta-
țiune de odihnă
Voiaugă supărat

— Cazul *Cicion B*, un mijloc eleganț pentru d
sobolanilor, gîndacilor și a oamenilor — răspunse Papke

adevărat?

ul flecar.

Se despărți de Papke, deși acesta tot încerca să-i ex-

gheze atent un timp pe Papke poate va

și, privindu-l ca pe un bal de chibrit ascuțit, încet, fără a
arunca hîrtia, a scris printre rînduri vederi, folosind acel fru,
că este gata să primească comunicări prin radio

În fruct doamna Dittmar suferea cîteodată de dureri de
cap, l-a rugat pe Johann să țină la el în cameră aparatul de
radio și să-l anunțe imediat în legătură cu orice mesaj cifrat sau
transmis

După o săptămînă de la trimiterea vederii, într-o seară, căutînd prin eter, Johann a prins semnalul adresat lui. De atunci, în mod sistematic, primea instrucțiuni de la *Centru*.

Perioada de aclimatizare a lui Weiss se putea compara cu cea trăită de practicantul unui student care învață cu sîrguință. Se petrecuseră doi ani de zile pentru studentul atent a cărui treabă era de a vedea starea vopselei pe aripile sale, dar a cărui curiozitate îl îndemna să pună cîte o întrebare despre viața din țara

Ceea ce interesa acum cu adevărat valoarea datelor, caracterul
lor real și de ce secrete militare ce conțin, trebuie să fie
supuse unei analize, cu mare exactitate de analiză, o
muncă minuțioasă să nu-și surprindă forțele, să fie
capabil a reține esențialul, oricît de mic și nesemnificativ ar
părea la prima vedere.

Secretul de păstrare a secretului militar elaborat în mod
scrupulos de către comandamentele ale Wehrmachtului
pe front la sfîrșitul experienței din Europa, în marele război
mondial și funcționa multilateral.

La rîndul lor, marile puteri au împînzit din timp Ger-
mania cu o rețea de spioni superdotată, condusă de re-
zidenți celebri. **Dacă totuși Reichul a reușit să ascundă**
multe lucruri de ochii lor vigilenți, aceasta se datora excep-
torului său sistem de păstrare a secretului militar, precum și
instruirii excelente a armatei, care știa să tacă, fiecare mi-
litar fiind conștient că pentru orice greșeală i se va cere
militar.

Înfrîngerea fulgerătoare a armatelor europene și acea
culme a strălucirii ei de mai tîrziu a lovitura neașteptată pe toate
la care se datora unui atît de puternic factor, pe
care, el și cercul lui armatei de dușmani secretul asupra
cărora pregătirilor precedînd lovitura
zării lor.

Fiecare victorie asupra unei armate europene insufla

...italiea supranaturală a lui Hitler de a hotărî ...

...

...

— Nu-i nimic, dă-mi-i — spuse Weiss și despre me
deai că te duc gratis?

Porni mașina lăsînd în urmă figura tăcută a tînărului pe
Deși Weiss a presimțit bine lucrul, banii tînărului pe
crum, faptul că a salvat era un lucru pe care nu avea
ceptul să îl facă

— Bun, a hotărît, tovarășe B , se grăbea
Iată

Pe [illegible] comportarea, căutînd să [illegible] umanismul omului sovietic este [illegible] mila unui chirurg în timpul operației.

8

Doamna Dittmar, radiind de bucurie, îl anunță pe Johann că Maria Bücher își va serba duminică ziua de naștere și că l-a invitat și pe el.

— Iată o veste plăcută — se bucură Johann.

— Trebuie să te previn, Maria este o femeie inteligentă. Noi toți o respectăm mult. Sînt cîteva lucruri pe care trebuie să le știi. Fata ei, Angelica, este o domnișoară foarte frumoasă. Acum ea lucrează la colonelul von Saltz ca translatoare. Colonelul se poartă strict oficial cu ea, dar asta nu înseamnă că nu o simpatizează puțin.

Această relatare a doamnei Dittmar îl făcu pe Weiss să [illegible]
Și [illegible] a cerea doamnei [illegible]
Deci, [illegible]

[illegible]

el vrea le repartizeze a lucrur[illegible] de valoare. El trebuie totuși să raporteze reprezentantului personal al lui Himmler despre lucrurile deosebit de prețioase ce intră în depozite, care vor fi repartizate pentru fondurile Gestapoului.

Ascultînd cu atenție discuțiile oaspeților, Weiss își dădu repede seama că fiecare din ei repeta ideile stăpînilor lor. Nu află nimic deosebit despre manevrele clicii hitleriste și locul ei cu Anglia, despre care *Centrul* cunoștea cîte altele vizoare demne de încredere.

La masă Johann a fost așezat alături de Angelica Fata, privindu-l cu indiferență, îl întrebă

— **Vă face plăcere să stați alături de mine?**

— O, domnișoară, sînt încîntat! Cu ce pot să vă servesc?

— Turnați-mi puțin vin. Veniți de pe front?

Johann negă, clătinînd din cap.

— Nu-i nimic, veți fi, promise ea cu fermitate. Dar aveți grijă, cei timizi și neîndemînatici mor în primul rînd. De astfel de oameni nu îmi pare rău. Nu îmi pare rău de cei [illegible] nu vor sau nu știu să se bată.

— Toți sîntem muritori, domnișoară, dar sufletele noastre sînt nemuritoare.

Noi aparținem aceleiași generații. Unora dintre părinții noștri înfrîngerea din războiul trecut le-a ucis sufletul, [illegible]ar alții și-au pierdut viețile. Avem dreptul să îi răzbunăm.

— Sînteți membră a Uniunii Tinerelor Germane?

— Da — răspunse ea hotărît — dar nu îmi place să ascult discursuri la radio. Nu îmi plac vorbitorii care țipă. Noi avem dreptul să vorbim în șoaptă cu toată lumea și lumea trebuie să ne asculte.

— Iertați-mă, domnișoară, dar eu, ca viitor soldat, cred că comanda trebuie dată cu voce tare.

[illegible] — zîmbi Angelica.

Dacă vreți să [illegible] comandat[illegible]

Johann și Bucher se interesa cu voce tare:

Despre ce discuta tînărul?

Johann zîmbi și spuse tot cu voce tare:

— Permiteți-mi, doamnă, să ridic acest pahar în sănătatea fiicei dumneavoastră!

Oaspeții aplaudară.

— Domnule Weiss — continuă doamna Bucher — parcă spuneați că vreți să deschideți un atelier de reparații auto?

[illegible] oaspeții s-au retras cu [illegible] la masă. S-au răspuns [illegible] totuși pentru a-și bea cafeaua. Angelica l-a dus pe Johann la bucătărie, unde i-a servit o ceașcă mare de cafea.

Weiss începu să-i povestească cât de supărat era că se [illegible] că este invidiat pentru că [illegible] un simplu șofer [illegible]. Din cauza acestei invidii acum l-au trecut să lucreze pe un camion. Mai bine să moară de frig [illegible], decât să fie [illegible] de mizeriile acestor oameni răi și invidioși.

Angelica îl asculta cu atenție și, după [illegible] trezirile pe care i le pricinuia, se vedea că Johann [illegible] o [illegible] ar fi interesat atât de [illegible] amănunte din biografia lui. Răspunsurile lui Johann cu cafeaua perfect [illegible] formulele de [illegible] pe care le completase [illegible] atunci.

— Înseamnă că [illegible] de *Contra* de [illegible] cu [illegible] a face [illegible] colaboratorii [illegible]. Abwehrul [illegible] cel colaborator [illegible] nu o putuse [illegible] Mai mult, acum era [illegible] să fie trimis pe front [illegible] ar fi [illegible] de depănarea misiunii. Chiar dacă ar [illegible] să fugă de pe front, ar fi [illegible] [illegible] colaboratorii mulți pe [illegible] care fusese trimis. De [illegible] regulă era [illegible] și mulțumită pe care o [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de [illegible] Dar acum [illegible] să

[illegible]

Weiss răspunse trist.

— Am avut un prieten adevărat, pe [illegible] Swartzkopf [illegible] acum se află la Berlin. [illegible] Wolf Swartzkopf [illegible] Hertz [illegible], a fugit [illegible] de front. Apropo, [illegible] este arestat în urma recomandației [illegible] lui Wolf Swartzkopf.

— Ar putea să [illegible] [illegible] se [illegible] Angelica.

— Nu știu, probabil că da — răspunse Johann [illegible] [illegible] ca [illegible] Vorbiți, eu sunt un om [illegible] Dacă [illegible] Herrlich [illegible] mine, acesta nu [illegible].

Oaspeții începuseră să [illegible] [illegible] doamna Dittmar [illegible] bucătărie să [illegible] pe Johann. — Vai, cât [illegible], [illegible] își puse mâna pe umărul lui, spunând:

— Astăzi, Johann, ai lăsat o impresie frumoasă. Iubitul [illegible] Continuă adresându-se Angelicăi:

— Tu stai [illegible] la acest [illegible] ar [illegible] că o mamă. Ajută-l, te rog, să se [illegible] undeva, tu [illegible] [illegible] [illegible] mari.

— Voi încerca.

Angelica o sărută pe frunte pe doamna Dittmar, iar lui Weiss îi întinse o mînă albă și subțire.

După cîteva zile cînd doamna Dittmar îi comunică bucuroasă [illegible], rudă îndepărtată a Angelicăi, colonelul von Saltza a [illegible] cu Schwartzkopf la Berlin și aceștia au dat referințe bune despre el. Adele nu se afla încă la Abwehr și, așa cum explicase ea, va fi dificil. Weiss va fi angajat [illegible] la sediul central al Abwehr-ului. Va mai trece totuși [illegible] pînă Gestapoul își va da avizul.

[illegible] cîteva săptămîni de [illegible] Angelica [illegible] cu [illegible] la [illegible] sub [illegible] [illegible] [illegible]

de la Canaris misiu

S.D.-ului, el consolidase aceste legături.

Scherman era un agent de încredere al Gestapoului, iar

Cpt. Heydrich a povestit lui Canaris despre fapta lui Steinglitz, acesta înțelese imediat ce i se întîmplase și se hotărî să acționeze.

Ar fi putut să-l acuze pe Steinglitz fără ocolișuri, ar fi păstrat viața Canaris avea și el legături cu poarta engleză pe care le-ar fi obținut probe că Scherman nu a rezistat la interogatoriul său și primul să colaboreze cu Intelligence Service. Aceste probe le arătă lui Heydrich, pe drumul său de la Gestapo de obligațiile față de cpt. Hummer, asigurîndu-l că numai el doi vor ști despre trădarea unui agent englez. Gestapoul

Pe Steinglitz îl avea sub control, știindu-l fără de prihană. Dar cu această Steinglitz pierdu încrederea șefului său. Misiunea sa în Polonia nu era prea importantă, și să-l oblige pe Steinglitz să renunțe ușor la ceea ce visase o viață întreagă, Serviciul II din Abwehr (diversiune și acțiuni teroriste) va fi amintită în analele sale numele lui. Steinglitz. Maiorul a făcut încredințat pe experiența sa profesională, al cărei preț era obligat să-l aprecieze și oricum.

Privirea lipsită de viață a maiorului, tegul în care a fost aruncat într-o mașină, ne-au determinat să ne întoarcem la Berlin, socotind că vom fi avansați. Succesul se dovedi însă a fi cea mai mare înfrîngere a sa.

Încă de pe vremea cînd conducea Poliția secretă, Heydrich avea legături cu [illegible] devenind șeful

Maiorul Steinglitz lucrase foarte mult în Polonia în acele [illegible] teroriști, formate din populația germană locală. Meritele sale nu au fost însă remarcate și de aceea, folosind ca pretext o rană la picior căpătată în timpul antrenării diversioniștilor, Steinglitz se retrase pentru mult timp la un sanatoriu în munți. Și de această dată și-a greșit socotelile; nimeni nu s-a amintit de el. Atunci a amenințat el șefilor că există [illegible] acestora-i dat în mîna dosarele cu dispozițiile secrete ale diversiunile și teroriști din Polonia, [illegible] Uniunii Sovietice. Dar maiorul era specializat pentru țările apusene. Nu cunoștea limba rusă, iar despre Uniunea Sovietică avea noțiuni vagi. În aceste condiții își dădea seama că, la prima greșeală, va fi trimis pe front.

Steinglitz căuta să rămînă cît mai mult timp la Lodz, făcînd insistent vizite unor persoane sus-puse, căutînd prin protecție să obțină o funcție mai sigură și mai stabilă.

Dl. er dea s ca aceste vizite **nu le făcea cu mîna goală**
P ra aceasta a e a la nom ul Herbert, expertul de la de-
po ite , u ri e distante de la populatia din tările oc-
pate , es re care sta u ele lucrări o cartoteca politiei ju-
diciare

Herbert, ca o i lipsa **completă de gust artistic al**
a e t ad esta tot mai mult.

a avusese ideea să trimită la depozitele aces-
tea e lucrări rare , e las ate în muzee și colecta par-
ti u a Ca această modalitate a ase sistemul de **repartizare**
a **lucrărilor în depozite.**

I s ili e pe ru depozite pe tru a duce **la masina**
s ad ea esa e a seama **negrul** de mă-
ri ea Herbert

ot Weiss ia notările pe tru a afla
a la Se ri ia as fa să Se cerceta hotarî spre
er a fu ea e ziceau ări cate
t, ar ert u ele tabloane cele mai valoroase
au fără s ca să le fi s

D ar ert ar ea ă ă ă ă ă ă ă **ateriă**
ă ă ă ă ă ă ă

a Poloniei. Dar Cartierul general polonez nu a avut ...
... acesta s-a întors în patrie, a fost trimis ...

Pesemne ... fost agent dublu ... încerca tot timpul să-l convingă pe Steinglitz că ofiţerul acela, dacă ... vor găsi, trebuie omorît pe loc. Şi maiorul ş... ... la oprire ... se îndepărta puţin, ... Steinglitz.

— Dacă acela va fi, de acord să ... rele pentru noi, ... ştiţi ... poloneze că acesta a fost cola... ... vostru. Pe celălalt îl vom expedia ... Anglia, iar ... vor trimite ... şi ne va aduce cadou ... toată organizaţia lor clandestină.

... Weiss aşteptă ... ... Molitz. Weiss asteptă ... ... provocatorii, le întipărise bine în minte, instinctiv, aproape că le cifrase mintal.

Către dimineaţă de maşină se apropiară maiorul şi neamţul în civil.

— Mergem la Lodz! — ordonă maiorul.

În maşină tăcură amîndoi mult timp.

— Dacă ar fi trăit după toate încercările, am fi putut să-i îndeplinim rugămintea — spuse civilul.

— ... răspunse Steinglitz. ... înpuşcarea e o moarte ...

Nea... ...

... a fost ... ... când l-am împuşcat pe ... alt, ... a ... Totul a fost bine gîndit. Am ... tot ce am ...

Maiorul a ... ... pe ...

... ... frască ... dar ... ... se brusc ... la ... a ... pas ... în primul cameraş ... ... cum să ... ... ea. Asta nu ar ... o ... ... care era ... ... Se ... ... Pantofii ... umezi ...

... ... deschise ... ... la ... ...

Abwehrul întîmpina greutăți serioase în formarea de grupe ale sale pe teritoriul sovietic în ajunul agresiunii. Pînă acum acest lucru reușise perfect în celelalte țări europene.

Colonelul von Saltz avea [illegible] în ultima vreme întîlniri dese, adesea chiar de seară, cu una din secretarele sale, de care se bucura cu persoanele alese din rîndul grupelor de diversiune se dovedită a fi insuficiente.

Domnișoara [illegible] surprinsă văzîndu-l pe Weiss [illegible] schimbat, [illegible] ascunse. Ea [illegible] se plăcea [illegible] această [illegible] cu Weiss lucrurile ce o interesau acum atît de mult, deoarece Weiss, [illegible] pe care [illegible] o prețuia foarte mult atitudinea colonelului față de ea; de el își legase mările ei planuri de viitor.

Johann, de asemenea, dorea să stea de vorbă cu Angelica, sperînd să obțină informații.

La întrebarea ei despre prietenii lui din Riga, începu să povestească însuflețit cum pescuia noaptea în golf cu Henrich Swartzkopf. Apoi, oftînd trist, spuse:

Iertați-mă, domnișoară, dar pentru fiecare german de acolo e o pierdere grea și irecuperabilă. Oricum ar fi fost, acolo era patria noastră.

— De ce spui pierdere irecuperabilă? — întrebă Angelica. Eu văd puțin altfel decît dumneata viitoarele granițe ale Reichului.

Weiss o contrazise cu însuflețire:

— Și eu credeam altfel, dar pactul încheiat cu Moscova l-am socotit ca năruirea speranțelor noastre. Sper că aceste cuvinte vor rămîne între noi? — șopti el emoționat.

— Desigur — îl liniști Angelica — să fim sinceri unul față de celălalt! Johann, îți fac o promisiune: dacă dumneata, foarte curînd, îmi vei propune să mă plimbi cu barca prin golful de la Riga, voi primi cu plăcere.

— Domnișoară, acestea sînt niște vise prea frumoase pentru mine.

— Mai mult nu pot să-ți spun — îl întrerupse Angelica privindu-l cu seriozitate.

Johann se gîndi puțin cum să interpreteze vorbele ei, după care vorbi încet, ca pentru sine:

— Dacă [illegible] ar fi fost tratați așa! Dar, de fapt, [illegible] Poporul am avut [illegible] tratat

Angelica zîmbi disprețuitor

— Îți stric? Cam [illegible] atașat și [illegible] însoțit rău bolșevici [illegible]?

Weiss lăsă privirea în jos

— Dacă te porți prudent cu ei, poți evita [illegible] Mă scuzați, domnișoară, trebuie să [illegible]

Angelica se [illegible] repede și își puse mîinile pe [illegible]

— Dar, te rog, rămîi! — continuă promițător — nu o să regreți.

Johann mimă că a interpretat aceste cuvinte [illegible] și o îmbrățișă hotărît. Dar [illegible] prevăzătoare, îl [illegible] smulse supărată din brațele lui.

— Ai maniere cam soldățești!

— Doar sînt soldat, domnișoară!

— Dacă vrei să mă cucerești, nu trebuie să procedezi așa

— Dar cum? — întrebă Weiss emoționat.

— Fii inteligent, Johann! Ia loc și povestește-mi tot ce știi! Te rog! — insistă ea și își puse mîna pe genunchiul lui.

— Dacă doriți neapărat, domnișoară, sînt gata.

— Oh! — exclamă mulțumită Angelica și se așeză aproape de el.

Johann începu precis, amănunțit și metodic să-i povestească ceea ce îi fusese recomandat de către *Centru* pentru [illegible]

— De unde știi toate astea, Johann?

— Știi, am lucrat la un atelier de reparații auto, unde am reparat și mașinile lor. După reparații îi însoțeam în cursele de probă. Sînt niște oameni foarte bănuitori.

— Ei numesc asta viqilență?

— Nu, vigilența e altceva. E obiceiul de a verifica actele. Cu cît ai mai multe acte la tine, cu atît prezinți mai multă încredere.

Angelica se ridică; se vedea clar că o interesau foarte mult spusele lui.

— Scuză-mă un minut!

Ieși din cameră și se întoarse repede, cu o expresie triumfătoare:

— Johann, colonelul von Saltz te așteaptă în cabinetul său

Colonelul privi scurt să afle [illegible] și îl privi un timp indiferent.

Weiss, de asemenea, tăcea.

— Da? — întrebă brusc colonelul.

— Raportul, raportul [illegible]

Weiss se [illegible] pentru [illegible] lăsă [illegible] fără să-l întrerupă. Apoi tăcură din nou.

[illegible] — Domnule colonel, noi toți, ca niște germani adevărați...

— Ia loc! — ordonă colonelul. Asta e în plus. Vreau [illegible] ume.

— Trebuie să știe să sară cu parașuta? — întrebă Weiss hotărît

— Numele?

— Papke, domnule colonel. Fost nachbahnfuhrer, sănătos, hotărît, inteligent, cunoaște perfect situația, are relații acolo

Colonelul îl întrerupse, luă telefonul, formă un număr și ceru scurt:

— Urgent informații despre Papke, sosit din Riga

În ultima vreme Papke evita să-l întâlnească pe Johann, dar căuta să se intereseze la doamna Dittmar și la colegi de felul cum își petrecea timpul. De aceea, era normal să scape de el cu prima ocazie. Dacă îl vor trimite acolo, va fi prins ușor. Va transmite prin cifru semnalmentele lui.

După un timp de tăcere, sună telefonul

Colonelul ascultă atent ce i se comunica, privi apoi întrebător la Weiss, mirîndu-se parcă că mai este acolo

Angelica îi făcu repede semn lui Johann și ieșiră din cameră. Când ajunseră în hol, se auzi o sonerie

— O clipă! — se scuză Angelica și intră iar la colonel Se întoarse după un timp, ținînd în mînă o țigară pe care i-o dădu lui Johann.

— Din partea colonelului

— Deci, e în regulă? — se interesă Johann

Angelica îl bătu protectoare pe umăr și îl conduse spre ieșire

În drum spre casă, Weiss știa deja [illegible] ce va [illegible] sînte *Centrala*

[illegible] Când [illegible] la [illegible] Steinglitz [illegible] manifesta atît de deschis bucuria revederii, cît [illegible] este, cu toată moliciunea lui, nu putu să nu i [illegible] îi [illegible] plăcut, văzînd atîta devotament.

[illegible] Fără [illegible], Steinglitz [illegible] pe [illegible] kaiserului [illegible] căzu [illegible] [illegible] să [illegible] fără [illegible] [illegible] [illegible]

Plecarea [illegible] ordona lui Weiss să se păzească [illegible] certa că [illegible] dure fără incidente.

Ca apro[illegible] qhiz [illegible] clădiri probabil [illegible] vehicule [illegible] verificat minutios acestea [illegible] ciţiva civili. Johann primi un pat într-un dormitor [illegible] aproape de garaj.

Această aşezare ciudată, semănînd din exterior cu o închisoare [illegible] ţineau numai după semnele exterioare de respect.

Lui Weiss i s-a ordonat clar că nu are voie să circule [illegible] rele. De cîteva ori Weiss văzu cum erau vopsite [illegible] aproape noi

Trecură multe zile fără ca Steinglitz să dea vreun semn de viaţă Acest mod de existenţă, prin monotonia sa, începu să-l obosească pe Johann

În incinta taberei era o clădire izolată, înconjurată de un gard înalt. De trei ori pe zi se deschidea o poartă şi se primeau termosurile cu mîncare În fiecare dimineaţă, la ora 6, poarta se deschidea şi opt oameni încolonaţi, îmbrăcaţi numai în tricouri şi chiloţi, indiferent de starea timpului, ieşeau în fugă şi făceau gimnastică.

Cine erau aceşti oameni? După ordin, nu trebuiau să cunoască nimic unul despre altul. Oameni fără patrie. Nu aveau nume, trecut şi viitor, ci numai poreclele. În fiecare duminică, după masa de prînz, poarta se deschidea şi cei opt ieşeau şi se aşezau să lumeze lîngă garaj. Arătau de parcă ar fi venit să se odihnească după o muncă grea

Pentru a afla ce e cu ei, Weiss îşi făcu într-o duminică de lucru la garaj. Cei opt vorbeau între ei ruseşte. Johann

[illegible] cu o cameră [illegible] spălă [illegible] ruseşte fără să [illegible]

— Ei, soldaţi de ligări?

Weiss [illegible]

— Da a vrea şi eau o [illegible] — continuă celălalt.

— Nu te teme, nu ştie ruseşte — [illegible] treabă în germană Ei, soldaţi, ce e cu ei?

Weiss răspunse:

— Nu am ceas — şi îi privi atent pe toţi.

Intră în garaj şi lăsă [illegible] ieşi cu o scînteie pe care [illegible] puse pe genunchi şi începu, chipurile, să [illegible] o scrisoare Din [illegible] privea absent la ei. Printre [illegible] Johann [illegible] seamă că [illegible] mele [illegible] semnalele [illegible] prelungindu-se în scris, desenă [illegible] pe portretele acestor oameni. De cîteva ori, [illegible] profilul său, faţa

La popotă apăru o pereche ciudată de surdo-muţi. După [illegible] se puffau, tăceau [illegible] Nu [illegible] parte [illegible] perechii ce [illegible] [illegible] [illegible] seamă ce e cu treaba aceasta

Cel [illegible] se socotea un inovator, fiind primul care folosise [illegible] [illegible] [illegible]

„Am știut că nu sînteți din Germania".

— De unde?

C[illegible]

— Sînt multe astfel de cuvinte?

„Nu, sînt [illegible] Probabil că [illegible] corect, dar articulația buzelor e altfel decît cea obișnuită".

Peste cîteva zile veni o mașină și îl luă pe bărbat, iar [illegible] desparte în Norul [illegible] ascultat ce vorbesc alții.

Weiss căuta tot timpul o posibilitate să iasă din izolare. În fiecare săptămînă îi scria doamnei Dittmar. Într-o scrisoare aceasta îi pomeni în treacăt că a fost căutat de un oarecare Bruno.

Oare a fost Bruno? De emoție lui Weiss aproape că i se opri respirația. Îi răspunse doamnei Dittmar, pomenind în treacăt că dacă mai trece Bruno, să-i dea acestuia numărul postal al unității sale.

Să refacă legătura de aici era aproape imposibil. Recurse la singura soluție potrivită. Își prepară o cerneală [illegible] cu ajutorul vechii sale batiste și scrise invizibil, printre rîndurile unei cărți poștale, dîndu-și coordonatele sale, desenînd schema drumurilor care duceau spre tabără și indicînd locul unei ascunzători din afara acesteia

Talentul de a face cunoștință cu diverși oameni au îmbogățit cunoștințele lui Johann despre mediul în care trebuia să acționeze

Nu se prefăcea cînd se apropia de oameni, ci căuta să fie el însuși. Se interesa sincer de viața fiecărui cunoscut și această sinceritate îi apropia pe oameni de el. La minciună, la demagogie recurgea în două cazuri: pentru a se apăra sau pentru a lovi un adversar, învinuindu-l că nu e suficient de devotat Reichului.

Johann se convinsese că pentru a obține informații cît mai bogate, cel mai indicat [illegible]

[illegible] în stare să stăpînească mulțimea [illegible] falsează istoria, pentru a [illegible] Vaterland, sursele [illegible] de [illegible]

Pe lîngă dezinvoltura sa era [illegible] se reflecta personalitatea lui [illegible] dacă el însuși [illegible] Pentru a fi [illegible] cu care se [illegible] manieră care să nu trezească invidie, ci să lase impresia că el nu ar ști să [illegible]

[illegible]

După un timp, Johann începu să mănînce în fiecare zi [illegible] prin curte și să [illegible]

[illegible]

regiunea în care vor fi trimiși.

Johann se simțea ca un om care pe neașteptate a descoperit o comoară

[illegible] ind cu un camion să aducă nisip, el amenajă o ascunzătoare secretă și lăsă acolo, într-o cutie învelită [illegible] nișilor.

Locul unde a amenajat ascunzătoarea secretă îl precizează cu cerneală simpatică într-o scrisoare trimisă doamnei Dittmar, pe care o ruga să i-o predea lui Bruno. Astfel reuși să refacă legătura. Era fericit, se sfîrșise cu singurătatea și inactivitatea. Tot ce a realizat ar fi fost zadarnic dacă nu avea legătura cu ai lui.

și totuși, comise o greșeală

[illegible] constată că un portret se cam stricase. Intră [illegible] aprinse lumina și se [illegible] pe Weiss [illegible] ceta mirat desenul.

— Cine e?

Johann raportă :

[illegible]

Civilul îi cercetă atent pe Weiss, șovăi puțin, îi înapoie totuși desenul, se urcă în mașină și plecă.

Weiss știa că cu asta nu s-a sfîrșit totul. Putea să fugă de primejdie sau să meargă în întîmpinarea ei. Alese ultima variantă. Făcu rost de bucăți mari de hîrtie și se apucă să deseneze pe ele portretele führerului și ale mareșalilor lui.

Cunoștea destul de bine tendințele de dezvoltare a picturii germane contemporane. În primul rînd trebuia multă măreție. Pentru a nu pierde timp cu desenarea uniformelor și decorațiilor lor și amintindu-și tendința führerului de a imita pe vechii împărați, îi desenă pe toți îmbrăcați în togi romane.

Dimineața duse desenele în cameră și le puse sub pernă. Apoi se apucă să deseneze o nouă serie de portrete, de astă dată ale bucătarului, maiorului Steinglitz și ale altor persoane văzute în tabără. Mototoli desenele ca să pară făcute mai demult. Seara, cînd se întoarse în cameră, constată cu bucurie că desenele nu se mai găseau așa cum le lăsase el; cineva se interesase de ele. Deci, presupunerea lui că civilul nu va uita întîlnirea cu „pictorul" se confirmă.

Pentru cel ce se ocupă cu culegerea de informații ta[illegible] Weiss [illegible] fiziognomist.

Portretele ascunse sub pernă erau însă departe de [illegible] pentru Reich.

[illegible] chemat la comandament. Acolo îl [illegible] cînd venise aici pe maiorul Steinglitz. [illegible] aduse și le așeză [illegible] pe masă. Portretele [illegible] maiorul Steinglitz povestea [illegible] fără luate [illegible] Weiss trebuie să [illegible]

Deși unitatea lor era subordonată direct Berlinului, trebuiau să țină cont de von Branhict, deoarece curînd urmau să se deplaseze spre răsărit cu unitatea lui.

Weiss propuse să îl deseneze pe general pe fondul Varsoviei, dar cineva rise.

— Mai bine pe fondul Kremlinului

Cineva îl contrazise subliniind că dacă führerul va afla că von Branhict a primit un astfel de tablou, ar putea fi invidios.

Weiss înțelese și propuse să îl deseneze pe un fond cu [illegible] tablou are nevoie de unele materiale și primi aprobarea să plece după ele la Varșovia.

Totul se nimerea perfect, deoarece se apropia data cînd, conform înțelegerii cu *Centrul*, trebuia să se prezinte la un loc de întîlnire în Varșovia.

În ziua respectivă Johann făcu rost de o bicicletă și plecă la Varșovia. A fost cam greu să-l convingă pe șeful pazei exterioare că trebuie să plece cu bicicleta. Acesta voia să îl trimită cu o motocicletă. Dar bicicleta era singura soluție de a pleca fără însoțitor. Weiss îl convinse arătînd că trebuie economisită benzina pentru campaniile viitoare ale Reichului.

Polonia fusese aruncată pradă fascismului prin înțelegerea marilor țări capitaliste, înțelegere realizată cu ajutorul serviciilor secrete. Împotriva acestei înțelegeri luptau mulți oameni printre care și el — Alexandru Belov — unul

[illegible] Agentul sovietic Belov fusese [illegible] oricît era de antrenat, nu se putu controla [illegible]

Mergînd în urma lui Johann pe o stradă pustie, Bruno vorbea încet:

— Şi noi am avut emoţii cînd s-a întrerupt legătura cu [illegible] au fost apreciate, multiplicate şi date grupelor operative. Au plăcut, ai talent.

Weiss se opri.

— Mergi — ordonă Bruno. Cînd vom schimba locurile, eu voi asculta şi tu vei vorbi. Va începe războiul. Să te stăpîneşti, să fii liniştit! Legătura în primele zile va fi întreruptă. Te vei chinui cum vrei, dar fără emoţii. Orice s-ar întîmpla, trebuie să rezişti.

Apoi Bruno îi comunică tot ceea ce trebuia să ştie. Cu o memorie uimitoare îi reda aproape cuvînt cu cuvînt scrisorile părinţilor săi. Îi comunică că le-a făcut o vizită acasă. După ce anunţă că în viitor legătura cu el o va ţine altcineva, îi ordonă:

— Acum vorbeşte! Scurt şi clar! Te ascult!

Şi Bruno îl depăşi pe Weiss mergînd înaintea lui, iar [illegible] nu sînt în unitate [illegible] pentru e să stăpîni, de toată tăria sa sufletească.

Johann Weiss a fost repartizat sub comanda maiorului [illegible], mergînd în urma armatei ce înainta, avea [illegible] sarcina activităţii [illegible] Gestapo [illegible] dată [illegible] să [illegible] la [illegible] mîinile. Multaru din sub. [illegible] au făcut în prealabil [illegible] fost arătate [illegible] ţele de partea şi de consum [illegible] ţele militare, [illegible] la [illegible] [illegible] sistemul de întocmire a rapoartelor [illegible] Una din [illegible] [illegible] cum a aflat [illegible] sănătăţii cu [illegible] mană i-a arătat [illegible] [illegible]

De cîteva ori Weiss îl duse în oraş pe Steinglitz. Odată îi raportă:

[illegible]

Toate acestea Weiss le spuse cu un ton obişnuit, indiferent, ca şi cum n-ar fi fost nimic deosebit în asta; aşa cere slujba, şi gata.

Şi, deşi maiorul a tăcut, după felul cum i s-au micşorat ochii, Johann înţelese că a nimerit în plin.

[illegible] o săptămînă, Steinglitz se interesă aparent nepăsător:

— L-ai mai întîlnit pe ofiţerul acela?

Johann răspunse neglijent:

— L-am văzut, dar am evitat să discut cu el; nu am [illegible]

— Eşti obligat să comunici slujitorilor führerului tot ce îi interesează — observă scurt maiorul.

— Domnule maior, mătuşa mea m-a învăţat: „Dacă [illegible] ţie îţi va fi. Cine schimbă stăpînii nu e stăpîn pe capul lui".

[illegible] promite-i că o să afli tot ce îl interesează. Bagă mîna în buzunar şi îi dădu bani spunînd: Să ai pentru o bere cu el.

— Mulţumesc, domnule maior!

Dar Weiss [illegible] arte acest cos-
[illegible] Steinglitz s-a aflat
[illegible] se [illegible] a forma 5, subunitatea porni spre graniță. Era 16 iunie 1941.

Ultimele instrucțiuni pe care le primiră se refereau în [illegible] la [illegible] de sosire a [illegible] ale inamicului [illegible] era [illegible] diferite. I s-a [illegible] pe [illegible] situate în lăzi [illegible] speciale. [illegible] patru [illegible] [illegible] [illegible]

Johann a aflat [illegible] de la Brigada a II-a Motorizată a fost să afle de dislocarea subunității lui. El, probabil, presupunea că Weiss va fi capabil [illegible] Doar Weiss era lăsat [illegible] hitlerist. De aceea, [illegible] se trezească, dar păstrîn[illegible] Johann și va înțelege că informația a fost transmisă.

[illegible] 2 iunie 1941, aproape de ora 4 dimineața, Germania [illegible] Marele Război pentru Apărarea Patriei, al poporului sovietic, război care a durat 1418 zile și nopți.

[illegible] vicii de spate, înainta și subunitatea maiorului Steinglitz.

Localitatea care, conform dislocării, era rezervată pentru instalarea serviciilor de spate ale armatei, se dovedi a fi teatrul de desfășurare a unor lupte. O garnizoană sovietică ce se retrăgea o ocupase și o transformase într-un punct de apărare.

Acest fapt neașteptat produse dezordine în al doilea eșalon. Ofițerii nu știau ce trebuie să facă. Ordinul era să se stabilească în această localitate, dar cum să facă asta, dacă ea era ocupată de inamic? Să încalce ordinul era imposibil, să-l îndeplinească, la fel de imposibil.

Statuînd-se, comandanții hotărîră să se oprească în apropierea localității, dar la o distanță la care focul inamicului să nu le provoace pierderi.

A doua zi dimineața, subunitatea lui Steinglitz trecu [illegible] tele. Multe dintre ele erau murdare de singe.

[illegible] mul lor.

[illegible] și se aștepta sosirea tancurilor pentru atac.

[illegible]

[illegible] Weiss [illegible] soțea de lectură dată.

Se știa că la [illegible] pe [illegible] care [illegible] De [illegible] [illegible] [illegible]

— Domnule maior, dacă nu aveți acum [illegible], permiteți-mi să iau documentele din tancul rusesc!

Spusese aceasta [illegible] „Mai dorește ceva?

Steinglitz nu vroia să arate cît de importantă era pentru [illegible] cap.

Johann își luă sacul cu grenade, automatul și ieși salutînd.

12

Noaptea era destul de întunecoasă. Johann cercelă cu [illegible] fixă bine punctele de reper pentru a nu pierde direcția și începu să se tîrască încet, cu atenție. Se temea, dar nu de moarte; se temea să nu-și piardă viața care nu-i aparținea. Probabil ofițerii se plictiseră să-l mai urmărească cu binoclul. Se tîra de mai bine de două ore. Se auzi o împușcătură. Apoi începu vînătoarea. Și nemții și ruși trăgeau cu mitralierele și aruncătoarele de mine. Începu să facă salturi scurte în zig-zag.

Și iată-l ajuns sub tanc. Mirosea a metal. Trapa din față e deschisă, prin ea atîrnă corpul unui mort. Johann intră rapid în tanc, dar o rafală de mitralieră îl ajunse, un glonte îl răni la picior. Pe urmă se va pansa, acum nu are timp. Trase în tanc trupul ostașului mort și începu să-i cerceteze buzunarele. Nimic. Deodată se pomeni că cineva se aruncă asupra lui. După o luptă scurtă în care folosi cîteva procedee învățate la școală, Johann îl imobilizează pe tanchist și, potolindu-și respirația, îi spuse poruncitor:

— Înțelege! Sînt de-al tău. Ascultă — și începu să spună rar și clar de parcă ar fi dictat:

[illegible]

Apoi îl ordonă:

— Repetă și ține minte! Acum, unde sînt documentele?

Tanchistul [illegible] spuse grăbit:

— Nu trebuie, va veni un tanc german. Înțelegi? Un [illegible] Trebuie să [illegible]

Tanchistul întrebă:

— Tu cine ești?

Johann îi întinse bricheta:

[illegible]

[illegible] despre baza de carburanți?

— Da.

— Deci, mă întorc la ai mei?

— Da.

— Am la mine o hartă cu poziții [illegible]

— De care?

— Una obișnuită, dar curată.

— Să presupunem că da...

[illegible] hartă

— Iese bine. Dar tu cine ești?

[illegible]

— Atîrnă portbanul de mortul acela.

Tanchistul înțelese. Johann îl dezbrăcă de mantaua de piele, de căciulă, de mănuși, de cizme. Se îmbrăcă cu ele. Tanchistul își dădu singur jos pantalonii și bluza. Johann îl legă cu curelele de piele ale mantalei, îi astupă gura cu o cîrpă și îl tîrî în fundul tancului. Apoi se așeză la locul mecanicului conducător, porni motorul și ieși din tanc. Tanchistul vru să iasă afară. Johann îl opri:

— Îl iei și pe el cu tine!

— Dar este mort.

— Îl duci vreo sută de metri și îl lași. Îl vor lua nemții. Așa harta va părea mai convingătoare.

— Dar tu ce ai să faci?

— Nimic, o să mă tîrăsc cumva.

— Acum ascultă-mă — spuse tanchistul. Cînd mă voi [illegible] ?

— Nu pot, ai înțeles?

— Atunci, tovarășe, la revedere.

Ieși din tanc tîrîndu-și tovarășul mort. După cîteva minute Johann îl urmă, trăgînd cu automatul după el și aruncînd [illegible] grenadă alături. Apoi, începură să tragă puternic. Johann se adăposti iar sub tanc și leșină.

[illegible] Personalul medical era supravegheat de gestapovistul ru-
[illegible] munca lui. Îl mutau din salon in salon pentru a auzi ce vor-
[illegible] saloane.

[illegible] lui Fischer. Acesta îl întrebă:

— Cum doriți să fiți tratat? Cu mai multă durere, dar cu însănătoșire și întoarcere rapidă pe front sau cu anestezie mai puternică și însănătoșire mai lentă?

Pentru Weiss era necesar să se întoarcă cît mai repede la subunitatea lui și de aceea declară sincer că dorește să se întoarcă imediat pe front.

Spiritul său de observație îl ajută să descopere repede [illegible] chemă urgent la el pe Fischer. Acesta îl potoli pe Johann spunîndu-i că Barch este devotat fuhrerului. Totul era clar

Weiss suportă cu tărie operația și pansamentele care urmară, fără să se vaiete. Asta nu era înțelept, prea se deosebea de ceilalți

Treptat, Johann începu să se simtă din ce în ce mai [illegible] umentele secrete? Nu sînt; le-a ars".

Asta era suficient

[illegible]

[illegible] trase multe gloanțe. În trecut [illegible] dar cu o baterie. Atacul [illegible] mîinile de mine ale gardiștilor [illegible] la moarte pe un erou fascist, [illegible] care vorbea tanchistul, desigur, era un cekist ca și el.

Cînd dușmanul ocupă localitatea, șeful Secției speciale trase în nemți pînă la ultimul cartuș. În drum spre interogatoriu el se gîndea cum să reziste și să înlăture bănuielile ce ar fi căzut asupra agentului sovietic. Spuse că a trimis tancul acela în scop de dezinformare: a înmînat comandantului tancului o hartă cu pozițiile false de foc ale gărzii [illegible] un soldat german curajos a ajuns la tanc și a luat harta cu echipajul, dar a fost omorît.

Șeful tanchist rămas în viață a luat trupul comandantului tancului, care avea harta la el, s-a întors către ai săi, [illegible] s-au speriat și l-a părăsit. Pentru această greșeală a [illegible] împușcat

Interogatoriul i-a fost luat de Stroglitz și Dietrich. Aceștia au verificat spusele cekistului. Și într-adevăr, au găsit în locul indicat trupul tancistului împușcat

Cînd se termină interogatoriul, cekistul se repezi la Dietrich și îl mușcă de obraz. Acesta se feri și îl împușcă pe loc. Așa a pierit cekistul și dînsul.

Stroglitz și Dietrich întocmiră raportul despre interogatoriul cekistului. Bineînțeles că cei trei erau cu totul altceva decît erau să recunoască că amîndoi au fost induși în eroare de către formarea inamicului. Raportară deci că după ce harta a căzut în mîinile lor, inamicul a schimbat pozițiile [illegible] tancurilor de foc și ale camuflajelor de mare. În privința lui Weiss totul era clar: pentru eroismul său a fost propus [illegible] fie decorat cu o medalie și avansat la gradul de caporal.

După ce Fischer a citit ordinul prin care Weiss era înaintat la gradul de caporal și era decorat cu o medalie, între Johann și Barch se stabilira relații de [illegible] Barch nu se [illegible] cu scrierea rapoartelor sale zilnice. Cînd descoperi că Weiss avea un scris frumos, îl rugă să-l ajute [illegible] aceste rapoarte. De [illegible] culese o serie de informații prețioase.

Lucruri interesante află și din discuțiile cu răniții. În [illegible] se aflau soldați de cîteva arme [illegible]

lucrașeră la Serviciul meteorologic. Aflînd că li se cer[illegible] prognoza meteorologică pentru anumite teritorii, stabileau condițiile viitoarelor operații militare. Statul Major aranjau fără scrupule teroriștii să spioneze trupele sovietice, să semnaleze în raioanele în care urmau să atace. Toate acestea Wessel le-a aflat enervîndu-i pe soldați cu ironiile sale. La [illegible] de exemplu, că meteorologia nu e o armă de luptă și că ar trebui să [illegible] termometrele. Soldații se simțeau jigniți și își [illegible] îndîrjire demnitatea profesiunii lor militare.

De la alt rănit din salon, aviator mecanic de [illegible] hann află că bombardierul *Ju-88* cu care zburase [illegible] oficiale despre puterea de zbor [illegible] corespundeau realității, dar nume[illegible] mai puține [illegible] ge la țintă. În viitor [illegible] amplasate cît mai [illegible] putere de distrugere. Probabil se va hotărî crearea bombei atomice, care înlocuiește o mie de bombe obișnuite.

Toate acestea Wessel le află treptat, [illegible] propriu al aviatorului. La în[illegible] înțelege starea de spirit a a[illegible] bușești cu avionul la ei [illegible] antiaeriană și de avioanele de [illegible] torul, apărîndu-și cinstea proprie, [illegible] Johann care e cauza prăbușirii avi[illegible]

piatra frontului".

despre lupta dintre p[illegible] analizînd contradicțiile dintre [illegible]

[illegible] toare pentru victorie

[illegible] vor decurge din ele

[illegible] plătește cu viața. Moartea unui agent în[illegible] veni pericolele ce se vor ivi din acest sector

Deşi gîndea în acest [illegible] îl chinuia în continuare [illegible] partea doamnei Dittmar răspuns la o scrisoare pe care i-o trimisese, din scrisoarea ei plină de [illegible] în legătura cu ai săi?

14

[illegible] subofiterul Alois Hagen. Fusese rănit nu pe front, ci la Vers[illegible] să pună mîna pe unul, acesta l-a împuşcat în picior. S.S.-iştii [illegible]

Cînd Fischer, zîmbind larg, veni la Hagen pentru a la[illegible]

— Tu nu ai sînge în vene, ci cocteil. Cum ai trecut cu [illegible]

Îl bătu pe Fischer pe umăr şi îl linişti:

— Bine, nu-i nimic, trăieşte!

Apoi îi ordonă de parcă i-ar fi fost subaltern:

— Să am mereu colonie, nu sumar [illegible] lelor. Şi se întoarse cu spatele la el

[illegible] e tipul ideal de arian

Cel mai des Hagen îi făcea curte surorii [illegible] sora Elfrida. Îi declară sus şi tare că e gata să [illegible] ofiţerului să se înmulţească cu [illegible] ofiţerilor cu adevărat curaţi. O privi din cap pînă în [illegible] şi îi spuse sever:

— Dă, [illegible] să muncim puţin pentru patria [illegible] asta [illegible] mă voi ţine pe picioare!

Al [illegible] de autobuz se purta cu [illegible] acesta [illegible] intră în salon uniforma şi [illegible] uniformă pe scaun [illegible] puse [illegible] Apoi, privindu-şi [illegible] ciodată nimic:

[illegible] dădu cuvîntul [illegible] literaturii germane fasciste), mîna mea se [illegible] revolverului

[illegible] pe Johann să fremure de ură. Căuta [illegible] în salon, deşi umbla încă greu, numai [illegible] şi să nu-l audă

[illegible] toate aparenţele, nici Hagen nu îl prea sim[illegible] Odată [illegible] Weiss [illegible] Weiss se [illegible]

[illegible] Hagen [illegible] lui era aspră, dar nu dispreţuitoare, ci mai degrabă prie[illegible] rească

Toată ziua Hagen nu îi dădu nici o atenţie, dar seara

— Weiss, serveşte-te cu o ţigară olitenească! Vreau să te avansez în grad.

[illegible] Weiss se uită nedumerit la el şi acesta îi spuse încet, [illegible] rar şi [illegible] în limba rusă:

- [illegible] armata germană e aitul.

Spera [illegible] pe Weiss pentru mărșăluirea lui tară [illegible] germană.

— În curînd ne vom desfăta cu rusoaice la Moscova

Și începu să rîdă.

[illegible]

Cine e acest Hagen? Provocator cu misiunea de a-l demasca? Ori este un spion cu experiența, ori...

Oricît analiza Johann, oricît îl observa pe Hagen, nu putea să ajungă la nici o concluzie și de aceea trăia acum într-o permanentă stare de alarmă.

Hagen pleca seara din salon, venea dimineața și dormea pînă la prînz. Elfrida, pierzînd orice rușine, cerea tuturor să facă liniște cînd acesta dormea.

După o săptămînă, brusc, Hagen îl invită pe Weiss să bea un coniac la Elfrida. Acolo se înmuie după cîteva pahărele și, cu mîna pe genunchiul femeii, începu să povestească emoționat amintiri din anii de școală. Povestea despre profesorul său Klaus. Îl imita gesturile, vorba, repeta zicalele lui preferate. Deși rîdea mereu, privea serios la Weiss, așteptînd ca acesta să priceapă ceva

Și deodată Johann înțelese. Nu era vorba de nici un profesor Klaus, ci de instructorul lui de la școală, de Barisev Da, despre el își amintea Hagen! Erau doar zicalele și obiceiurile lui. El rupea întotdeauna țigara în două, pentru a fuma mai puțin. El zicea mereu: „Veșnice sînt numai stilourile, dar și ele refuză să scrie cînd trebuie să semnezi o mustrare".

La următorul proverb Johann îl întrerupse bucuros pe Hagen și îl făcu să înțeleagă că a priceput tot

Lui Hagen nu îi plăcu graba lui Johann. Îl privi pe sub sprîncene și propuse:

— Mai bine să bem. Puteai să mai inviți vreo femeie — a reproșat Elfridei. Altfel stă caporalul și se uită la tine

Elfrida se ridică grăbită. Hagen o reținu

— Bine, lasă, altă dată..

Peste cîteva minute, simțindu-se în plus, Weiss se ridică să plece. Hagen îl spuse:

[illegible] salon.

Apoi, amîndoi se plimbară prin curtea spitalului.

Alexei Zubov era o fire [illegible] și la [illegible] viață [illegible] și la [illegible] Aici a avut [illegible] punctul de frontieră prin care s-a „repatriat" Johann Weiss. Atunci șeful său, care era însoțit de Bruno, i-a dat să înțeleagă că Weiss era un „neamț deosebit". Deși l-a privit numai în treacăt, Zubov a reținut figura lui Weiss. La spital l-a recunoscut imediat, dar, dovedind multă stăpînire de sine, nu i-a arătat acest lucru de la început.

[illegible] statele frontului german. Cu ultimele puteri trupul [illegible] face nevoile. Zubov îmbrăcă uniforma lui, se familiariza cu actele acestuia și, luîndu-i bicicleta lăsată în drum, începu să pedaleze de zor, dar nu spre răsărit, ci spre apus. Așa începea viața lui de luptător singuratic. Întîmplător, întîlni un aviator sovietic care sărise cu parașuta din avionul său ce ardea ca o torță. Înjurîndu-l că nu a acordat atenție la școala învățării limbii germane, îi făcu rost de o uniformă de soldat neamț și îl puse să învețe pe de rost cîteva fraze în limba germană.

Împreună salvară din mîinile unei patrule militare pe [illegible] ajunseră la Belostok, unde trăiau rudele [illegible] începu să frecventeze regulat cazinoul din Belostok și în sfîr[illegible]

Odată, fu invitat la o partidă de biliard de un ofi[illegible] [illegible] cazinoul fu imediat de acord, fără a mai ține cont că Zu[illegible] [illegible]

la depozite. În curînd în grupa lui fu cooptat un [illegible] Zubov, [illegible] mărturisi acestuia, la un pahar cu schnaps, că în curînd va aresta un soldat german pe care îl bănuia că este un [illegible] comunist, care a intrat în armată pentru a se feri de Gestapo. Curînd subofițerul S.S. muri într-un accident... Nu a [illegible] deloc ușor pentru Zubov să-l convingă pe comunistul german, soldatul Ludwig Kupert, că el este ofițer sovietic. Zubov [illegible] susținu un serios examen, răspunzînd la întrebările acestuia despre Uniunea Sovietică, pînă cînd Kupert se convinse că nu este un provocator. Kupert dădu acțiunilor grupei lor un caracter mult mai organizat și mai precis. În timpul unui [illegible] ceptia lui Zubov, muriră. Acesta fu rănit la picior, dar în zăpăceala provocată de atac, reuși cu talent să se prefacă din urmărit în urmăritor. Așa ajunse el cu toată cinstea cuvenită la spitalul militar

La început în spitalul lui Zubov îi părea rău că avea uniformă de subofițer și nu de ofițer. Dacă ar fi stat în salonul [illegible] mai repede. Era nerăbdător să continue lupta de unul singur [illegible] tească de el, pentru ca, beneficiind de îngrijirile ei, să se însănătoșească mai repede

Recunoscîndu-l pe Belov (pe care de multe ori îl pomenise [illegible] cestei din.

[illegible] pe Zubov, Belov nu era de acord cu m[illegible] din cele săvîrșite de acesta

[illegible]

Weiss îi dădu o parolă și o adresă din Varșovia.

Lipsa lui Hagen a fost descoperită abia spre seară. Eichler, turbînd, îl întreba pe toți. Elfrida îi spuse că lui Hagen i se făcuse de rău, ieșirea din spital. Noaptea a venit o mașină de la Gestapo și l-a luat. Ofițerul [illegible] s-a îmbrățișase. Acest [illegible] Weiss știa că versiunea [illegible] Z[illegible]

Weiss rămase din nou singur printre dușmani, condamnat la acțiune. Trebuia să [illegible]

15

[illegible] Weiss [illegible] nu ar fi fost Elfrida, probabil că ar fi fost trimis pe [illegible] primul [illegible] Dar [illegible] să îl trimită pe Weiss înapoi la unitatea sa

La despărțire Elfrida îl invită pe Johann la ea și îi dădu un pachet voluminos cu alimente pentru drum.

Maiorul Steinglitz locuia într-o vilă care înainte aparținuse [illegible] se apropie de poartă. Weiss insistă, spunîndu-i că are ceva foarte important să-i comunice maiorului și că dacă nu îl lasă să intre atunci să îl anunțe pe maior că îl caută.

Cînd Steinglitz ieși răspunzînd indiferent la salutul [illegible] i-o dăduse Elfrida și, luînd poziția de drepți, raportă :

— Domnule maior, m-ați trimis să vă caut o sticlă cu [illegible]

Steinglitz zîmbi și Johann socoti acest zîmbet suficient ca să treacă indiferent pe lîngă santinelă

[illegible] ieața, Johann îi servi maiorului micul dejun la [illegible] [illegible] [illegible]

Steinglitz i-a răspuns ceva, iar mâna bazei lui a ferfeară se lăsă puțin în jos. Deci, aprobă propunerea șefului său. Felicitarea i-a făcut plăcere.

Nu toți înțelegeau încă ce mare încredere fusese acordată maiorului. Dietrich a înțeles și se străduia să-l stea mai bine, considerându-l ca și înainte pe un ton superior cu maiorul. Dar mai târziu, după ce a cunoscut oraș și împrejurimile, a înțeles că maiorul era mai deștept decât el și că Dietrich va avea un rol [illegible]

Maiorul Steinglitz se învârtea neîncetat în jurul Varșoviei vizitând toate vilele, castelele și conacele. După un timp, Johann își dădu seama că maiorul caută ceva: un colț mai izolat, ceva în genul taberei pe care o părăsiseră [illegible] ceva pe aici prin apropiere de Varșovia. Weiss trimise veden tuturor cunoscuților săi din Rovno, Lwov și chiar Berlin, anunțându-l că trăiește și e sănătos. Bineînțeles că păstrase baioneta și că, înmuind un colț al ei în apă, scrise cu cerneală simpatică printre rânduri coordonatele sale

Din Berlin sosise un oarecare domn Lansdorf. Deși civil, Steinglitz și Dietrich îl întâmpinară în ținută de gală. Era un om în vârstă, slab, cu un cap mic, dar care avea gesturi precise și poruncitoare

Steinglitz îi ordonă lui Johann să pregătească seara baia pentru domnul Lansdorf și să-i acorde toate serviciile pe care i le va cere

Se dovedi destul de greu de îndeplinit această misiune de onoare, deoarece Johann nu fusese pregătit nici teoretic [illegible] să încălzească pe calorifer lenjeria pe care o va îmbrăca [illegible] culce, întrebându-l dacă mai are vreo dorință.

Abia începu Johann să citească și în ușă se auziră [illegible] ciocănituri discrete. În cameră intrară timizi Dietrich și Steinglitz.

[illegible] Steinglitz, [illegible] vom selecta [illegible] Deci, după cum vedeți, rezultă că selectarea preliminară trebuie [illegible] de concentrare. Este necesar să selecționați material [illegible] specific [illegible] lui, să alegeți un număr restrâns de subiecți pe care îi veți [illegible] pentru activitatea de diversiune și spionaj. Selectarea materialului se va face cu consultarea Gestapoului. [illegible] subiecți aleși de voi se vor dovedi necorespunzători, să nu dați vina pe Gestapo. Amiralul Canaris [illegible] ascultare a [illegible]

[illegible]

— Din păcate, numai pentru curaj

— Dar mai ai și altceva în afară de curaj?

— Cap, domnule general.

— Nu sînt general — îl corectă sever Lansdorf. Dar, de nu am fi noi — adăugă el zîmbind — generalii ar lupta ca niște orbi. Deci, ai și cap?

— Aș vrea să vă fiu folositor.

— Cu ce?

— Presupun că dumneavoastră știți despre fiecare om mai mult decît știe el însuși despre sine...

— Da, desigur!

— Mi s-a părut că maiorul Steinglitz și căpitanul Dietrich nu v-au înțeles exact.

— Vorbește, te ascult!

Weiss știa la ce se expune, dar altfel nu avea cum să atragă atenția lui Lansdorf asupra sa.

— Dumneavoastră le-ați dat de înțeles că cu cît vor [illegible] tive să învinuim Gestapoul de lipsă de vigilență.

— Și ce rezultă din asta?

Imi mai tot las[illegible] seama Abwehrului.

O, ai [illegible] astea?

— Seful meu kreisleiterul Funk folosea aceasta metoda [illegible] astea?

— M-am bucurat de increderea absoluta a domnului Funk, care aprecia calitatea mea de a uita ceea ce nu trebuia să țin minte.

— Foarte bine — îl aprobă Lansdorf.

Weiss exclamă plin de sinceritate:

— Am inteles că sinteți un om mare și am dorit să aflu atitudinea dumneavoastră față de mine. Am simțit bunătatea dumneavoastră față de mine și m-am hotărît... Știu puțin limba rusă — șopti el. Am scris asta și în formulare. Am învățat-o pe cînd lucram la un emigrant rus din Riga. Nu vorbesc bine rusește dar înțeleg aproape tot. Domnul [illegible] ați acorda atenție și altor calități ale mele.

Weiss suportă privirea ascuțită, pătrunzătoare a lui Lansdorf cu același zîmbet rugător.

Lansdorf zise:

[illegible]

Weiss [illegible] astea? — întrebă Lansdorf [illegible]

— Problema este că eu am o înfățișare ariană [illegible] imediat vor [illegible] asta nu înseamnă nimic; ca un german [illegible] să-mi dau viața pentru Führer [illegible]

— Da, ai dreptate. Ai o înfățișare tipic ariană [illegible] ca model viu de [illegible] altele — scrise la scoli, [illegible]

Înainte de această discuție, Johann se gîndise [illegible] să-i pună întrebări [illegible] timplase în cealaltă bază secretă a Abwehrului.

După toate datele, Abwehrul începuse să organizeze [illegible] rețea de școli de diversiune și spionaj. Locul [illegible] a atitudinii germanilor [illegible] rea tuturor metodelor [illegible] Weiss [illegible] la școli va jura [illegible] a [illegible] a acestei rețele de școli [illegible] a găsit o cale [illegible] ale [illegible] caracteristice sistemului [illegible] rete [illegible] care [illegible] Gestapoul [illegible] Dar Gestapoul [illegible] tele celor ce ar trebui lichidați.

Este necesar ca în mod inteligent să descoperim acest [illegible] de informatori, [illegible] Gestapoului, să-i recrutăm pentru școli".

Această notiță Lansdorf o făcuse, probabil, în scopul [illegible] celor ce vor fi trimiși [illegible] în [illegible] școli de diversiune și [illegible] Weiss [illegible] școală să servească drept [illegible]

Trecură cîteva zile chinuitoare pînă cînd von Dietrich [illegible] Weiss [illegible] va trebui să se pregătească pentru un drum lung [illegible] Lansdorf, pentru a-i mulțumi. Acesta îi ascultă în tăcere mulțumirile. Cînd Weiss era gata să plece, îi spuse cu subînțeles:

— Ai limba puțin cam lungă. Din cauza ei, să nu sufere capul.

— Domnule Lansdorf — răspunse cu demnitate Weiss — [illegible] raporta totul.

— Asta am și vrut să spun...

16

Weiss primi o vedere militară. Un prieten al său, sub-[illegible] Anul nou împreună la Moscova. Se ascunse în gараj, unde, cu ajutorul aceleiași batiste îmbibate cu substanțe chimice, reveală scrisul simpatic și descifră textul executat cu o peniță [illegible] „Vei [illegible] numărul apartamentului tău. Vîrsta tatălui tău".

[illegible] după ce se învoi la aceasta, îi ceru voie și lui Steinglitz. Lui Lansdorf îi raportă că pleacă la Varșovia, întrebînd dacă are ceva de gînd vreo dispoziție, arătîndu-i astfel că numai pe el îl socotește stăpînul său.

Lansdorf îl însărcină să cumpere unele lucruri pentru bare și să caute niște cărți vechi pe la anticariate.

Cu o mașină de ocazie, plecă la Varșovia. După ce făcu [illegible] Weiss [illegible] Zubov [illegible] Weiss [illegible] Zubov o cutie cu [illegible] Weiss [illegible] Zubov, dar acesta îl privea nepăsător

— Domnule caporal — spuse Zubov — părinții dumi[illegible] voastră nu v-au învățat să lucrați la [illegible] persoane necunoscute? Pe cine căutați?

— Aș vrea să-l felicit pe Nicol.

— Sînt doi Nicol — observă serios Zubov.

— Aș vrea să vorbesc cu cel mai mare dintre ei.

— Atunci, cu dînsa — spuse Zubov, arătînd spre [illegible] care se demachia.

Weiss [illegible] și spuse [illegible] Pe [illegible] la [illegible] Pe [illegible] Iată [illegible] de brat și [illegible] sever

— [illegible] legătura dumneavoastră Zubov are [illegible] cea mai bună [illegible] [illegible] [illegible]

Suntem sentimentali — asta e slăbiciunea noastră națională.

Lansdorf se arătă mulțumit de cumpărături, iar motivele întîrzierii le socoti neserioase.

- Barbații au inventat femeia ca să-și justifice prostiile pe care le fac — spuse el. Nu, avem nevoie de oameni hotărîți care să știe ce vor și să muncească o anumită cantitate de timp.

Lui Dietrich i se dădu ordin să se raporteze, deoarece acesta trebuia să plece. Va merge cu el și Kurt, șoferul lui.

Plecară a doua zi dis-de-dimineață. Kurt și Johann conduseră pe rînd. Ajunseră la lagărul experimental O.K. [illegible] Ofițerul de serviciu [illegible] rezervate pentru [illegible] Dietrich [illegible] tăia pot [illegible] la [illegible] [illegible] [illegible]

telectuale, [illegible] e nimic. Erau oameni [illegible] să fie dive[illegible] lă de aritmetică, darmile să fie [illegible] groaznici

Numele [illegible] pe Weiss. Principalul criteriu de alegere a cad[illegible] erau cusurile lor personale. Şi acolo scria clar că [illegible] sovietică, au fost jertfele ei, fapt [illegible] se răzbune.

Peste cîteva zile, [illegible] pe Weiss [illegible] Dietrich începu să se plîngă de comandantul Kleim. [illegible] buni. Johann îl ascultă tăcut, apoi îi dădu lista întocmită, însoţită de extrase din dosarele personale ale candidaţilor. [illegible] dispoziţie a lui Dietrich creşcu simţitor

delor văzînd lista prezentată de Dietrich. Spuse supărat:

— Domnule căpitan, sînteţi fără milă. Vreţi să ne lăsaţi fără ochi şi urechi în lagăr. Protestez!

Dietrich ridică ironic din sprîncenă:

— După cîte înţeleg, protestaţi împotriva hotărîrii führerului de a duce războiul prin toate mijloacele.

Kleim răspunse împăciuitor:

— Mă înclin în faţa talentului dumneavoastră, însă vă rog să-mi spuneţi şi mie cum aţi reuşit să descoperiţi reţeaua noastră de agenţi din lagăr?

Deşi tonul lui Kleim părea supărat, ochii lui străluceau. După părerea sa, cei mai buni agenţi nu erau pe listă. În plus, erau trecuţi pe listă doi inşi care mai mult ca sigur erau comunişti şi trebuiau lichidaţi.

Atingîndu-şi fruntea cu degetul, Dietrich răspunse misterios:

— Cheia de la acest seif o are numai amiralul Canaris.

În următoarele zile, lui Johann nu-i ieşi din cap deţinutul 740014. Cercetă de cîteva ori dosarul lui şi treptat ajunse la unele concluzii.

Astfel, ca localitate de domiciliu era trecută Kotlas, iar ca profesie — ţăran individual. Dar ce ţărani individuali [illegible] de familie era rusesc, deşi s[illegible]

[illegible] cum ar suna numele acesta de [illegible] nesc în limba ucraineană şi, deodată, îşi dădu seama [illegible] este numele unui mineur stahanovist cunoscut în toată ţara.

Seara, Johann ceru să i se aducă [illegible] prizonierul nr 740014. Înainte de a veni acesta, [illegible] ce era special amenajată pentru interogatorii. [illegible] dotat cu cătuşe ce serveau la fixarea prizonierilor pe ea în torturaţi. Numărul 740014 a fost escortat de [illegible] şef de lagăr, şeful baracii sale. După ce rămaseră singuri [illegible] 740014, Johann îl privi fix şi [illegible] Apoi adăugă:

— Stahanovist? Miner? Comunist? Adevărat?

Prizonierul nu răspunse nimic.

— Vorbeşte, animalule, vorbeşte! — ţipă Johann lovind [illegible] un baston de cauciuc în masă.

Minerul se întoarse cu spatele la el şi îşi apucă, într-un gest obişnuit, capul cu mîinile.

Weiss se aşeză zicîndu-i:

— Să fumăm.

Minerul îl privi uimit.

— E bine — aprobă Johann. E foarte bine. Bravo!

— Eşti un ticălos — spuse minerul cu demnitate. Un cîine în piele de lup.

— Desigur, ai dreptate — răspunse Johann. Dar ia totuşi pachetul ăsta de ţigări.

Minerul luă neîncrezător pachetul şi îl ascunse repede în sîn.

— Vrei să mă convingi?

— Dacă ai fi de vînzare, da. Dar dacă am încredere în tine?

— Vrei să mă cumperi — repetă încăpăţînat minerul.

Johann observă pe masă o cutie de tablă plină cu ipsos. Întrebă mirat:

— Cu asta ce-o mai fi?

— Te faci că nu ştii? — răspunse minerul. De cîte ori [illegible] gardienii [illegible]?

— Interesant. Apropie-te! Deschide gura!

Îi umplu gura cu ipsos explicîndu-i:

— Asta ca să taci. Deschide dulapul! Intră în el!

Minerul întinse mîinile în sus spre căluşe, pentru a fi răstignit.

— Nu e nevoie. Să stai însă liniştit! E clar?

Şi, închizînd uşa dulapului, ieşi din cameră.

Pe coridor nu era nimeni. Apăru imediat şeful de baracă care, arătînd spre dulap, spuse cu respect:

— Nu credeam, domnule caporal, că vă veţi descurca fără asistent.

Apăru şi o santinelă. Intrară toţi trei în cameră. Johann luă loc pe scaun. Şeful de baracă luă şi el loc fără a fi invitat.

— Drepţi! — strigă Johann lovindu-l peste faţă cu bastonul de cauciuc. Tu şi... şi spuse clar numerele a încă trei agenţi, meritaţi pentru munca voastră să fiţi răsplătiţi de Gestapo

— Vă mulţumesc, domnule caporal şef!

— Să taci! Veţi trece în serviciul Abwehrului. Acum [illegible] închidaţi imediat!

Şeful de baracă începu să scrie grăbit.

— Gata? Ai terminat? — întrebă Johann primind lista Puteţi pleca

[illegible] descuie dulapul spunînd.

— Ieşi! Ai auzit?

Minerul dădu din cap

— Citeşte lista

— A scris şi numărul meu, ticălosul.

— Da. E mai bine că nu te-a uitat.

— Pentru cine?

— Pentru mine, să presupunem. Acum ai înţeles?

Minerul dădu din cap.

[illegible] să te [illegible] Şeful de arest [illegible] Johann [illegible] Ai înţeles?

— E clar.

— Poţi să pleci.

— Dar mai întîi aranjează-mă şi pe mine cum trebuie, loveşte-mă.

— Nu pot

— Cum nu poţi, dacă trebuie?

— Nu pot

Văzînd aceasta, minerul luă de pe masă bastonul de cauciuc şi se apropie cu el peste faţă

— Crezi că merge? — întrebă el.

— Merge

Weiss îl predă pe prizonier şefului de baracă şi îşi [illegible]

A doua zi dimineaţa îi propuse lui Johann să [illegible] şi să candidaţilor şi pe un [illegible] care [illegible] comandantului de Reiss. Pe urmă Johann îi mulţumi public lui Weiss [illegible] recomandarea unui candidat valoros.

[illegible] enumerate alte [illegible] [illegible] [illegible]

PARTEA A DOUA

LA CENTRUL WALLI

I

Dacă s-ar vedea [illegible] ale lui Hitler, [illegible] ar părea [illegible] se creeze pe baza [illegible] un sistem grandios de spionaj total.

Canaris, cu un pas încet, măsurat, intră în cabinetul lui Hitler. Prin aghiotantul [illegible] secret al [illegible] Hitler stă [illegible] Canaris, cu [illegible] Hitler [illegible] Hitler aţinse ochii [illegible] Himmler, care [illegible] primului Canaris [illegible]

[illegible] Hitler declară [illegible] Abwehrului, contra [illegible] contra [illegible] Uniunea Sovietică va fi distrusă [illegible] Moartea şi teroarea vor paraliza populaţia

— Trebu[illegible]

Hitler [illegible]

[illegible] propuse să se creeze, sub denumirea codificată [illegible] Varşoviei, un centru special care să [illegible] şi să conducă o întreagă reţea de spionaj. Prezentând [illegible] sale [illegible] acestor obiective [illegible] de spionaj Hitler le-a dat [illegible] ordinul [illegible], dovedind [illegible] Gestapoului [illegible] Abwehrul în îndeplinirea acestei misiuni.

În acest fel a fost organizat, în luna octombrie a anului 1941, centrul de pregătire *Walli*. Una din şcolile lui era situată [illegible] de Varşovia [illegible] ferată Mulosna. Şcoala funcţiona într-o clădire cu patru etaje, un fost azil de bătrîni. În apropierea acestei şcoli se afla şi sediul centrului *Walli*, care era organizat pe detaşamente. Detaşamentul *Walli-1* răspundea de aprovizionarea [illegible] cu documente [illegible] la regulile de elaborare [illegible] Detaşamentul *Walli-2* crea [illegible] în spatele frontului [illegible] *Walli-3* se ocupa cu activitatea de contraspionaj împotriva agenţilor sovietici şi a mişcării de partizani.

În plus, centrul de spionaj avea în subordine un detaşament special de aviaţie. Şcoala ce se afla în apropierea centrului urma să devină o şcoală model. Aici vor fi instruite [illegible] care vor lucra în celelalte [illegible].

Lansdorf ocupa o cameră confortabilă în clădirea cen[illegible] Walli. Aşezat comod [illegible] fotoliul [illegible] cu tăcută luare aminte [illegible] Weiss. [illegible] Weiss că acesta are [illegible] Weiss [illegible] Lansdorf [illegible] Weiss [illegible] Lansdorf [illegible] Weiss [illegible] Lansdorf

el ce Gestapo-ul Abwehrul trebuia să recruteze și singur candidați pentru școlile de diversiune și spionaj. Atunci lui Johann i-ar veni mai ușor să recruteze pentru școli oameni de care avea el nevoie.

Sondînd terenul, spuse într-o doară:

— Cunoști Dietrich, presupun ca un prizonier, s-ar feri să colaboreze cu cineva pentru că se teme de reacția celorlalți. Totuși, există tehnici psihologice datorită cărora prizonierul, fără să-și dea seama, ajunge să facă tocmai ceea ce dorește cel care îl interoghează.

— Da, asta e o idee originală. Nu e după șablon, în orice caz. Și căzu iar pe gînduri.

Analizînd propunerile lui Weiss, hotărî că, în mod excepțional, lucrătorii din detașamentul *Walli-I* vor putea recruta candidați dintre prizonierii care nu s-au manifestat deschis în lagăre ca trădători, fără a mai apela, în aceste cazuri, la consultarea Gestapoului. Dar, bineînțeles, nu socoti necesar să-i comunice lui Weiss despre această hotărîre a sa. În aceeași zi, dădu ordin ca Weiss să fie încadrat translator în cadrul centrului de spionaj *Walli*, deși știa că acesta nu cunoștea la perfecție limba rusă.

Johann, în discuțiile cu ceilalți translatori, avea mare grijă cum vorbea, analizînd fiecare cuvînt rusesc înainte de a-l pronunța. Era foarte greu lucrul acesta, dar de el depindea acum viața lui.

Misiunea pe care o îndeplinea era lipsită de strălucire. Trebuia să lucreze cu oameni care, în bătălii pierdute, nu au murit pe cîmpul de luptă, dar pentru care nu mai exista încă o perspectivă.

Sistemul lagărelor hitleriste pentru prizonieri avea scopul să distrugă în oameni tot ce era bun. Vizitarea acestor [illegible] Dzerjinski: „Omul [illegible] dacă poate înțelege fiecare nefericire personală".

[illegible] care a pierdut [illegible] țara sale? Mai [illegible] lui, lui Johann Weiss. Să fii scut apărător în [illegible] era mult mai [illegible] fi pașnicul război [illegible] luptat cu dușmanul, ci cu aju-

toarele lui — foștii săi concetățeni. Mai mult decît atît, era sfîrșitul tragic al trădării și al trădătorului. Trebuia să-și trăiască cu răbdare în sufletele lor și să vadă dacă acolo totul e stins sau numai acoperit cu o pojghiță de indiferență față de tot ce se întîmplă în jur.

2

Maiorul Steinitz regreta [illegible] a sa, dar era gata să sacrifice [illegible] ofițerilor de Abwehrului. Totuși, [illegible] sfaturi:

— Avem nevoie de lapte, nu de părerile noastre. Concluziile le vom trage singuri. Memoria e un lucru ce face [illegible] profesia de agent [illegible] a-l face să [illegible] de a le preface [illegible] cu [illegible] conduc din cancelarii.

Dietrich, cum îl văzu pe Weiss, îi și comunică, pe un ton de lucru, că în *Walli* există un translator pe nume Maskov. Deși acesta fusese colonel în armata țaristă, trebuie [illegible] deoarece [illegible] fost observate unele manifestări naționaliste, în urma [illegible] provocate de [illegible] Rusia.

Camerele rezervate pentru profesori și instructori nu fuseseră decît în parte ocupate și Johann ar fi putut să-și [illegible] dar [illegible] să [illegible] mai mică și pentru că era la capătul unui coridor și prin vecinătatea ei trecea scara de incendiu.

„În scopul contactării cursanților în afara orelor de [illegible] după cum se exprima Dietrich — acesta îi recomandă lui Weiss să lase uniforma militară și să umble [illegible] ca un german îmbrăcat [illegible] mai repede pe [illegible] decît unul îmbrăcat în uniforma învingătorilor.

[illegible] la relațiile sale cu [illegible] de la început, să-i trateze [illegible] ca pe niște [illegible] să înțeleagă că e un om serios [illegible] Rusia [illegible] cunoștință [illegible]

[illegible] importantă [illegible] o armă psihică [illegible] Dietrich înțelegea și stilul său [illegible] folosi [illegible] conversație fraze banale care nu spun nimic serveau pentru a [illegible] o atmosferă destinsă. De fapt Jo[illegible] sociabil, [illegible] Locuința lui [illegible] un lucruri noi. Acest [illegible] o altă calificare, era [illegible] operație [illegible] [illegible] cele mai [illegible] [illegible] pentru totdeauna [illegible] în istoria serviciilor secrete. Toate gîndurile lui erau îndreptate spre acea operație viitoare, care îl va acoperi de glorie. Era fericit numai noaptea, cînd, uitînd de grijile zilei, putea să elaboreze în tihnă noi variante ale acelei operații, imaginîndu-și triumful care îl aștepta. Aceasta se [illegible] noaptea, pentru că ziua, spre părerea lui de rău, trebuia să se ocupe de lucruri mărunte, nedemne de talentul său.

Lansdorf înțelesese de mult că strategia aplicată față de celelalte țări europene nu dădea rezultate în cazul Rusiei. Țările acelea fuseseră cucerite de două ori: o dată prin spionajul total; a doua oară de armată. În Rusia nu au fost condiții pentru a desfășura un spionaj total. Agentura germană a fost înfrîntă atît înainte de război, cît și la începutul lui.

Neputînd să creeze în Rusia nimic asemănător cu „Colonada [illegible] a încercat să falsifice fapte, compunînd rapoarte ce confirmau părerea lui Hitler despre slăbiciunea Rusiei.

De aceea, Lansdorf aprecia pregătirea masivă a unei [illegible] format [illegible] de război ca o măsură [illegible] [illegible] trecut [illegible] stînd că grupel[illegible] [illegible] eșua [illegible] orbi, supuși voinței care i-a trimis. Se vor supune de frica morții, de partea rușilor neputînd trece, deoarece știau că aceștia nu le vor ierta trădarea.

Dietrich nu [illegible] socotea că în rîndu[illegible]

[illegible] Se baza foarte mult pe faptul că Weiss îl va ajuta să găsească astfel de oameni. De aceea, începu să [illegible] față de Weiss o oarecare bunăvoință, ale cărei [illegible] le ghicî imediat. De [illegible] [illegible] [illegible]

Modestia și spiritul său camaraderesc au făcut o impresie bună. Medalia și pomenirea numelor unor cunoscuți ai săi — oameni de vază în S.D. și Gestapo — demonstrau clar că Weiss e un lup bătrân ce știe să își caute sprijin și protecție, că este un om care, oameni care vrea să obțină succese în serviciu, dar numai în limita bunei-cuviințe.

Stăruința și munca lui în primele zile de organizare a școlii model de pe lângă centrul *Walli* fură remarcate. Se apucă cu deosebită rîvnă de lucrările de cancelarie. Studiind [illegible] proprie inițiativă, o cartotecă în care, folosind diferite culori, indică [illegible]. Acest lucru ajuta conducerea să se orienteze rapid în acest contingent pes[illegible] Cartoteca lui Weiss nu avea un caracter oficial, ci unul intern, de lucru. Cartoteca oficială era mult mai mare și mai complicată. Pentru cartoteca sa, Weiss comanda în plus un rând de fotografii ale cursanților, pe care [illegible] să aibă în față fotografiile [illegible] fotografiile cursanților, ci hîrtie fotografică voalată.

Astfel, Weiss reuși să evite nevoia de a se apuca iar de pictură.

Ascunzătoarea pentru fotografii o amenajă în camera [illegible] În camera aceasta [illegible] centrul *Walli* [illegible] orice s-ar fi întîmplat.

[illegible] centrul *Walli* erau oameni [illegible] organizată, având [illegible] lor. Despre problemele [illegible] Experiența lor bătrînească [illegible] învățase că disciplina [illegible] Metodele de predare [illegible] fapte, îndelungate, fiind [illegible] spionajului.

Bine cunoscută de conținutul dosarelor viitorilor agenți, acești profesori erau uimiți de faptul că printre ei nu era [illegible] care să fi ocupat posturi importante în patria sa.

De ce, dacă acești oameni nu au reușit în [illegible] unele lucruri importante [illegible] semna că sînt lipsiți [illegible] calități [illegible] esare pentru profesiunea [illegible] agenți. Și în autobiografii [illegible] despre nedreptățile [illegible] care le-ar suferi elevii sub [illegible] sovietică profesorii [illegible] după părerea [illegible] un istet să [illegible] trebuie să găsească [illegible] de a ieși la suprafață.

Prizonierul nr. 740014, acela cu care a discutat Johann, [illegible] bine la școală și primi porecla *Asul*.

La prima discuție avută cu Johann, se arătă foarte ne[illegible] [illegible] Weiss [illegible] generală a prizonierilor. De aceea, crede că locul lui este în lagăr. Johann fu surprins. Asta însemna pierderea unui om pe care ar fi putut să se bizuie aici. Gîndindu-se bine, [illegible]

Weiss îi promise *Asului* că se va strădui să-l trimită [illegible] poi, demonstrînd că e incapabil pentru munca de diver[illegible] [illegible] Weiss [illegible] ta ajuta: el pe agentul sovietic sau acesta pe el.

[illegible]

time trăinicia convingerilor politice ale persoanelor pe care le suspecta. Se aprovizionă cu mări cantități de sfaturi, sau [illegible] informații de la cursanții pe care [illegible] Tot [illegible] a [illegible] în camerele cursanților.

Într-un cuvînt, fiecare era preocupat de activitatea sa. Numai Lansdorf păstra vechiul său ritm de viață, ascultînd [illegible]

Asistînd la lecțiile cursanților, Steinglitz se convinse cît de incapabili erau acești oameni. Cele mai elementare [illegible] sau șofer Weiss, care într-un timp scurt asimilase toate cunoștințele necesare pentru a fi un colaborator de nădejde al Abwehrului.

De unde era să știe Steinglitz că prostia, lipsa de imaginație și de discernamînt cereau din partea multor cursanți eforturi considerabile. Acest talent al lor de a se prefare îl punea și pe Weiss în aceeași situație grea, dar din cu totul alte motive.

Pînă acum, Johann nu se putea lăuda că studiase îndeajuns măcar un singur cursant, iar timpul trecea și trebuia să acționeze într-un fel. Trimitea totuși regulat informații la *Centru*, folosind o ascunzătoare stabilită de Elza, iar acesta îi trimitea sfaturi și recomandări. Nu reușise să găsească un om de încredere în afară de *Axul*.

[illegible]

Într-o zi, manevrînd un buton, Johann auzi o discuție [illegible] *Rățoiul* [illegible] mare putere [illegible]

[illegible] m-am bucurat că nu sînt [illegible] Mi-am zis că [illegible] m-a escortat [illegible] să trăiesc [illegible] altul așa [illegible]

— Ești cam sălbatec și ai să [illegible] acceași [illegible] tale.

[illegible] răspuns probabil [illegible] *Acesta* avea fața roșie din cauza [illegible] *Rățoiul* [illegible] Johann bănuia că a fost fie pilot, fie aviator.

— Nu e obligatoriu. Am cerut să fiu radist.

— Ești descurcăreț. Pe unul isteț ca tine l-au sugrumat [illegible] spuse *Cîinele* gînditor.

— Se poate — replică *Rățoiul*. Au omorît un provocator, [illegible] dar pe trupul lui au găsit [illegible] vor împușca pe următorii [illegible] Nu am fost de acord cu așa ceva [illegible] ca am salvat mulți oameni.

— Ce urlat?

— Da, vreo doi isteți...

— Ticălos ce ești...!

— Poți să-mi zici ce vrei, nu mă poți jigni. Sînt imun la jigniri și nu îți voi răspunde cu aceeași monedă.

Cîinele spuse gînditor:

— Uite, cu tine aș pleca în misiune, cu tine omul nu se pierde, ești un tip serios.

— Nu — îl contrazise *Rățoiul* — în ce te privește, am motivele mele să nu merg cu tine.

— De ce?

— Ai să mă omori și pe urmă ai să te împuști de supărare.

— De unde ai scos asta?

— Așa, ai ochii sălbatici. Nemții nu își dau seama, dar [illegible] Ai putea chiar să te prezinți la Ceka. Mai sînt între noi naivi care [illegible]

— Mare ticălos ești, *Rățoiule!*

— Ți-am mai spus că sînt imun la jigniri...

[illegible]

În raportul pe care îl înaintă după serviciu lui Dietrich, [illegible] *Cîinele* [illegible] *Rățoiul* [illegible] are o influență educativă pozitivă. Propun să plece împreună în misiune".

[illegible] cu un cursant care spusese ceva murdar [illegible] nevasta sa. Află, din cartotecă, numele adevărat și

dulesă Cr[illegible] soţia acestuia şi să fie rugată să expedieze o scrisoare soţului ei.

Incă din ziua trecută [illegible] culoarea galbenă ce însemna că nu este de încredere, iar în cea de astăzi culoarea verde, adică că este de încredere, fiind verificat. Făcu acest lucru pentru dezorientarea colegilor săi.

Peste cîteva zile, raportînd lui Lansdorf despre starea de spirit a cursanţilor constatată din ascultările făcute cu microfoanele instalate în dormitoarele lor, Johann declară că [illegible] să [illegible] aplice mai mult metodele de verificare a cursanţilor.

— Domnul căpitan Dietrich — spuse Weiss — este un excelent ofiţer de contrainformaţii şi eu mă înclin în faţa talentului său.

Lansdorf îl privi mirat. Johann făcu o grimasă, apoi, arătînd cu degetul spre urechea sa şi spre perete, continuă tot cu voce tare:

— Căpitanul Dietrich e o adevărată enciclopedie a celor mai moderne metode de contraspionaj.

Lansdorf nu răspunse nimic, însă peste cîteva zile, întorcîndu-l pe Weiss prin curte, îi ordonă:

— Mîine plec cu căpitanul Dietrich la Varşovia. În lipsa noastră va veni un maistru telefonist. Arată-i camera mea şi a căpitanului Dietrich! Nu ştiu ce s-a întîmplat cu telefoanele, nu funcţionează cum trebuie. Să-i acorzi tot sprijinul! Dar, în afară de tine şi de el, să nu mai ştie nimeni!

— Am înţeles! răspunse Weiss.

Johann acordă un sprijin calificat maistrului telefonist, [illegible] [illegible] [illegible]

Weiss îi spuse convins:

— Cred că avea în vedere cauza „Mein Germania".

Idiotul se frămîntă și, adunîndu-și tot curajul, îl c[illegible] trazise:

— Nu. Cred că gîndise exact în sens contrar. Și cu a[illegible], șușotește tot timpul.

— [illegible] îl întrerupse Weiss. L[illegible] Dacă n[illegible], ceva, vii și îmi spui mie personal! O să mă ocup eu de cursantul *Asul*.

— Am înțeles. Mai am ceva de spus și despre cursantul *Faza*. Acesta le-a explicat celorlalți că Hitler a dat ordin [illegible] să învețe doar mult de patru clase. Nici copii nu vor avea voie să facă [illegible] populației. În tr-un cuvînt, *Faza* răspîndește pesimism în rîndul celorlalți cursanți.

— Scrie-mi o notă despre el!

Nota *Idiotului* cu privire la *Faza* o semnă, îi puse data și o introduse în mapa cu rapoarte pentru locotenentul-major Gerlah.

În privința *Asului*, Johann știa că *Idiotul* nu se va mulțumi să-l denunțe numai lui. Profitînd de faptul că administrațiile lagărelor se plîngeau mereu că au pierdut pe cei mai buni informatori, Johann îi propuse lui Dietrich ca cursantul [illegible] fizic și psihic pentru diversiune și spionaj. Dietrich fu de acord și Weiss îl chemă pe *Asul* la el, pentru a-l instrui în privința sarcinilor lui de agent în lagăr. *Asul* primi de la [illegible] ilegale din lagăre.

Gerlah hotărî să îl verifice pe *Faza* și elaboră în acest scop un plan ingenios. Îl invoi în oraș cu pistolul la el, dar [illegible] *Faza* la Varșovia, iar *Faza* dispăruse, luînd cu el codu[illegible] prin transmisie radio.

De a Berlin sosi o comisie ce anchetă Weiss. Nu știa [illegible] toate acestea. În ziua cînd *Asul* fusese retrimis [illegible] acasă, „delegații" după niște jurnale de activitate [illegible] necesare pregătirii cursanților [illegible] tors la centrul W[illegible] al [illegible] comisiei de anchetă.

Furia lui *Faza* nu putea decît să-l mire pe Weiss. Și fi[illegible] arăta această mutare. Voia pe [illegible] să se [illegible] gînd pentru antipatia oarbă pe care o avusese [illegible] acest tînăr. Era mînios pe sine pentru lipsă de clar[illegible] și spirit de observație.

Intrînd la comisie, Johann observă imediat ce supărat e Dietrich în contrast cu fața satisfăcută a lui Gerlah. Steinglitz era alarmat, Lansdorf preocupat.

— Ce s-a întîmplat? — întrebă moale Johann.

[illegible] doar, împreună cu locotenentul-major Gerlah, a prezentat conducerea școlii că acest tînăr nu trebuie făcut in[illegible] clor.

Din cauza lui *Faza*, căpitanul Dietrich arăta mult mai [illegible] d[illegible] Johann.

Gîndurile îl năpădiră pe Weiss. Da, Dietrich se va răzbuna. Dar oare Dietrich nu-i este necesar? În locul lui poate veni altul. Cum se va purta acela față de Johann? Dar Steinglitz, care e, oricum, prietenul lui Dietrich? Și Lansdorf îl [illegible] etr[illegible] [illegible]? Gerlah, un fascist, un fanatic, cel mai periculos om din școală!

În timp ce aceste gînduri îi asaltau mintea, Johann se concentra pentru a găsi o soluție.

Deodată, își ridică bărbia, ochii lui privira indiferenți și, returul, se adresă comisiei:

— Recunosc că la început nu am avut materiale impo[illegible] [illegible] *Faza* [illegible] Dietrich m'a or[illegible] [illegible] ordin, [illegible] a[illegible] [illegible] am aflat [illegible] de la cursanții *Idiotul* [illegible] am aflat [illegible] locotenentul-major Gerlah, am dispus [illegible] [illegible] ascultate. Nota, care și [illegible] mie, se află în mapa cu rapoarte a locotenentului-major Gerlah.

[illegible] [illegible] prim, ordonă să aducă [illegible] [illegible] Dietrich [illegible] [illegible] [illegible]

Comandantul [illegible] se poarte față de Weiss cu o politețe ce ascundea precauția, iar Dietrich îl evita [illegible] cerceta pe Weiss cu o privire rece, [illegible] ar fi vrut să spună: „Ce-ar mai fi de făcut cu [illegible] formații și nu cred în nici un fel de sentimente omenești.

Johann căuta să găsească cauzele supărării lui și se gîndea mereu cu ce îl poate amenința această supărare.

Probabil el, ca un aristocrat ce este, suferă pentru că a fost salvat de un inferior sau la gîndul că Weiss, Lansdorf și Steinglitz au fost martori ai umilirii sale. Poate Dietrich se temea că Johann îi va pretinde vreo recompensă pentru serviciul făcut. Cum trebuie să procedeze? Să-i arate lui Dietrich că nu dă nici o importanță celor întîmplate și nu crede că cariera sa s-ar fi încheiat aici? Nu, acum naivitatea trebuie scoasă din arsenalul său, deoarece, avînd reputația de om care gîndește, această tactică nu ar face decît să-l trădeze. Deci, va aștepta cu răbdare, stînd tot timpul în gardă și căutînd ca printr-o indiferență rece să potolească supărarea lui Dietrich.

Peste cîteva zile, Weiss găsi în ascunzătoarea [illegible] la o discuție politică obișnuită și începu să-l tatoneze:

— După cum a afirmat mareșalul Göring, interesele politicii noastre [illegible] reprezentanții populației locale care vor servi interesele [illegible] lenii lor.

— Mulțumesc pentru explicație — spuse *Cuiul*. Altfel, [illegible] ar fi [illegible] contra [illegible], deși în realitate ei sînt deștepți și gîndesc gospodărește [illegible].

Pentru [illegible] Germania va trebui să primească o compensație economică [illegible].

Apoi întrebă brusc, sever:

— Te-ai predat voluntar?

Cuiul îl privi precaut. Se încordă tot:

— Fiind rănit, fără cunoștință; s-au purtat foarte [illegible].

Weiss spuse neglijent:

— Ziceți, te-ai predat ca [illegible] repetă Weiss politicos.

Cuiul făcu o mișcare bruscă [illegible] și își desfăcu pumnii strînși:

— [illegible] este. Dar ce, ați fi preferat [illegible]?

— Am fi preferat.

— În ce sens? Adică, după ce i-am ucis pe front pe ai noștri, să-i ucid în aceeași manieră pe ai noștri? Asta nu [illegible]. Cine i-a omorît pe ai noștri pe front a [illegible] ce ați făcut. Puteți să-l [illegible].

— Deci, crezi că toți care sînt aici sînt lași?

[illegible] De ce? Sînt eroi? [illegible]

[illegible]

— Și atunci ce?

— Ba da, mai au o adresă, la spînzurătoare.

— Unde?

— Ori aici, ori dincolo.

— Unde ai prefera?

— Nu încercați să mă prindeți cu vorba, nu e nevoie — replică *Cuiul* disprețuitor.

— Sînteți comunist?

— Bună ziua! Vreți să o luăm de la început?

— Dar *Asul* e comunist?

— Cine mai e și asta?

— E membru în Comitetul unului prizonieri de război.

— Nu cunosc nimic.

— Bine, vom vorbi altfel.

— Vreți să mă bateți? Desigur, se poate. În lagăr m-am [illegible].

Weiss continuă ca și cum nu l-ar fi auzit:

— *Asul* a arătat că ești gata să îndeplinești ordinele [illegible].

— Uite ce e, lăsați-vă de chestii de astea.

— A, așa! [illegible] deschise ușa [illegible].

— De ce să murdărim aici dușumeaua? O să vă [illegible].

— Să mergem! — îi ordonă Weiss.

Îl duse într-un colț al curții și îl așeză cu fața la zid. Îi puse țeava revolverului în ceafă și spuse:

— Te întreb pentru ultima oară!

— Dă-i drumul, frit!

Weiss își așeză revolverul în toc.

— Am fost obligat să procedez astfel — spuse el arătînd spre o buturugă din apropiere. Să luăm loc.

Scoase apoi scrisoarea sosită din patrie și o dădu *Cuiului*:

— E de la soția ta. Sper că nu ai nici o îndoială.

Cuiul luă neîncrezător foaia de hîrtie și începu să citească. Fața lui deveni palidă; începu să tremure și Johann auzi ceva ca un fel de plînset. Weiss se ridică și se depărtă puțin. După un timp *Cuiul* se apropie încet. Fața îi era trasă, dar ochii îi străluceau. Întrebă în șoaptă:

— Îmi permiteți să vă spun tovarășu? Sau nu am dreptul pînă nu voi face ceva?

Johann îi întinse mîna.

— Din motive pe care sper că le înțelegeți, voi rămîne pentru dumneavoastră caporalul Weiss.

Cuiul a strîns mîna cu putere.

— Mecanic-conductor, sergent Tihon Lukin.

— Bine, sergent Lukin, iată prima sarcină: Te vei strămută [illegible] cu ceilalți cursanți. Peste cinci zile, ieși la raport la mine și-mi ceri lecții. Te voi chema apoi să discutăm. Asta e tot.

— Scrisoarea soției pot să o păstrez?

Nu — răspunse Johann. În nici un caz.

Weiss arse scrisoarea cu bricheta, împrăștie scrumul și [illegible] fără să se uite, la [illegible] trădeze cît e de fericit.

Deci, munca sa, eforturile sale nu au fost zadarnice. [illegible] toți sînt ființe [illegible] trebuie însă căutați și descoperiți [illegible] trunzi în sufletul acestor oameni. Ca [illegible] cazul cursantului *Faza*. [illegible] a fost [illegible] de la [illegible] [illegible] pînă la [illegible] [illegible] școlii a comunicat cursanților că acesta a [illegible] [illegible] Lukin adevărata [illegible] numai celor pe care [illegible] de asemenea, [illegible]

[illegible] despre actul de eroism al lui *Faza*, soldat [illegible] Vreevski. Basalchin, după cum a reușit din [illegible] persoană.

Urmărind instrucțiunile lui Weiss, Lukin începu să facă progrese [illegible] remarcate. Într-o curînd [illegible] grupe speciale care a fost mutată într-o [illegible] separată, [illegible] [illegible] Weiss dădu [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ic, o să meargă...", il exclude din grupă

[illegible] tru el. Se purta în continuare strict oficial cu acesta, evi-

Încercările lui Dietrich de a afla ce impresie i-a produs moartea lui *Foza* le pară cu cîteva replici indiferente:

— Era un pușlan isteric. Se temea de munca cu agentura, de aceea a fugit

— Da, dar a tras pînă la ultimul cartuș!

— Da fiică că va fi pedepsit pentru fuga lui. De desperare; se temea că va fi torturat

Deși Weiss mergea destul de rar și pentru scurt timp la Varșovia, el se străduia să tragă cît mai multe foloase din aceste călătorii. Odată, reuși să facă cunoștință cu un funcționar german ce se ocupa cu strîngerea și depozitarea armamentului din Polonia. Johann îi făcu acestuia un mic serviciu, ajutîndu-l să-și repare mașina la un garaj militar. În schimb, funcționarul, dorind, probabil, să pară mai important în fața lui Weiss, se lăudă, arătînd ce misiune importantă îndeplinește el. Îi spuse că dacă pînă nu demult echipamentul de iarnă era pregătit doar pentru unitățile de pe front, de curînd [illegible] pentru întreaga armată aflată în Răsărit. Aceasta însemna [illegible] gătea pentru a trece la un război de durată

O deosebită atenție acordă Johann unui mecanic specia- [illegible] tui reușiseră să cumpere acțiunile firmei [illegible]

[illegible] ția cu aparate serviciile secrete ale [illegible] oada în care serviciile secrete [illegible]

Mecanicul era plin de mîndrie profesională. Johann l-a [illegible] dus W[illegible] ție i-a cerut camera să [illegible] ția acestuia.

Weiss stia multe lucruri de pe [illegible] mașini; dar, discutînd cu mecanicul, se [illegible] aceste aparate pot lucra fără [illegible] tate în acea. De aceea pentru el [illegible] să-i arate schema [illegible] mașinii de [illegible] fermă, la *Centru* și abia [illegible] trată a codurilor. Și, deși [illegible] să descifreze mesajele [illegible]

Toate acestea făceau parte din munca cotidiană a agentului Alexandru Belov, strîns legată de munca lui Johann Weiss. În plus, trebuia să observe neîncetat pe cursanții care îi avea în vedere pentru planurile sale. *Cutul* [illegible] multe probe la [illegible] cursanților și învățase să-i raporteze lui Weiss scurt, din mers, cînd se întîlneau.

Treburile lui Johann mergeau bine. De aceea, fu puțin [illegible] trimis [illegible] zona frontului. Comandantul însoțea grupele la aerodrom [illegible] grafistul centrului *Walli*.

Pe aerodromul secret al Abwehrului se aflau cîteva avioane de transport. Pe Weiss îl aștepta aici prima surpriză [illegible] Pe aerodrom se [illegible] *Zet*. Dar cînd acesta [illegible] grupa s-a [illegible] pregătiți pentru acte [illegible]

[illegible] *Cutul*, cum ar fi dorit Weiss, [illegible] care participase deja la mai [illegible]

[illegible] cursanților în harta obiectivului, pistoale, cal-

[illegible] baseb[illegible] electrice de bazuiaar, cite 1000 [illegible]
[illegible] [illegible] cesar[illegible] mină și cuțite

[illegible] [illegible] maiștal Hakke controla [illegible]
[illegible] [illegible] corespondentului său. Con[illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] la frontului și ceea ce
[illegible] [illegible] [illegible] îi dădu *Cuțului* o [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] să distrugă stația de ra[illegible]
dară va fi necesar.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] du[illegible]
aranjează curelele parașutei.

— E rău? — șopti întrebător *Cuțul*.

Johann dădu din cap afirmativ.

— Măcar de aș sări primul

— De ce?

— Am un plan — spuse privindu-l pe Johann în ochi și adăugînd ferm: trebuie

[illegible] [illegible] [illegible], urcarea [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] mul va sări primul. Îi spuse asta *Cuțului*.

[illegible] [illegible] [illegible] se așeză pe pămînt [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]. Din această [illegible] urcă ultimul, zîmbindu-i triumfător lui Johann.

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Hakke [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] trasilă. În bucătărie Johann [illegible] cu eticheta de [illegible] Hakke [illegible] stația de radio Weiss era [illegible] operații de verificare [illegible] Întreaga [illegible] dispus și plin de încredere.

Spre dimineață fură atacați pe neașteptate. I-au legat cu cablurile stației de radio. Un ofițer în uniformă de [illegible] pe Weiss îl duseră în pivniță. Deci, interogatoriul îl vor [illegible] Sinița. Cât despre tăcerile și văicărelile lui Hakke întrebă răgușit:

— Auziți? Eu nu voi da rușilor un concert. N-au decît să ia pielea de pe mine. Sau poate vor să ne lase aici să înghețam de vii?

— Nu cred — răspunse Weiss.

[illegible] Sinița la interogatoriu, [illegible] Weiss strânse pe ascuns mîna lui Weiss promițînd

— Nu o să mă auziți țipînd. Mai bine îmi mușc limba [illegible] tîmp îți chema [illegible] ofițer stînd la o masă [illegible] Sinița își așeză pușca cu fața la [illegible] colțul camerei un [illegible] de radio. Johann aruncă [illegible] la stație, iar Sinița îndică [illegible] de undă pe care lucra stația de radio din centrul *Walli*.

Ofițerul spuse, arătînd spre Sinița:

— [illegible] fost parașutați la noi ca diversioniști. Apoi scoase revolverul din toc, ordonînd:

— Gata. Dă-i drumul, repede! Ce, ți-a înghețat limba? Nu-i nimic, îți-o încălzim imediat.

— Bine, sînt de acord — răspunse Johann. Numai că trebuie să-mi desfaceți mîinile — continuă el. Voi da declarații scrise.

Îi dezlegară mîinile. Se aplecă încet, luă un taburet [illegible] aproape cu el de masă. [illegible] taburetul în aer [illegible] pistolul ac[illegible] străbătu curtea în viteză [illegible] În fața porții se află [illegible] era să demareze, [illegible] trebuie să se

[illegible] germană. Își scoase rubașca [illegible] era periculos să arate [illegible] lor în uniformă [illegible] metalizată în fața unei santinele uimite.

— Iertați, cu [illegible] Am o comunicare [illegible]

[illegible] observă la obiectiv [illegible] de a raporta [illegible]

— Mă scuzați dacă spatele [illegible] parașutiști [illegible] Abwehrului. [illegible]

Weiss reluă să participe la [illegible] trebuie să [illegible] a raporta cele întîmplate.

[illegible] reuși să își vadă [illegible] stabil cu forme dispozitive [illegible] într-o izolare [illegible] Numai [illegible] Dietrich și Stenquatz, [illegible] du-i totodată că va raporta așa [illegible] înțelege Stenquatz să Dietrich [illegible] oficial [illegible] ca eroică [illegible] raportul [illegible] de Weiss [illegible] pușcat ca trădător.

[illegible] Hansdorf îi povesti printre altele o întîmplare educativă [illegible] primului război mondial, cînd un agent a fost

decorat pentru inteligența și curajul său. A esta
lului unor ofițeri superiori din cartierul general al
rului mai multe bijuterii cu briliante adevărate,
sînt false. Pe urmă se lăsase arestat, pentru a se
celor care cumpăraseră de la el bijuterii. Ofițerii
declarații în care arătau că soțiile lor nu cumpăraseră
juterii veritabile, ci doar niște imitații. Dar
se hotărî imediat

elegante, fără zgomot, dar cu mare efect

și el era de părere că curajul e bun doar pentru soldați.
Sînt decorate gradele inferioare, în timp ce superiorii primesc bani

Weiss îi spuse zîmbind:

— Dar eu nu mă gîndesc la bătrînețe ca să încep să string bani.

- Degeaba — îi reproșă Stein

sale profesionale. Declară hotărît că nu mai e dispus să

Această tactică ofensiv
îi era frică. În plus, îi spuse
tea nejustificată a soldaților

va cu Weiss, va preda această scrisoare la
chului. Discuția o purtase

Dietrich era distrus. Îl întrebă pe Weiss de
lese împuște, pentru a salva
sa ce el. Weiss
- t-ai pierdut. Dar
pește capi
ar
Pe cursantul *Curmală*, care sosise la centrul *Walli* din
verifică încă o dată cu ajutorul *Centrului*.

Acesta se lăcu imediat remarcat în grupa radiotelegrafiștilor prin cunoștințele sale. Johann îi spuse în treacăt lui
dei cînd află peste cîteva zile că *Curmală* a primit funcția de instructor.

Johann nu putea să nu aprecieze bărbăția cu care ofițerii centrului *Walli* au primit vestea înfrîngerii armatei germane lîngă Moscova.

se facă acum cu multă minuțiozitate. Candidații erau supuși unor verificări diabolice și nu de puține ori oameni pregătiți de organizațiile ilegale din lagăre nu puteau rezista acestor verificări. Regimul din școli devenise din ce în ce mai sever. Dar acum situația lui Johann Weiss era alta decît
cunoștea pe Weiss și primea instrucțiuni de la el. Pentru ceilalți, Weiss era un german, un dușman.

Acesta îi spuse că, deși avionul care l-a dus nu s-a întors
sub conducerea cursantului *Cuiul*. Transmit mereu
viețuce,
Dacă
lui. Deci, cu *Cuiul* totul e în regulă.

Dietrich, bazîndu-se pe experienţa sa dobîndită [illegible] mul timp, a ajuns la concluzia că populaţia sovietică [illegible] faţă de invadatori de rău : [illegible] recrutaţi, din lagăre [illegible] propunerea lui Dietrich şi amîndoi o făcură cunoscută lui Lansdorf.

Acesta îi ascultă şi le spuse pe un ton oficial.

— Ca şef, vă interzic orice acţiuni care sînt opuse principiilor umanismului! Sper că veţi ţine minte acest ordin al meu.

[illegible] lui Dietr[illegible] [illegible] pentru a-l tra[illegible] [illegible] [illegible] [

— Probabil că aveți treburi pe... Dacă vreți să vă so... ...ber pentru câteva ore

...notat să folosească acest... ...tre... ...Wald. Pe când se opri... ...ilm... ...află că în lipsa lui... ...ului a trecut ...și a luat câteva filme ...pre fabrica de tractoare ...ski, care acum fabrica ta... ...tă decât care era ...ori noi grupe

La ...ului a raportă lui Cor... ...a tr... ...ersa și ma... ...ai puține persoane, ...ercate ...e tr... ...La sfârșit ...ește că *Caul* a ...explicat ...em... ...ea, rou... ...și ...toarce la baza Ver... ...ului că el ...reprosabil. Acum se ...preg... ...ce mai ...mportantă

...ea puțin timp la dispoziția tr... ...a ...ea... ...ea cu *Caul*. Apr... ...ea ...rea ...ului ...ă te... ...în sala de mese hotă... ...ă, pe acest... ...cu materiale, intră ...în ca... ...ște și scrise ...Cursantul *Caul* să ...ă ...ul ...ezitul cu ...Lasă biletul pe ...și ...de ser... ...la masă și se ...tepta ...ul. La sfârșit ...*Caul*

...? întreba Weiss ...pe ...ul ...ntepatul ...?

...Trebuie Trebuia să ...ul ...ă... ...ar ...a sfârșit am aruncat ...ul ...ul ...ă ...am atașat ...făcut explozie și s-a ...ut ...ul ...ă am aflat ...ul ...ului au apărut ...ți ...ul ...at. Transmiteam la ora ...ul ...ți ...ă ...ă ...Mai târziu, special pentru ...ul ...ă... ...ă ...ă o ...ver... ...ă ...ă aruncat în aer ...ă ...ă ...ă

Cuiul, după ce se gîndi puțin, declară :

— Se spune că nemții au doctori buni. Cu [illegible] să rabd, dacă e necesar pentru cauza noastră.

— Ce-i cu tine, ești nebun ?

— Nu, dar mă gîndeam. Piciorul tot mă doare, am fo[illegible] fecție

— Nu pot să-ți aprob așa ceva

— Dar mie tovarășul Barisev mi-a spus ca [illegible] voluntar Așa că fără ordinul dumneavoastră [illegible] Consiliere [illegible] care căpitanului Dietrich [illegible] sul [illegible] grupe speciale ?

— Pînă nu mă întorc eu, nu te duci la spital !

— Bine, am înțeles.

7

Johann ghicise bine că ospitalitatea [illegible] tora afl[illegible] [illegible] [illegible] [

Despărțindu-se de acesta, îăcu o plimbare cu [illegible] grădina castelului și o ajută pe fată să înțeleagă că este de partea ei, cîștigîndu-i în acest fel încrederea [illegible] Spre [illegible] intoarsă, consilierul îi comunică :

— V-a căutat la telefon domnul Lansdorf. Eu l-am convins că cu protejata dumneavoastră totul e în ordine. Am profitat de ocazie și am discutat cu el despre problema care ne interesează. M-a rugat să vă transmit că nu are nimic împotrivă dacă ne veți ajuta o perioadă de timp. Dumneavoastră [illegible] refuză solicitarea.

— Eram convins dinainte — se înclină Weiss politicos.

II

A doua zi seara, la baroană au sosit mai mulți musafiri. Erau oameni [illegible] educați, îmbrăcați cu o mi[illegible] Toți erau convinși că idealurile lor [illegible] forței și tinereții energiei führerului. Printre ei era un ofițer [illegible] aproape tot timpul. Avea o înfățișare modestă și ba[illegible] de trecut neobservată.

Se [illegible] că [illegible] este domn, cu numele de Schmidt, să-l roage pe Weiss să [illegible] cu mașina pînă la Varșovia. În mașină nu se așeză lîngă el, ci luă loc pe banchetа din spate. Se părea că va tăcea tot timpul, dar Weiss se înșela : au discutat tot drumul. E drept că discuția a fost [illegible] un caracter [illegible] Schmidt întreba, Weiss răspundea. Întrebările [illegible] una după alta și se părea că [illegible] multe lucruri despre organizarea Abwehrului. Era o curiozitate destul de calificată.

Pe [illegible] Weiss îi explică schema de organizare a [illegible] teritoriilor ocupate. Curios, pe Schmidt îl interesau [illegible] Varșovia Schmidt nu se opri [illegible] [illegible] moșier polonez, emigrat [illegible] Weiss și se purtau foarte atent cu Schmidt. [illegible] Weiss la el și, la un pahar cu coniac, [illegible] trimeste despre viața lui. Weiss a [illegible] o biografie sală. Dar [illegible] Schmidt se interesă cum apre[illegible] „Vulturul de mare", prin care se [illegible] pe coasta Angliei. Weiss îi [illegible] [illegible] operațiile a fost [illegible]

[illegible] o presiune morală asupra [illegible] să-și recunoască greșeala [illegible] Schmidt era de o [illegible] [illegible] multe persoane [illegible] Schmidt încerca să se [illegible] [illegible] [illegible] să deschidă un birou pentru a acorda asistență tehnică [illegible] mici, de la început [illegible] [illegible] acestor concerne care cumpără patente ce nu au nici [illegible] cu activitatea lor. [illegible] [illegible] Domnul Schmidt [illegible] [illegible] ale inventatorilor [illegible] [illegible] reușise să intre. Toate acestea au fost obținute de alte [illegible] mai puternice. Acum trebuie [illegible]

Weiss îi spuse cu părere de rău :

— Păcat, nu pot să vă ajut cu nimic [illegible]

Apoi, enumerînd în gînd patentele numite de Schmidt, [illegible] despre ele se știe [illegible] îl întrebă compătimitor pe Schmidt :

— Probabil că ați cheltuit ceva bani ca să [illegible] [illegible] pe care mi le-ați făcut cunoscute [illegible] a trebuit să fiu cuiant [illegible] [illegible] preferat [illegible] [illegible] mane !

— E [illegible] valută solidă — spuse Weiss.

— Da, vă sfătuiesc să nu o neglijați dacă se va ivi [illegible]

— Păcat [illegible] activitatea mea [illegible] Dar [illegible] [illegible] prieten. Știți, la fiecare [illegible] [illegible] [illegible] militară [illegible] [illegible] [illegible]

expresia încordată a ochilor săi. La masă dîdea s
, fiindcă cei mîi nu îi făceau niciodată
era de fapt
, de proveniență germa
. Preferau obiecte de prove-
. În plus, în caz că avea
era interzis. Populația nu avea voie să aibă decît aparate de
radio simple, de tip popular.

cel mai scurt timp
legătură cu acest comerciant din Hamburg.

teatrul *Wallh*

lagăre Weissera
, cu legătură
alt agent de legătură
Vinovat

— Eu nu am nici un amestec, nu mă aflam acolo. Nu
respectat instrucțiunile
, dar deoarece
tot cursanți

despre
! Dacă veți găsi ceva,
vino să-mi spui!" Amîndoi mi-au spus că nu au găsit nimic.
E clar, băieții sînt de perspectivă.

— De ce?

— Eu personal am ascuns
Jeste. Am stat
le-am spus cine sînt. S-
ajutorul asc

Era o muncă grea
cerea multă atenție și precizie. Dar mai greu era acum să
stăpînească inițiativa oamenilor dornici să lupte împotriva

Așa se întîmplă și cu cursantul *Cuiul*, care își dădu con-
simțămîntul să-i fie amputat
să
așteptă pe Hans Iori să i le taie ca astfel se va putea
Dar Weiss a autorizat
, luînd patul
de curajul cu care
sîngele

De ce nu ai așteptat
? Cum te simți acum?

— Știi prea bine. Omul
trai fără picioare. În drumul
, mi-am făcut
și de o metală
. Ieri am încercat chestia asta
cu Crucea de fier
de diverși
Așa că
să-și vadă patria

pe tatăl cu Weiss
adăugînd
în spatele frontului. La alte grupe
Weiss trimitea
în spatele inamicului
se aflau
în spatele frontului
erau folosite de acesta

Pentru rezultatele mele îi sînt Weiss nu află întotdeauna.
, aparent fără im-
, poate servi ca motiv pentru
, ale căror efecte apar mult mai tîrziu.

Weiss a ordonat
legătură *Cuiului* să
îndeplinească misiunea

trinul Babaskin, care fabrica actele false ale cursaci
[illegible] să execute această misiune pr[illegible]

[illegible] este ce greu să găsească pe fata lui Babaskin [illegible] rudă îndepărtată cu această Amalia [illegible] Babaskin o scrisoare plină de mi[illegible]

[illegible] raporta îndeplinirea mi[illegible] la [illegible] se [illegible] tare, făcând fală [illegible] de toți [illegible] ce [illegible] ale fie scrisoarea [illegible] a[illegible] a rugămintea [illegible] *Cellului*, întrebă simplu [illegible]

— Despre ce e vorba, tovarășe? Cu ce vă pot fi de folos?

[illegible] fabricate ce mîinile [illegible] constituiau [illegible] trivă celor care le [illegible]

In tot acest timp, Weiss o vizita periodic [illegible] bar [illegible] [illegible] se [illegible] Cu [illegible] recomandat de Weiss, ea se purta cu multă [illegible] [illegible] la [illegible]

Weiss se [illegible] cu domnul Sch[illegible] [illegible] [illegible] rezultatul cercetărilor [illegible] la [illegible] [illegible] nici un comerciant [illegible] Mișcarea [illegible] locuia Schmidt avea [illegible] strînse [illegible] emigrația poloneză din Anglia. Era [illegible] [illegible] rudele acestor [illegible], care locuiau în Vila, să [illegible] agenți englezi.

[illegible] [illegible] pe Zubov să-l urmărească [illegible] Schmidt, [illegible] Elza o rugă să-i pregătească o documentare [illegible] [illegible] [illegible] sintetic. Curînd Cellul [illegible] [illegible] Elza documentația cerută. Zubov descoperi [illegible] [illegible] și el destul de repede o [illegible] [illegible] prin care Schmidt [illegible] [illegible] Weiss [illegible] [illegible] [illegible] Prietenia [illegible] [illegible] [illegible]

— Sper că această întîmplare comică va rămîne între

P[illegible] să te ia, îți dau cuvîntul meu Croce, [illegible] Weiss [illegible], este un băiat simpatic pr[illegible] ceritatea și curajul tău.

— Datorită curajului?

D[illegible] Vi[illegible] spun englez și îi declari pe față acest lucru.

Weiss zîmbi șiret

[illegible] Schmidt. Nu ați fost atent [illegible] bizunar iată-l, spuse Weiss, scoțînd triumfător pistolul și punîndu-l pe masă.

Schmidt era în culmea încîntării.

[illegible] Deci, eu eram la [illegible] pas de moarte. Nu mi s-a mai întîmplat așa ceva.

— Ce să fac... spuse Weiss „intimidat". Trebuie să fim violenți

[illegible] Vedeți că nu este [illegible] Pe urmă începu să o bîrfească pe baroană.

[illegible] cu vechiul proprietar [illegible] spuse Weiss. Se [illegible] la bocal, stăpînul moșiei o va [illegible] judecată

— Se gîndește bine — spuse Schmidt zîmbind. Dar [illegible] știi, aviația engleză nu bombardează bunurile englez din străinătate.

— Eu nu știu așa ceva. Asta dumneavoastră o știți

Dar Schmidt [illegible] ochelarilor lui

[illegible] brevete [illegible]

— Apropo — spuse Weiss — v-am adus totuș, ceva Desigur însă că nu arți [illegible]

[illegible]? — mormăi Schmidt indiferent — arată-mi, e [illegible]

Weiss [illegible] de la Elza și îl dădu [illegible] Schmidt.

Acesta începu să citească [illegible] tăcere

Weiss, lăsînd pistolul pe masă, se plimba prin cameră [illegible] Nu [illegible] să se întoarcă

[illegible] slăbiciunea [illegible] Abwehrului! — vorbi [illegible] presupunînd că sînt agent englez, mi-ai adus [illegible] interesante despre [illegible] militară. Ce înseamnă [illegible]

— Dar nu sînteți spion! Eu le-am arătat unui respectabil comerciant german.

— Minți!...

Schmidt se ridicase în picioare cu pistolul în [illegible] Deși vorbea [illegible] triumf.

— Bine spuse Weiss împăciuitor. Vreau să vă fac un serviciu. Acum dați-mi hîrtiile înapoi și să bem. Se apropie de masă.

— Nu — răspunse Schmidt. Nu va fi chiar așa

— Dar cum?

— Voi opri hîrtiile tale și le voi plăti în lire engleze. Apoi [illegible] Stai jos [illegible] Desigur [illegible] [illegible]?

[illegible] mit suma de... lire pentru o informație predată pentru Intelligence Service". Semnează și pune data de astăzi!

— Ce-s glumele astea proaste! — se supără Weiss.

— Scrie! — repetă Schmidt stînd cu pistolul în mînă în spatele lui Weiss.

Convingîndu-se că Weiss a scris [illegible] spre ușă

[illegible] cu coniac:

— Înțeleg — spuse el distrus. Acum sînt în mîna dumitale

[illegible] Cînd termină, Johann îl întrebă puțin dezamăgit

— Asta e tot?

— Da.

— Și numai pentru atît te-au parașutat aici?

— Asta nu te privește pe tine!

Weiss se ridică. Tata [illegible] și brusc îi ordonă lui Schmidt

— Stai jos și [illegible] tolul meu neîncărcat!

[illegible] bocalul [illegible]

— Această [illegible] ne-a [illegible] [illegible] ne-au instruit [illegible]

tinuă punîndu-i cătușele lui Schmidt :

sta e pentru a-li păstra propria viață

tă, fără a da declarații complete.

mea. Fața lui Schmidt devenise cenușie ; picătu

sîngele lor rece!

vizibile. Spuse cu repros

Totuși, sînteți conservatori. De ce folosiți drept cod cartea de rugăciuni ?

talpa și spuse laudativ

— Iată și celebrul vostru exploziv din material plastic Intrigant !

Printre cărțile din bibliotecă găsi numai bani. Schmidt, în sfîrșit, deschise gura :

– Puteți să luați banii Cred că îi meritați cu prisosință

— Vrei să mai bei ?

Schmidt dădu afirmativ din cap.

— Faceți economie cu coniacul meu ?

— Nu —

— Nu — răspunse Schmidt.

— Preferi să-ți ții discursul avînd un auditoriu ca să te prelucreze cu metode speciale ?

— Prefer

— Bine, dar habar nu ai ce mijloace de efect avem.

— Voi muri cu cinste, ca un ofițer al armatei

— Ei, ce ofițer ! Spion de rînd

enervat Schmidt.

— Vreau să știu

După o pauză scurtă, continuă :

— În ce situație idioată mă pun

te împușc că să nu existe martor al unui moment așa de trist din biografia mea.

Schmidt șovăia :

— Cum, mă părăsești pur și simplu ?!

urgența Varșovia, probabil chemat de interesele firmei.

10

pentru tineret. Se plîngea că Brigitta este geloasă. Despre ... varăsi: cinci polonezi, un ungur și doi slovaci. Din ... Frigitta ... să descopere ... e ruj sau miros de parfum ...

Cînd Elza vorbise cu dispreț despre nemțoaică, Zubov o contrazise:

— Nu ... Nu a avut ... Iubește ... Elvira și să trăim ... ce vrea ...

Cu ... enervată.

— ... Am ... să acționez ... Pentru ... dacă vrei să știi, îi sînt dator multe lucruri.

— Bine... spuse Elza. Du-te! De acum încolo să vii la mine numai în cazuri urgente.

Zubov ... ce Elza se purta așa ... în ultimul timp cu el.

... Brigitte, Zubov fu ... ... construcția a ... ... Rapoarte ... Gestapo și SS, dotată ... cele mai bune ... cu bateriile ... Întocmai ... ... Cu ... ... cu ... ... cu ... ...

Weiss, atent la orgoliul lui [illegible] intrucît războiul cu Rusia se [illegible], ar fi bine [illegible] ei după o perioadă de aclimatizare cu situa[illegible] asemenea fond de agenți e egal cu a avea un seif [illegible] la o bancă internațională, ale cărui chei le va deține numai [illegible]

— De ce îți vin în cap astfel de idei? — întrebă Lansdorf bănuitor.

Weiss răspunse cu un aer înțepat:

— Timpul distruge chiar și cei mai înalți munți, trans[illegible]

Lansdorf zîmbi măgulit.

— Mdă... spuse el gînditor. Ideea creării unui fond in[illegible] pe Weiss. Nu m-am înșelat cu tine.

[illegible] nea lor principală.

Lansdorf întrebase deja despre Olga, spunînd că dacă [illegible] spatele

[illegible] De [illegible] decese comisă, [illegible] trimiterea [illegible]

[illegible] să o [illegible]

Fata [illegible] despre [illegible] bărel[illegible] ceva [illegible] Mai [illegible] ona să pătrundă într-un comandament al [illegible] Roșii, unde va încerca să recruteze oameni pentru [illegible] germani

— Ceea ce privește treburile noastre — spuse el în [illegible] — mai tîrziu îți voi comunica parola prin care vei intra în legătură cu ai noștri. Nu ți se cere decît un lucru: siguranță de sine. Orice inițiativă poate strica totul

La școală, Johann o prădă pe Olga, sub semnătură, comandantei, prevenind-o pe aceasta că fata trebuie să fie în orice moment gata pentru a îndeplini o misiune secretă foarte importantă.

[illegible] tîndu-se cu Liza în locurile dinainte stabilite, Jo[illegible]

[illegible] nuna rău.

— Fii liniștit! Materialele tale vor fi trimise întotdeauna la timp.

— Ascultă — spuse Weiss — pur și simplu te-ai în[illegible] Vei comunica că, în starea în care ești, nu poți lucra în [illegible] date normale

Brusc, Liza începu să plîngă.

Johann, pierzîndu-și cumpătul, o șopti:

— Tu doar ești cekistă, se poate așa ceva?...

— Se poate... — răspunse Elza printre lacrimi. [illegible] eu nu sînt om? Stau și mă gîndesc toată ziua ce [illegible] poartă el cu această fascistă sulemenită

— Tu ești șefa lui. Ordonă-i să o lase [illegible] un băiat disciplinat.

[illegible]

— [illegible] nea acoperire? Asta ar mai lipsi.

[illegible] emisiuni a lui [illegible] [illegible] Și vrea [illegible] [illegible] în stradă, fără să știu nimeni.

Johann promise, gîndindu-se puțin:

— E în regulă. Asta [illegible] aber.

[illegible] Elza Nu [illegible] [illegible] [illegible]

de către amiralul Canaris, lucru ce, [illegible]

activitatea [illegible]

Multe din stațiile de radio ale [illegible] erau sub controlul celuilalt, inundînd Ber[illegible] de informații false, dar redate în așa fel, [illegible]

Astfel, chiar Himmler a primit o [illegible] și jurnalul de zi ale unei e[illegible] duse de un savant celebru. Referatele analizau r[illegible] metale rare din unele raioane ale U.R.S.S., arătînd că ar[illegible] fel s-ar neînsemnate. Pe o copertă a mapei se afla scrisă [illegible] ...reantate, întreaga expediție fusese decorată pentru rezer[illegible] pe care le descoperise.

Ca de obicei, la ora 5 dimineața Liza se sculă și își făcu exercițiile de întreținere după radio. Se spălă bine, se îmbrăcă și se lăfui cu vulgaritatea corespunzătoare profesiei sale. Își luă geanta și coborî grăbită pe scara umedă și alu[illegible]

Astăzi la ora 11 și 10 minute trebuia să se întîlnească cu un om care va cumpăra la chioșcul de ziare de pe bulevardul Marșałkowski trei numere ale săptămînalului *Das Reich* [illegible] pentru [illegible]

Liza nu trebuia să cunoască semnalmentele acestui om [illegible] ...oșcului și va ține în mîna stîngă un țigaret cu o țigară [illegible] ...ncă în el. Ar[illegible] ...ea stîngă [illegible] ...ceptia, în care va găsi un mesaj cifrat, ce îl va decoda [illegible] ...arată

...ui o mașinuță ...unoscută, fără [illegible] ...ea [illegible] ...rate [illegible]

[illegible] ...ului [illegible] ...ul [illegible] ...ă [illegible] ...ă [illegible] ...ă

selor. Situația devenise deosebit de

activitatea. Johann alese această soluție.

Walli în salonul Königsberg

Pentru Weiss era important faptul că odată cu centrul

tinuare misiunea lor în noile condiții

În laborat

cernelurilor simpatice. În sarcina lui cădea și

cursanților în privința modului de folosire a

luri.

Abwehr.

de fier vorbește de la sine. Familia îi murise în

ale războiului la Königsberg, în bombardamentele

de aviație marină

au cauzele comportă

În realitate, Peter H

la Weiss,

de la *Centru*

Primele zile a

o grijă

pentru prizonierii germani răniți. Stăpânirea per-

germane l-a ajutat

și altora

un timp, dur

să profes

Petrică, M

Weiß

Hrdlat

Weiss

la convingerea

trebuie să

Weiss. Și

la

probabil că von Klüge vorbise la telefon despre Weiss

pentru a vizita câteva lagăre de concentrare pe

indica von Klüge.

Alexandru Belov se conturase atît de mult cu Johann

toate motivele să se considere ca atare — putea

pe care

atît de critică pentru centrul *Walli*

pe

De fapt, important era altceva. Această misiune [illegible] rea cîteva zile libere pentru a o găsi pe Elza. Nu reușise [illegible] aflase [illegible], ce închisoare se găsea [illegible] se afla foarte departe, într-o zonă [illegible] ascundeau o mică clădire modernă. Închisoarea era rezervată pentru deținuții politici deosebit de importanți. În ea se aflau, de regulă, doar vreo 20 de deținuți. De asemenea, nici corpul de pază nu era prea numeros.

Iohann i-a explicat amănunțit lui Zubov pla[illegible] rări. Elzei i-a trebuit să aibă multă răbdare pentru a [illegible] Zubov a numit [illegible] form

[illegible] comisiei în confecționarea de act[illegible] [illegible] în prezența documentelor necesare

[illegible] în timpul unei pauze s[illegible] [illegible] trebuia [illegible] [illegible] Weiss sosi singur la locul de [illegible] oamenii [illegible] Opt dintre ei, inclusiv Zubov, erau îmbrăcați în unifo[illegible] SS, iar restul în uniforme [illegible] cu litera K [illegible] [illegible] deținuții își coseau pe [illegible] uniforme [illegible]

Cînd se lumină de ziuă, un motociclist în uniformă de Gestapo înmînă comandantului închisorii un plic secret și un pachet care fuseseră pregătite de Babașkin. În același timp, un luptător se instală într-o tranșee săpată sub cablul telefonic ce ieșea din închisoare. Acesta nu întrerupse legătura în acest fel [illegible] o defecțiune de sonor, în soare [illegible] vorbi la telefon [illegible]

Spre seară grupa se [illegible] Galilon respectată cu strictețe [illegible] însoțire a deținuților.

[illegible] în uniformă SS, sosi și mașina lui Weiss [illegible] [illegible], care, îmbrăcat în uniformă [illegible] [illegible] îl apăra pe Weiss.

Depășind camionul, mașina lor se apropie [illegible] [illegible] Santinelele Paza exterioară îl lăsă să treacă [illegible] [illegible] Weiss dădu legitimația sa [illegible] [illegible] care se afla un zid de beton [illegible] [illegible] departe de acest zid [illegible] [illegible] și Weiss. După ce li se verifică [illegible] [illegible] [illegible], însoțiți de doi [illegible] [illegible] [illegible] închisorii.

Cînd intrară, pe masa acestuia se afla plicul adus dinainte de omul lui Weiss.

— Vă ascult, domnilor — spuse el invitîndu-i să ia loc, în timp ce își mîngîia distrat burta.

— Da — spuse Weiss. Nu aveți cumva aici un W.C.? — continuă el privindu-l obraznic pe comandant

— Avem. Voi ordona să fiți conduși acolo

— Eu nu am nevoie — spuse Weiss. Dar pare-se că v-am deranjat. Nu vă jenați. Noi avem timp.

Întorcîndu-se spre Zubov, observă neglijent

— Nu-i așa că vom acorda domnului comandant această [illegible]

[illegible] spuse comandantul întinzîndu-i lui Weiss hîrtia subliniată gros în cîteva locuri cu un creion verde.

Weiss, fără să cerceteze ordinul, zîmbi:

— Domnule comandant, îndrăznesc să vă raportez că eu nu sînt furier. Nu consider necesar să mă pricep la astfel de chestiuni.

— Totuși, eu nu pot să primesc deținuții dumneavoastră, dacă ordinul nu este întocmit conform instrucțiunilor, mai ales că nici nu am loc pentru ei.

[illegible] spuse Weiss. [illegible] dumneavoastră [illegible] convine.

Apoi se ridică brusc și salută:

[illegible] [illegible] [illegible]

— Ce vă grăbiți așa? Poate acceptați să servim un [illegible] harel de *schnaps*.

[illegible] — [illegible] voi da un ordin oamenilor mei și voi supraveghea [illegible] tarea lui. Nu va dura decît cîteva minute.

— Ce ordin? — întrebă comandantul închisorii.

[illegible] Weiss. Vom în[illegible] [illegible] [illegible] Nu o să-i car eu înapoi.

— Dar de ce lângă zidurile noastre!? — se [illegible] ofițerului.

[illegible] dacă ați-am adus [illegible] noastră [illegible]. În regulă. Îi voi lua pe [illegible] închisoare. Fiți liniștit, totul va fi [illegible] dine — încheie el, îndreptându-se spre ușă.

— Domnule căpitan — spuse comandantul [illegible] voce tremurătoare — puteți să vă convingeți. Am [illegible] să iau legătura cu comandamentul, dar legătura [illegible] e mizerabilă.

Weiss spuse cu dispreț:

— Nu [illegible] să [illegible] legătura telefonică [illegible] prost la [illegible]. Voi raporta șefilor mei [illegible] de [illegible] să verifice [illegible]. Vă rog să așteptați puțin, domnilor!

[illegible] vă rog și eu. Toată operațiunea [illegible] termenul de detenție a acestor canalii.

Ofițerul spuse cu [illegible], oprindu-l pe Weiss, care [illegible] ușă: — Vă permite deținuților [illegible] să intre în curtea interioară.

Se [illegible] subofițer să ia măsuri [illegible] rectă Weiss.

Apoi îl rugă pe Zubov.

— [illegible] dați ordin oamenilor [illegible]. Domnul [illegible] crede că ei se vor supune subofițerului său.

Zubov și subofițerul ieșiră din birou.

— Ascultați! — [illegible] comandantul [illegible] [illegible] dacă [illegible] să bombardați vreo [illegible] [illegible] dar pentru [illegible] de răspunderi. Mai [illegible] trebuie să o argumentăm [illegible]

— [illegible] Domnule căpitan, [illegible] mea va trebui să [illegible] [illegible] Sunt persoane atât de înalt [illegible] [illegible] vor fi aduse cu un curier [illegible] [illegible] Lipsa dosarelor lor pe-

Politicos, comandantul îl invită pe Weiss să [illegible] în curtea [illegible], unde [illegible] atunci [illegible] [illegible] la [illegible] luptători îmbrăcați [illegible] [illegible] [illegible] gata de tragere, [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [

că stătea în ușă. Acesta scoase și el revolverul, [illegible] spre Steinglitz.

„Asta mai lipsea [illegible] Johann. Dest[illegible] să [illegible] mai [illegible] ar fi o canalie mai puț[illegible] [illegible] asupra sa rolul de împăciuitor:

— Alo! Henrich! De unde dracu ai [illegible]?

[illegible]

— Tu ești, Johann?! — întrebă el uimit. Mă bucur mult, să știi. Ce întâlnire [illegible]

[illegible] oamenilor săi

[illegible] tarea sa

Apoi, adresîndu-se direct lui Lansdorf, continuă:

— Noi [illegible] din Ber[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

plăcută, se adresă el lui Weiss.

După ce în cabinetul său îi invită să ia loc, Henrich spuse:

[illegible]

Fața lui Lansdorf deveni [illegible]

— Eu presupun că [illegible] încerca el să explice

Weiss sesiză imediat pericolul [illegible] la grupa Cu[illegible] [illegible] du-se lenes, interveni:

— Din cauza acestui fleac a trebuit să lăsăm soarele [illegible] de plăcută a dom[illegible] Lansdorf? Ai devenit [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] asculta cu interes relatările lui.

[illegible] ariană pură?

Weiss îi răspunse cu o privire nedumerită

[illegible] asupra convingerilor lor politice.

— Știi — se supără Johann — mi se pare că față de mine [illegible] toate chestiile astea?

— Bine, dar tu ești un [illegible]

— Nu — răspunse ferm Johann [illegible] întărește ca rezultat al fiecărelii tale

— Da? [illegible]

[illegible] *Centrul* despre întîlnirea sa cu [illegible] primi de la *Centru*, prin Zubov, [illegible] materiale referitoare la asasinarea [illegible] Swartzkopf. Dată [illegible] care a făcut mărturisiri complete [illegible] *Centru*.

[illegible] materiale [illegible] necesar. Dar, [illegible] se întrevedea o asemenea necesitate.

11

Într-una din zile, Henrich îi spuse lui Johann că s-a întîlnit cu Angelica Bücher.

— Îți place? — îl întrebă Weiss

[illegible] E o psihopată care visează să devină crăiasă a Reichului.

— Atunci de ce te ocupi de ea?

— Ca să-i stric dispoziția lui von Saltz. E un laș. Am [illegible] pe Angelica în fața lui și s-a făcut că îi place, [illegible] dacă le-ar fi [illegible] pentru ochii lui?

— Ar fi fost în regulă. Aș fi scăpat de viața asta murdară

Weiss crezuse că e beat, dar observă că era foarte trist, încât [illegible] supune unei verificări.

[illegible] fix, Henrich continuă:

— [illegible] cunoști toate mijloacele de distrugere a [illegible] Împărtășește-mi și mie [illegible] experiența ta

— Pe dracu! — se supără Weiss. Altă temă de dis- [illegible] găsit?

De ce? E o temă [illegible] Nu [illegible] distrugeam oamenii într-un mod primitiv, făceam un foc într-o groapă mare și îi aruncam acolo.

— Nu-mi place să ascult așa ceva.

[illegible] să faci?

[illegible] război. Dar ce [illegible] personal la execuții?

— Nu.

[illegible] ce te deranjează la asta? Dacă consideri că moartea prin împușcare e demodată, avem și camere de gazare.

— Tocmai asta îl perfect să înțelegi ca un nazist con- [illegible]

— Să spunem altfel: să judec... îl corectă Weiss

— E clar, nu vrei să fii sincer cu mine.

— [illegible] asta idioată ca să mă provoci la sinceritate?

Weiss zîmbi, dar continuă sever:

— Tine [illegible] o noțiune experiența [illegible] cu alte [illegible], [illegible] unele aspecte ale [illegible] noastre. Asta [illegible] adversarul, să-i [illegible] dar rodnică.

— Deci, tu mă consideri...

[illegible] vrei că [illegible], ca [illegible] cunoști foarte bine [illegible] Poate [illegible] meu profesional sincer.

[illegible] într-un tîrziu, spuse:

[illegible] bine m-ai făcut să [illegible] testa [illegible]

[illegible] învingător Herr [illegible] Dar [illegible] profesional. [illegible] altuia.

[illegible] Dacă [illegible] Dacă [illegible] să fim [illegible] la Gestapo. Vai [illegible]

Rugămintea lui aduse pe fața lui Henrich o [illegible] dispreț. Reacția [illegible] cu [illegible] cu [illegible] mai mică [illegible] pe care [illegible] de la Rig [illegible] tăcerea lui [illegible] pe Henrich [illegible]

— Cîndva Himmler a spus: „Dacă alte popoare mor de foame, asta ne interesează pe noi numai pentru că avem nevoie de ele ca robi...". Are [illegible] slujnea noastră. Vă cer să o duc la îndeplinire merită să fie trecuți în paginile istoriei. Cred că familia Swartzkopf va avea și ea un loc binemeritat.

— Pe care Swartzkopf îl ai în vedere? — întrebă Henrich.

— Pe [illegible] dar — explică Weiss. Sper [illegible] mulțumit de tine.

[illegible] o palmă dată de Henrich care îl [illegible] pe [illegible] a [illegible] Henrich să reacționeze într-un fel la vorbele sale. Provocase discuția asta pentru a [illegible] ce mai avea omenesc în el.

[illegible] trebuia să [illegible] pe Henrich [illegible]

[illegible] Swartzkopf, at [illegible] că trebuie să afar [illegible] pe are [illegible]

[illegible] cu [illegible] trebă [illegible]

[illegible] Ispășească! Nu [illegible] un [illegible] biul militar.

[illegible] ce vrei?

[illegible] — spuse [illegible] să joci, aș dori să facem o partidă.

[illegible] ce?

[illegible] are să pierde partea [illegible] Cum?

[illegible] inde de el, va fi la alegerea lui.

[illegible] acord — [illegible] Dar [illegible] ca [illegible] vom [illegible] partea [illegible] Dar [illegible] caz [illegible] Swartzkopf. Dar [illegible] să [illegible] ceva, e greu să uit pentru un timp că m-ai jignit.

— Cînd vom juca?

— Mîine seară.

— De ce nu astăzi?

— [illegible]

— Bine, mîine seară. Dar să ții minte, [illegible] încerca să-mi [illegible] [illegible] cu [illegible] te e. Pe mîine [illegible]

— În regulă — spuse Weiss și plecă fără să-și ia rămas [illegible]

[illegible] jocului părea [illegible] mai stăpîn pe sine.

pistolul lui Dietrich.

— Dar ai aprobat

și să-l prind pe partizani.

— De ce?

strangul

— Ce probe ai?

— Aceasta — îi spuse Johann arătîndu-i pe Deuschevici.

— Bine, dar pe urmă mi-o vei da înapoi?

cerută

— E în regulă. Asta e tot.

Weiss salută neglijent și plecă

ruliță

lui, îl ordonă:

nu am nimic împotrivă.

— Ce, ai asistat la vreo execuție?

— Da, m-am

După un timp lui Joha

Dar cu ochii deschiși, se

— Ți-am spus că ai venit. Scrie pe o hîrtie pe care

lui Joha

— E gata

— spuse Weiss. Totul e prostie, ca visul

— ți-e frică?

— se supără Weiss. Mi-e frică

— ? De ce?

— să-ți spun adevărul?

— Asta mi-l spui și tu?

— Nu ți-e capabil să-mi spui adevărul?

— să știi?

— Ești tu acum, Henrich Swartzkopf. Cine?

— Nu știu? Cînd

îi găsesc un nume.

— M-am săturat de viața asta împuțită.

— Ți-ai pierdut

— De ce? Nu am

— Ce ai vrea să fac

— Ce, ai asistat la vreo execuție?

— Da, m-am

— Să fii și tu împușcat alături de ei.

- Da, dacă acești oameni au refuzat să
ori mor alături de ei.

— Ce animal cinic ai devenit! — exclamă cu ură Henrich

— Da — confirma vesel Johann. Tu se pare că încă nu

pentru a afla adevărata stare
o rană pe care acesta căuta să o astupe prin comportarea sa cinică, prin viața destrăbălată pe care o ducea. Se hotărî să îl împingă spre o hotărîre definitivă, prezentîndu-i declarațiile lui Papke

la acțiunea de
dar nu avea voie
să-l recruteze pe Henrich
justificată.

Zubov hotărîrea sa. Johann îi ordonă
care pătrunsese Deuschevici și să
Henrich e o provocare a Gestamoartea a mai de

cu mult
— Ce vrei? —
Henrich, morocănos
Bineînțeles,
Îl servi cu câteva

soldații au refuzat să omoare os-
vreau să știu de ce au făcut-o.
dacă ai ști?
aș crede că în Germania sînt
un astfel de neamț?
tu, ca ofițer al Abwehrului, l-ai trimite ala-
soldați.
caz, aș uita că fac parte din Abwehr.
ieșea în joc pentru a-ți salva un prieten.
— Pe cine a trădat? Doar că a trecut de partea nemților
— Să-i salveze rușii pe ei? Asta ar fi fantastic! Dacă s-ar întîmpla așa ceva, ar trebui ori să te împuști, ori să...
— Ce-i cu tine? Vorbești niște prostii...
cu acei ruși care l-au salvat, ce ai face?
— M-aș întîlni cu ei...
— Pe cuvîntul tău?
— Însuși atît, încît încep să cred că Gestapoul îi-a or-
cinci soldați au fugit.
— Ei, se pare că ești foarte informat. Dar de ce să nu
nu acuma?
— Nu, spuse Weiss. E încă devreme.

— Dar dacă sun?
— Atunci nu vor mai reuși să fugă.
— Dacă nu telefonez, devin complice la fuga lor
— La fel și eu.
— De ce îți bați joc de mine? — se supără Henrich
— Te previn, dacă în 30 de minute nu telefonezi, devi
complice la fuga lor.

Henrich întinse mîna spre sticla cu coniac. Weiss îl opri:

— Nu, te rog...
— Just — fu de acord Henrich. Ar fi o lașitate să mă îmbat

[illegible] Henrich se repezi spre telefon [illegible]
[illegible] formeze un număr

[illegible] se întoarce încet spre locul re-
[illegible] care îl sfredelea din ochi, [illegible]
[illegible] revolverul

[illegible] la telefon — te rog [illegible]
[illegible] Mi-am îmbătat
[illegible] roagă-te rog toate
talia mea

[illegible] triumfător
pe Johann, care se îngălbenise la față.

— [illegible] Henrich [illegible]
[illegible] prietenul [illegible]
îi trimis, nu-i așa?

— Toarnă-mi puțin coniac — îl rugă Weiss.
— Deci tu ai votat cu noi. Nu e just.
— Stii, Henrich, sînt foarte fericit acum.
Sigur [illegible] omori prietenul [illegible]
[illegible] mea asta
[illegible] telefonul Herr.
— Poți să răspunzi
— Din nou ai să scoți revolverul?
— Acum nu.

[illegible] se uită [illegible] măsura în care asculta vocea
[illegible] interlocutorului încă să descopere [illegible] lașitate

— Asta e tot! Ai avut dreptate.
— Vrei să mă mai întrebi ceva? — se interesă Johann.

Weiss aprobă din cap

— Deci tu ești de partea acelor germani care cred că Germania poate fi scăpată de Hitler numai cu ajutul Armatei Roșii?

— La fel și tu trebuie să [illegible]
— Poate — răspunse Henrich [illegible] să [illegible]
[illegible] Vreau să [illegible]
— [illegible]?
— Mai tîrziu vom vedea. În orice caz, acum nu mai sînt de partea celor cu care eram înainte. Asta îți ajunge?

13

[illegible] reușită, Zubov se apucă
[illegible] Prietenul [illegible]
[illegible] Zubov
[illegible] Zubov
[illegible] Zubov

Henrich se întîlni cu Hening a doua zi. [illegible]
că e bine să nu-l întrebe nimic.

[illegible]
sebit de importante.

Acum putea să-l întrebe pe Henrich ce impresie i-a făcut
[illegible]
puse pe ostatici din motive umanitare și nu [illegible]
tăcut și nu mai bea aproape deloc. Cînd [illegible]
[illegible]
puse să evite discuțiile sincere cu Johann.

[illegible] lui Hening să-i aranjeze o întîlnire cu un agent sovietic.

— Bine — fu de acord Weiss — mă voi întîlni eu cu el
[illegible]
rolo și răspunsul

Capul Vistulei era pustiu. Deși era un timp frumos, pe
[illegible]

Johann se aplecă peste parapet și începu să privească
Cînd Henrich [illegible]
se întoarse indiferent

— Nu știam că ești amator de aer curat!

Ba da — răspunse Weiss. În oraș e zăpușeală și prea mult praf

Începu să meargă alături de Henrich.

— [illegible]

— Mi-e indiferent, unde vrei.

— Scuză-mă, dar uneori simt nevoia să mai fiu și singur

— Cu alte cuvinte, dorești să plec?

— Ai înțeles exact — zîmbi Henrich.

[illegible]
nastre, explicînd:

— Se pare că amîndoi sîntem cam neglijenți.

[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]

Henrich îl asculta cu privirea rătăcită. Întrerupîndu-l, a întrebă :

— Te-ai hotărît de partea rușilor încă înainte de a fi pentru că ești comunist, nu ?

— Bine, dar eu sînt rus — spuse simplu Weiss.

— Nu e adevărat ! — strigă Henrich.

— De ce ?

[illegible] eram pur și simplu [illegible] eram dușmanul lau, un ofițer german.

— Adevărat [illegible] au fost cîndva prieteni. Știam că în fond tu ești un om bun.

[illegible] se ascunse după un pom.

[illegible] asupra [illegible] tata

[illegible] să apese pe frînă

Johann se trezi la hotel, în camera lui Henrich. Se [illegible] că acesta s-a orientat [illegible] du-l că s-a trezit, Henrich spuse :

— Se pare că ai binevoit să-mi salvezi viața ?

— Ei, asta-i acum !

— De ce nu ? Sînt emoționat, dar și curios să știu de [illegible] au vrut să mă omoare [illegible]

— Nu e adevărat !

[illegible] pus la cale de Dietrich [illegible] Lansdorf [illegible] Dietrich

— Nu [illegible] răspunse Weiss [illegible]

[illegible] Henrich să se [illegible] Lansdorf [illegible] despre atentat, [illegible] Dietrich. Va trebui să [illegible] de pași pentru a [illegible] pe Lansdorf [illegible] să preocupare [illegible] o colaborare cît mai [illegible] SD și Abwehr

Henrich îi îndeplini cu succes dorința și Lansdorf avea [illegible] Swartzkopf [illegible] Berlin, [illegible] Henrich [illegible] discuția avusese cu acesta, remarcînd că și-a permis să-i exagereze [illegible] Lansdorf [illegible] Swartzkopf [illegible] Walter Schellenberg de a-l trimite un ofițer tînăr, modest și capabil, pentru a îndeplini niște misiuni speciale.

Henrich îl întrebă :

[illegible]

[illegible] răspunsul la această întrebare [illegible] generalul Schellenberg [illegible] Lansdorf

Zîmbind, Henrich spuse politicos

[illegible] lui Johann Weiss [illegible] pe cel care mi-a salvat [illegible] lare cu atentatul ce mi s-a pregătit

Lansdorf se enervă :

— [illegible] vă sfătuiesc să folosiți metode pe care, de obicei, [illegible]. Nu am [illegible] de amenințări.

— De ce nu ?! — se miră sincer Henrich. Mă simt în[illegible] Weiss, [illegible] raportez la Berlin [illegible] Dietrich [illegible] el la Berlin ? Sau, [illegible] într-adevăr, ceva original !

[illegible] răspunse posomorît :

— Degeaba încercați să-mi atribuiți ceea ce nu îmi aparține. Eu acționez având în vedere numai interesele cauzei noastre și sunt ferm hotărît să-l recomand pe Weiss. Nu o dată am remarcat calitățile acestui tînăr.

— Perfect — se bucură Henrich. Niciodată nu m-am îndoit de perspicacitatea dumneavoastră și de simpatia pe care o nutriți față de mine.

Întorcîndu-se la hotel, Henrich îi spuse lui Johann pe un ton „oficial" :

— Îți ordon ca peste cîteva zile să mă însoțești la Berlin. Vei lucra pe lîngă generalul Schellenberg. În fața lui tremură chiar și Himmler.

[illegible] corcal de [illegible] mută la [illegible] Centrul îi aprobă activitatea și-l declară [illegible] legală de viitoarea sa activitate [illegible] Berlin.

[illegible] mașina de la Zubov, acesta îi spuse supărat :

— Deci, mă părăsești ?

— Sărăcuțul de tine, rămîi orfan — zîmbi Weiss.

— Fără tine [illegible] mare. Ne obișnuisem cu [illegible]

— [illegible] va veni alt tovarăș [illegible] Zubov — ce-ar fi să ne pregătim să ne mutăm la Berlin ?

— Dacă cel ce mă va înlocui va fi de acord, se poate. Eu mă voi bucura [illegible], ai grijă de tine

— Neapărat — promise Zubov solemn.

PARTEA A TREIA

OMUL LUI SCHELLENBERG

1

Noaptea sosiră la aerodrom, unde îi aștepta un avion [illegible] se controlau legitimațiile tuturor. Cînd Weiss prezentă [illegible] SS-istul ce [illegible] cercetă atent, controlă ceva într-o listă și făcu semn unui civil. Acesta, punînd legitimația lui Weiss în buzunar, spuse scurt :

— Urmați-mă !

Weiss privi împrejur. Henrich îi observă privirea

— Ne vom vedea mai tîrziu — spuse și ieși din aerogară.

[illegible] într-un birou, unde alt civil îi cercetă [illegible] mai [illegible] îi [illegible] și le [illegible] mă, comandînd scurt :

— La stînga, drept înainte, mașina nr 1732 !

[illegible] Weiss a fost așteptat [illegible] albume, filme speciale. Johann cunoștea [illegible] și îi era greu să recunoască străzile pe care mergeau.

[illegible] mașina [illegible] pe [illegible] metal ce se deschidea în dreptul [illegible] curte [illegible] curtea se vedea [illegible] Weiss în [illegible] metal apăru un [illegible] care [illegible] se putu cunoaște [illegible] Weiss îl cercetă și el [illegible]

— Să mergem sus. Acolo se află camera dumneavoastră [illegible] Era mobilata simplu si comod.

— Mă puteți numi Frantz — spuse bătrînul.

— Johann Weiss — se prezentă Johann.

— Nu. Nu mai există Johann Weiss — spuse sever bătrînul. Sînteți Peter Klaus. Acum veți face o baie! — ordonă el.

— De acord, dar atunci aduceți-mi aici geamantanul.

— Nu. Veți primi tot ce e necesar din garderoba noastră.

Cînd, după baie, se întoarse în cameră, uniforma sa nu mai era acolo. Îl aștepta însă un costum gri închis și un alt geamantan în care fiecare lucru al său fusese înlocuit cu unul identic ca mărime.

Intră o servitoare, aducînd micul dejun pentru două persoane. Imediat apăru și Frantz.

— Vă voi ține companie — spuse el. Vom sta puțin de vorbă, ca să nu vă plictisiți.

De la primele întrebări, Weiss înțelese că era vorba de un interogatoriu, nu de o discuție.

— Ascultă, Frantz — spuse Johann plictisit — dacă vreți să mă verificați din nou, aflați că nu sînt deloc novice. În Abwehr lucram ceva mai fin.

— Nu vă grăbiți, Peter, totul la timpul său. Deci, susțineți că la centrul *Walll* au fost mulțumiți de munca dumneavoastră?

— Nu susțin nimic — protestă Johann.

Da sau nu?

— Da

— Pe ce se bazează convingerea dumneavoastră?

[illegible] pe care ședea. Altfel nu aș fi aici.

— Sînteți foarte sigur de dumneavoastră. Henrich Swartzkopf este prietenul dumneavoastră?

— Da

— Ce îl atrage la dumneavoastră?

[illegible] fiu prieten cu cei cu funcții mari.

— Totuși, cu mine vă purtați cam prea familiar — observă Frantz.

— Vă respect vîrsta, dar mă supun numai celor mai mari în grad.

— Nu este rău felul în care încercați să aflați cine sînt.

— O, dumneavoastră sînteți [illegible] — zîmbi Weiss.

Strălucirea scurtă a ochilor [illegible]

[illegible]

[illegible] secretele ascunzători.

[illegible] la acest hotel [illegible] Frantz să scoată [illegible] Filmul [illegible] ascuns [illegible] Frantz o privea [illegible] Weiss să [illegible] fotografiat la [illegible] atît [illegible] fotografie [illegible]

— Are două slăbiciuni. Prima: îi e foarte frică că, [illegible] poate pierde postul. A doua [illegible] convins că este un geniu nerecunoscut în meseria [illegible] vrea să părăsească niciodată Germania.

Johann își aminti de această discuție cu Barisev și, privindu-l pe Frantz, îl recunoscu pe cel arătat atunci în fotografie.

[illegible] Weiss fu supus unui control medical. Pe [illegible] se [illegible] să [illegible] unui felcer datele anatomice ale [illegible] obiect care-Weiss, [illegible] care.

[illegible] dădu însă mai [illegible] bătaie de cap. Doctorul [illegible] să [illegible] o parte a [illegible] Weiss [illegible] de mirare. Abia [illegible] bruse [illegible] de sub el [illegible] lua din mînă, spulse brusc [illegible] în loc de revolver [illegible] Weiss [illegible] doctorul fu foarte mirat.

— La dracu! — exclamă e[illegible]. Veți o memorie fo[illegible]nală și o stăpînire de sine [illegible]

Pe urmă, îi făcu o injecție care [illegible] greu de suportat. Trebui însă să [illegible] articole din ziare. La sfîrșit, îi făcu altă [illegible]

Plin de respect pentru Weiss, doctorul spuse:

[illegible] gatoriu veți da dușmanului numai informații [illegible]

[illegible]zonier, spuse Weiss plin de dispreț

— Mă rog, asta v-ar scuti, într-adevăr, de torturi

Frantz începu să-l instruiască cum să scape de urmări[illegible] greu de descoperit

După cîteva zile, Johann avea să facă cunoștință cu ceilalți colocatari ai hotelului. Erau, în general, oameni de [illegible] pe figurile lor. Toți foloseau nume fictive. Erau foarte rezervați și politicoși

Cel mai mare aici, după cum a reușit să-și dea seama [illegible] tot, care vorbea foarte încet

Avea voie să părăsească pensiunea, dar trebuiau să i [illegible] anunțe, în prealabil, lui Frantz cînd se întorceau. Pare [illegible] alți oameni de serviciu

[illegible] că [illegible] trebuie [illegible]

așteptați de Weiss în [illegible] turistic a[illegible]

[illegible] încruntă la început, dar apoi zîmbi:

[illegible] Peter [illegible]

[illegible] în centrul Wolfi?

— Credeți, că locul lui e acolo?

— Nu!

De ce?

[illegible]

Răsărit astfel de combinații sint[illegible] în privința [illegible]mea

— Și eu — fu de acord Gustav

Îl bătu pe umăr, stăruindu-i: — Dar de ce nu-l [illegible]

conducătorii Gestapoului.

— Și ce-i cu asta?

Capacitatea mea nu mi permite să lucrez [illegible] singur serviciu.

[illegible] va fi folosit[illegible] [illegible] serviciul [illegible] ertineți.

[illegible]

Gustav îi spuse disprețuitor:

— Forma aceasta de exprimare a hotărîrii de a inde[illegible] [illegible] [illegible] [

— Bine, domnule profesor. Sînt gata oricînd să ascult [illegible] că aici am o ar[illegible] destul de drăguțe. Vrei să ți le prezint?

— Dacă aceste relații sînt folositoare, am deja ceva experiență — fu de acord Weiss.

— Dar dacă te îndrăgostești?

— Ei, asta-i — spuse Weiss dînd din umeri.

[illegible] Johann, spuse poruncitor:

[illegible] si femeile. Alege!

— Dar dacă ne vom ocupa de sport? — propuse Weiss [illegible]

— Pentru așa ceva sînt prea leneș și apoi toți știu că sportul nu mă atrage

— Bine, mă voi mai gîndi — promise Johann. Poate găsim alte variante

— Am aranjat deja totul — spuse Henrich hotărît. Dumnează te voi prezenta familiei Rumptow.

[illegible]

Unul din oamenii intim [illegible] într-o stare deplorabilă, [illegible] duse mult sînge. Desi acesta dor

[illegible] duminica următoare, Weiss fu nevoit ca împreună [illegible] Gustav unde și cu cine a fost. Asta se făcea sub [illegible] discuții [illegible]

[illegible] îl simpatizați mult pe Willy Swartzkopf! [illegible] Gustav.

[illegible] e cauza — răspunse serios Weiss. Cînd Willy [illegible] teres lată de preocupările mele actuale, i-am [illegible] tel

[illegible] văzător

[illegible] roq, aveți dreptate, asta e slăbiciune, dar e așa [illegible]

[illegible]

Vizita la familia Rumptow nu prezenta nici un interes [illegible] [illegible] cale de legătură [illegible] [illegible] îndu-l acasă la ei. Stau [illegible] [illegible] Hugo Lemberg, aflase [illegible] aviator. Acest tînăr cu aluri [illegible] pendent, vorbind întotdeauna [illegible] îl întrebă pe Weiss:

[illegible] de problema rusească. [illegible] tratative separate cu [illegible]?

— Nu se gîndesc la așa ceva

— Dar ideea că vor fi învinși de noi?

— Nici la așa ceva nu se gîndesc.

— Dar rușii care sînt de partea noastră?

— De obicei, acestia sînt niște lepădaturi.

— Deci, credeți că activitatea subversivă în Rusia e lipsită de perspectivă!

— Am avut unele operații reușite, de exemplu...

— V-am înțeles — îl întrerupse Hugo. Putem trage o [illegible] de rei din Răsărit

— Eu cred în victoria finală a marelui Reich — spuse Weiss.

— Și eu — răspunse Hugo. Numai că drumurile spre victorie pot fi diferite

[illegible] Vietice, Weiss nu-și ascunse mirarea sinceră.

— Din însărcinarea unor persoane influente — explică [illegible] societății sovietice

Invitîndu-l să ia loc, Hugo întrebă:

[illegible] pe care le voi primi

[illegible] întîlnirea cu *Centrul* [illegible] primi [illegible]

[illegible] deținerea de proprietar al unui [illegible]

[illegible] ascultați — spuse nerăbdător Weiss — nu trebuie [illegible]

[illegible] Asta mai lipsea — se supără Weiss

[illegible] bine cont că aici mă bucur de multă influență. E [illegible] și [illegible] ordonă să [illegible] Chiar [illegible] stau de [illegible] să trateze [illegible] față de [illegible] respectul. Acum te duci la casă, plătești și, după șeanța de masaj, vii mîine în cabinet să te ascult.

Sleit de puteri în urma masajului, Weiss se îndoarse în cabinet, [illegible] despărțire, profesorul îi spuse:

— Nu [illegible] lui Gustav abonamentul pe care îl ai la salonul [illegible] stai de vorbă cu mine [illegible] dilități [illegible]. În vedere că salonul îmi aduce venituri [illegible] folos unor clienți ai mei. Ai fi [illegible] a din cauza unor împre- [illegible] vor fi scurte și rare. [illegible] încearcă să asculte [illegible] tratative cu puterile apusene, pe [illegible] Datoria noastră este să găsim [illegible] a demonstra aliaților noștri [illegible]

Weiss ridică mirat din sprîncene.

— Dacă la viitoarea paradă din ziua [illegible] — [illegible] ostii ar putea [illegible] în uniformele lor germane... ar fi impunător.

Profesorul tăcu, apoi se ridică în picioare și-i ordonă:

— Acum du-te! Trebuie să mă ocup de [illegible] ticelos

După câteva zile, Johann primi ordin să aștepte un [illegible] Nu era vorba de un spital, ci de locuința — cartier general [illegible] Amsee, ocupînd a patra masă din stînga barului.

Oaspetele era un bărbat prezentabil, care nu se mira că [illegible] originea anglo-saxonă

— Mă numesc John — spuse oaspetele. La început [illegible] nostri pietrele din loc

— Nu am voie, trebuie să merg pe un itinerar fix.

[illegible] pachet [illegible] lari.

— Poți să iei cîteva hîrtii cu portretul președintelui — propuse el.

— Nu

— Ascultă, frate, eu nu mă ocup de fleacuri. Fii liniștit, [illegible]

[illegible]

— Dar președintele Roosevelt?

[illegible]

[illegible]

[illegible] peste Elba

[illegible]

[illegible]

[illegible] revolverul sub brat.

[illegible] a mașini cu geamurile blindate, ce gu- [illegible] Weise i se dădu o ca- [illegible]

[illegible] [illegible] livele fotogra- [illegible]

[illegible]

mai tîrziu află că era vorba de o [illegible] german și colegii lor din Londra și Washington [illegible] german garantase salvarea aviatorilor care se străduiseră [illegible] sedule serviciilor de spionaj german. La [illegible] erau internați în lagăre de concentrare speciale, alții erau ajutați să fugă în străinătate, în special acei ofițeri [illegible] parte din familii importante.

[illegible] bun să-l depună la băncile elvețiene.

[illegible]

Peter Klaus

[illegible] omoare câțiva gestapoviști

[illegible] evite pe cît posibil ciocnirile cu Gestapoul.

— Trebuie [illegible] ei, să eviți lupta — îi spuse profesorul.

— Bine, am să încerc — promise Weiss

[illegible]

[illegible] era încă la reparat [illegible] refuză. A doua zi însă, zîmbind, îl în-

— Ce înseamnă asta? — întrebă Weiss

[illegible] spuse acesta.

Mașina se opri în fața micului restaurant *La Cerbul de* [illegible] în fundul unei grădini. De la poartă, fură conduși [illegible] servitori ce țineau amîndoi mîna dreaptă la buzunarele pantalonilor. În apropierea ușii, Gustav se așeză pe o [illegible] îi spuse că îl va aștepta.

— Prima ușă la stînga, a doua cameră. Vă veți așeza în [illegible]

[illegible] întră un om com la 35 de ani, de sta-

— Dacă asta e o lipsă, cu timpul o voi înlătura.

— Și curajos — continuă Schellenberg

— Iertați-mă!

[illegible] și cinstit. Nu sînt prea multe [illegible]

[illegible] dumneavoastră, nu! [illegible] warlzkopf a fost foarte [illegible] neavoastră

— Discuțiile despre serviciu ne sînt strict interzise chiar de conținutul muncii noastre.

— Vă place munca pe care o faceți?

— Servesc Führerul.

— Se pare că v-ați acomodat cu aspectele mai delicate ale muncii noastre. Aveți să mă întrebați ceva?

— Sînt fericit că vă văd.

— Asta e tot?

Weiss tăcu. Schellenberg, privindu-l pe Weiss, spuse brusc:

— Țineți minte încă un nume conspirativ al dumneavoastră: *Fred*. Îl veți folosi numai în misiunile date de mine. Citiți! — spuse dîndu-i o legitimație în care scria: „Purtătorul are 1,78 m înălțime, 72 kg greutate, ochii căprui. Are dreptul să circule pe toate drumurile din Germania, Polonia, Franța, Belgia, Olanda; să intre în zonele interzise și în garnizoanele trupelor S.S.; să folosească orice mașină, îmbrăcat civil sau militar; să fie însoțit de orice persoană. Legitimația este valabilă numai dacă are fotografie pe ea. Semnat: reichsführer S.S. — Himmler; șeful Gestapoului — Muller; șeful O.K.W. — Keitel".

— Puternică legitimație — spuse Weiss respectuos, înapoindu-i.

Schellenberg o aruncă neglijent în sertar, se ridică și, dînd mîna cu Weiss, spuse:

— Sper să avem nevoie de fotografia dumneavoastră pentru o astfel de legitimație.

Weiss salută și se îndreptă spre ușă, dar fu oprit de vocea lui Schellenberg:

— De ce nu ați raportat partidului despre unele acțiuni criminale ale căpitanului von Dietrich?

Weiss se întoarse și răspunse hotărît:

— Pentru că șeful meu nemijlocit, domnul Lansdorf, nu mi-a dat ordin în acest sens.

— Nu v-ați făcut datoria de nazist.

— Mă conduc în primul rînd după îndatoririle de serviciu

— Vreți să spuneți că există vreo deosebire între obligațiile față de partid și cele de serviciu?

— Nu am spus așa ceva

— Dar eu așa am înțeles.

— Dumneavoastră doriți să mă înțelegeți astfel? — îl întrebă Weiss

[illegible] pe [illegible]?

Schellenberg [illegible] la [illegible] alert [illegible] Weiss, atît [illegible] rece [illegible]

[illegible] la [illegible] dator la re- [illegible] laborator [illegible] per- [illegible] unitea- [illegible] noastră, vă răspund cu [illegible] [illegible] [illegible]

În ultimul timp Johann îndeplinea [illegible] onele de frontieră cu Elveția sau Suedia. De fiecare dată [illegible] pachetul și încuia seiful. Cheia rămînea la el. A doua zi [illegible] se ducea la Bern, unde [illegible] Dupa ce intra în posesia [illegible] ceva mai mică. După scurt timp, era ajuns din urmă [illegible] înapoia pachetul. Proceda așa, deoarece Johann știa [illegible] sina are un dispozitiv care notează toate opririle [illegible] habar nu avea.

[illegible] șeful Gestapoului. [illegible] arată că Hitler. Nu se [illegible] bănuia [illegible] De altfel [illegible] Meyer [illegible]

8

Pe neașteptate, Johann primi ordin să plece la Berna [illegible] Trebuia să stabilească [illegible] ar fi [illegible] în viață. Viitorul îți este asigurat. Să nu [illegible] înțelegi dacă cumva [illegible] clarifice [illegible] Berna [illegible] ar putea să [illegible] oameni nu fac [illegible] în privința [illegible] de fapt [illegible]

[illegible] la Berna Weiss se [illegible] la hotel. Seara pă[illegible] care afișa că [illegible] pe [illegible] Johann [illegible] reprezentantul lui Hitler la [illegible] Weiss înțelese că pe print nu îl [illegible] Prezența lui Johann la Berna [illegible] pentru a [illegible] [illegible] Weiss [illegible] privesc trecătorii.

— Care vizitează ambasada americană — zîmbi Weiss. Cred că serviciul vostru ar trebui să aibă un asemenea post și în fața ambasadei engleze.

Steinglitz, privind cu teamă în jur, remarcă:

— Ai devenit com prea sigur pe tine în ultimul timp.

— Ca să fie clar — spuse Weiss — știam că te voi în[illegible] Sînt informat [illegible] Sînt [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] acesta nu va uita să te pomenească în raportul lui

– Ce propui?

[illegible] dar dacă tu ai [illegible] să închidez pe unul ca tine, în caz că îmi apare în cale?

— Schellenberg ştia de ordinul primit de tine. Eu l-am rugat să nu ia nici o măsură în privinţa ta pînă nu voi sta cu tine de vorbă aici.

— M-ai vorbit de bine în faţa lui?

— Da — spuse Weiss convins. Doar tu mi-ai făcut mult bine

Steinglitz îi strînse emoţionat mîna.

Din acea zi îi furniza lui Weiss mereu informaţii retetoare la cei ce duceau tratative cu aliaţii în numele lui Canaris şi pe care el îi păzea de agenţii Gestapoului.

După trei zile veni colonelul Otto Gutman şi Weiss intră în grupa lui specială S.D. Curînd Gutman îl chemă la el împreună cu încă doi agenţi şi, arătîndu-le fotografia lui Steinglitz, ordonă să fie urmărit şi lichidat.

Weiss îl caută pe Steinglitz şi îl anunţă de pericolul ce-l ameninţă. Acesta primi ştirea cu liniştea cu care te supui soartei.

Poate e mai bine să mă sinucid — spuse el.

— Tu ce crezi, ce a provocat condamnarea ta?

– Nu ai noştri au vrut asta, ci englezii. Nu au uitat [illegible] trăieşte pînă cînd ţi-or face şi ţie de petrecanie.

[illegible] înmormîntat cu pompă, ca un fiu devotat al Reichului.

Peste cîteva zile Weiss se întorcea în Germania. Din [illegible] să trăiască persoanele [illegible] să susţină cele afirmate [illegible]

La graniţa germană ofiţerul de serviciu îi transmise lui [illegible]

[illegible] care le urmăreau [illegible] Weiss se [illegible] pentru a [illegible] de [illegible] Observă [illegible] se [illegible] Coborîră. Chiar lîngă avion îl aşteptau o maşină cu doi ofiţeri în uniforma Gestapoului.

[illegible] maşină Weiss puse:

– Iartă-l, bine

— Avem experienţă — replică unul din ei.

— Poate v-aţi înşelat. Eu sînt locotenentul-major Klaus din S.D.

Da? [illegible] noi şi generalii plîng uneori ca nişte copii.

[illegible] o lună de zile Weiss nu a fost chemat la interogatoriu. În acest timp [illegible] şi de chiar [illegible] şi pe colaboratorii lui recrutaţi la centrul *Walli*. Nu putea bănui pe nici unul dintre ei. În sfîrşit, fu chemat la interogatoriu.

Anchetatorul ascultă cu înţelegere protestele energice ale lui Weiss. Pe urmă, după ce Weiss termină, îi dădu să semneze o declaraţie că nu are reclamaţii privind regimul din închisoare.

A doua zi a fost chemat iar la interogatoriu. Anchetatorul îl întrebă dacă îşi menţine declaraţiile.

— Da, le menţin — răspunse Weiss.

— Minţi, nu eşti Klaus — spuse poruncitor anchetatorul.

— Dar atunci cine sînt?

— Asta o să aflăm de la tine. Domnul locotenent-major Peter Klaus, drept care te dai, este mort. A murit într-un accident de circulaţie.

Anchetatorul scoase din sertar două fotografii şi i le dădu lui Weiss. În prima se vedea cadavrul unui om cu faţa [illegible] care îl purtase Johann cînd fusese arestat. Cealaltă arăta două maşini avariate grav în urma unei ciocniri între ele.

— Îmi pare rău de băiat — spuse Weiss

— De cine?

— De curierul pe care l-ați omorît [illegible] îmbrăcat în costumul meu.

Anchetatorul scoase o a treia fotografie [illegible]

— Nu te înțeleg! Pe ce mai contezi?

A treia fotografie arăta o înmormîntare. [illegible] care scria Peter Klaus era purtat pe umeri de [illegible] Swatzkopf, Gustav, Frantz și un necunoscut.

[illegible]

Spuneți-mi, nenorocitul omorît în locul meu chiar [illegible] de farsa voastră, nu o să vă fie bine

Pe fața anchetatorului trecu o umbră de îngrijorare Se ridică și spuse

— Arestat nr. 2016, ești învinuit de declarații false, [illegible] Asta îți agravează și mai mult situația

După câteva zile fu judecat formal și condamnat la moarte, pentru scoaterea ilegală de aur din Reich

[illegible]

Urmară alte zile de tortură.

[illegible] un ofițer. o să aveți nevoie

[illegible] de drepți și se prezentă.

[illegible] Peter Klaus, condamnat la moarte. [illegible] se auzi vocea mirată a lui Hugo

[illegible] nezeule, trăiești?

[illegible] noștrau sînt aici.

Într-o zi, doi tineri ofițeri, Jurgens și Breker, s-au întors [illegible] Toată noaptea Johann o petrecu cu ei, încurajîndu-i.

[illegible] soni, care îl anunță că era liber

La poarta închisorii îl aștepta Gustav, care îl duse direct la Schellenberg

Acesta, strîngîndu-i mîna, spuse

[illegible] dumneavoastră. Aveți vreo rugăminte?

— Sînt gata să-mi continui activitatea, puteți să fiți sigur că...

— Nu la asta m-am referit

— Atunci vă rog ordonați să fie eliberați ofițerii Breker și Jurgens.

[illegible]

— Nu au trădat pe nici unul din participa [illegible] Pentru Führer, au fost [illegible] cea mai bună dovadă că pot fi necesari.

— În ce sens pot fi necesari?

— Presupunem că veți aprecia că [illegible] vorbi nici sub amenințarea morții.

— Am apreciat deja la dumneavoastră [illegible] — zîmbi Schellenberg

— Vă mulțumesc. Deci, pot conta că...

— Intenționam să vă propun pentru a fi decorat cu [illegible]

— Credeți că sînt anți pentru serviciul secret?

— Nu.

— Atunci ce nevoie aveți de ei?

Cînd domnul Himmler îi va grația, Muller se va stră[illegible] Acești ofițeri vor povesti peste tot cum au fost an[illegible] a lui față de domnul Himmler

Schellenberg tăcu, privindu-l cercetător pe Weiss.

— Mă rog, sînteți inteligent. Acum am înțeles. Vreți să vă răzbunați pe Muller pentru „pensiunea" pe care v-a oferit-o

— Am înțeles. Deci, pot conta...

— Da. Puteți conta și pe decorație.

În drum spre pensiune, Gustav îi povesti că, făcînd [illegible] de Schellenberg

— Dar putea să mă spînzure în orice zi

— Nu era exclus. Te-ar fi reabilitat post-mortem. Apropo, poți trece pe la cimitir, să-ți vezi mormîntul.

Cînd Weiss rămase singur în camera sa și se privi în [illegible] timpul 24 de ore

[illegible] profesorului, căruia îi povesti tot ce i se întîmplase. Ascultîndu-l, profesorul observă în treacăt:

— De fapt, amînarea execuției tale am obținut-o noi.

— Cum?

— Am găsit un om care să-i spună lui Hohenlore că [illegible]

[illegible] supărat.

— Nu — răspunse [illegible] al tău e în Berlin

— Și acum ce veți face? — întrebă Weiss compătimitor.

— Învăț — răspunse profesorul. Învăț să-mi stăpînesc [illegible]

Privind la tavan pentru a nu întîlni ochii lui Weiss, continuă:

— Zubov îi comandă pe prizonierii trimiși din lagăre pentru a înlătura urmările bombardamentelor, dar, în mod categoric, nu e bun pentru operațiile care cer o precizie deosebită a minții. E un luptător tipic. Brigitta a obținut numirea lui la Berlin. E o persoană crudată. Am cunoscut-o, din întîmplare, într-o casă în care fac masaj unui pacient și abia am scăpat de rugămințile ei să-i tratez bărbatul.

— Dar de ce?! — se miră Weiss. Zubov e un băiat minunat.

— Posibil — răspunse profesorul supărat. Oricum, de tipul acesta de luptători eu prefer să mă feresc. Acum poți să pleci, sînt ocupat

Henrich îl întîmpină plin de [illegible] pe Weiss.

— Tot timpul m-am gîndit la tine. Sînt foarte fericit că [illegible] să nu ai vreun necaz. Mă [illegible]

— Tu nu ştii deloc să te prefaci, să-ţi ascunzi sentimentele, zimbi Henrich.

Şi [illegible] sentimentele [illegible] Weiss. Într-adevăr, mor de curiozitate să aflu ce ai mai făcut.

— Fără îndoială ai auzit ceea ce doream de la [illegible] de Stat?

Weiss aprobă, dînd din cap.

[illegible] de eficient?

Faţa lui Weiss se lungi.

[illegible] trajectoria rachetei.

Cine a stabilit asta?

[illegible] tehnic. Asta e tot.

— Ştii, soţia lui Stulgoff a murit

[illegible] existente.

— Şi în ce constau aceste deosebiri?

[illegible] vrut să-l împuşc.

— Ce te-a reţinut?

[illegible]

[illegible] este [illegible] de mine. Profesorul mi-a fi[illegible] pe urmă mi-a spus că [illegible] spiritualităţii. Dar el m-a [illegible]

Deodată bătaia [illegible] Willy Swartzkopf. Văzînd că [illegible] Weiss [illegible] la ieşire, [illegible] pe urma [illegible]

— Nici nu ştiţi ce aţi [illegible] Acum reichsfuhrerul vrea [illegible] pînă la spînzurătoare. [illegible]

După cîteva minute, Willy ieşi pentru a da dispoziţii servitorilor.

[illegible] de pe front. Ceea ce văzu Johann pe această îi umplu inima [illegible] bucurie.

[illegible] bucuria e greu de ascuns şi e foarte periculos [illegible] masă despre situaţia grea de pe front.

[illegible] bil după ce ai stat în închisoare [illegible] oprise lîngă dărîmături [illegible] şi îi dădu [illegible]

[illegible] 23? — întrebă Zubov.

[illegible] cu mănuşa celor doi soldaţi care îl ascultau.

Weiss hotărî să rămînă. Trecu
aruncat în aer, se apropie de
Zubov exclamă:
— Tu aici? Dar te-au spînzurat!?
— După cum vezi, încă nu.
la dineu și am organizat apărarea lui
dele ei, totul
— Ce slujbă ai acum la nemți?
— Ai văzut oare — răspunse fără plăcere Zubov, mai
mult detașamentul de salvare, compus din prizonieri. În
timpul liber mă mai ocup însă cu cîte ceva.
— Cu ce anume?
— Deocamdată. Folosim cum trebuie explozivul furat de
la construirea adăposturilor antiaeriene ale șefilor.
— Ai din nou o grupă a ta?
Modest încă. Dar băieții sînt curajoși. Nu pot să
fiu ca înainte, tot timpul neamț. Ar cam trebui să nu ne
sînt un om periculos, uneori lucrez dintr-o bucată. Am de-
noștri
La despărțire își strînseră cu putere mîinile
Gustav, ca din întîmplare, îi făcu o vizită lui Weiss în
complot, pe care i-a întîlnit în închisoare.
doreau să-i continue opera.
— Prin cine?
— Presupun că prin noul fuhrer.
Gustav tăcu, apoi spuse prietenește.

legitimația aceea pe
întîlnire. Numai
trebuia să primească și
precum și să verifice dacă aceștia
rului, deblocă mecanismele minelor
Weiss găsi destul de repede metoda de a fotografia ac-
propuse șefului său din S.D. să introducă în ele,
dacă nu au fost deschise pe drum, cîte o bu-
cățică de peliculă fotografică neexpusă
În Elveția Johann duse o viață aspră, fiind foarte sever
urască pentru puritanismul și severitatea sa. Zilele tre-
ceau una după alta. Nemții ce duceau tratativele cu englezii
zi Johann trimitea la *Centru* microfilme. Ce conți-
neau ele nu știa, nu avea timp să citească documentele pe
care le fotografia.
În ziua în care Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.
guvernului, a remis o notă de protest am-
basadorilor S.U.A. și Angliei în care arăta că în ultimele

[illegible] de cruda Ilse a [illegible] să caute cât mai mult [illegible] și acte [illegible] a dat la fața tuturor organizațiilor se [illegible] se ascundeau [illegible] lume. Această muncă era [illegible] de interesantă.

[illegible] raporta lui Gustav că a găsit [illegible] cerute și că, în plus, a întocmit niște [illegible] structuri pentru [illegible] Gustav [illegible] ordona să predea persoa[illegible]. Se [illegible] al [illegible] adunate.

[illegible] se la Hoe hl, het, [illegible] la [illegible] de [illegible] [illegible] afli. I se ordo a să aștepte [illegible] [illegible] [illegible] se [illegible] și [illegible] să predea arme[illegible] [illegible] [illegible] era să [illegible] pe Weiss [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] singur într-acolo.

Johann merse în direcția indicată pînă cînd o voce încetă îl opri:

— Stai!

La umbra unor castani imenși, stăteau pe o bancă Schellenberg și Himmler. Pe masă, în fața lor, se afla [illegible] crarea lui Weiss.

[illegible] [illegible] [illegible] se drepți și se prezentă. Schellenberg [illegible] arătă cu ochii spre lucrare și spuse:

— Reichsführerul a [illegible] lucrarea dumneavoastră, Weiss [illegible] [illegible] drepți. Ah! de ce [illegible] avea [illegible] pistol la el! Iată un [illegible] de cosperat.

Apoi [illegible] se spre Himmler, Schellenberg a spus:

— Este [illegible] la el și va [illegible] [illegible] creator transmiteți oamenilor mei.

Himmler rise, apoi întrebă cu voce ascuțită:

— Pe dumneavoastră trebuia să vă spînzure?

— Da, fuhrerul meu.

Himmler se făcu că nu observă atribuirea titlului de fuhrer. Îl cercetă atent pe Weiss:

— Și de ce nu v-au spînzurat? Ați încălcat doar legile Reichului.

— Sînt vinovat, fuhrerul meu — spuse Weiss.

— Așa [illegible] veți [illegible] înțelege, că vom [illegible] [illegible] [illegible] veți [illegible] [illegible] Spînzurătorea.

Se întoarse spre Schellenberg și filozofă:

— [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] găsit fotografia [illegible] sălaș [illegible] avea ștampila Zarafet, [illegible] Gestapo. Era clar că Operația arca [illegible] ca scop antrenarea unor persoane recrutate pentru a [illegible] în ilegalitate.

[illegible] Weiss [illegible] străzile [illegible] Ne [illegible] trăgea pe [illegible] [illegible] spuse că [illegible] Gestapo [illegible] [illegible] [illegible]

— Nu! — replică Hakke plin de ură. Nu mi s-a părut. Numai în săptămîna asta au fost opt decesuri fulgerătoare. Ba, ieri dimineață, cînd în ajunul morții să predea cheile de la fișetele lor celor care le-au luat locul.

— Ai devenit foarte suspicios, Hakke — îi reproșă Weiss ironic.

Nu cu mult timp în urmă îmi păstrez sîngele rece. Nu-i a... — Pînă în clipa aceea am văzut la un singur ofițer care avea barbă, iar altul cu capul bandajat, după o operație plastică.

Ești naiv, Hakke. De fapt, nu ești prea informat... Patria ta se retrage în fapt, dar ca la serviciu nu prea au încredere în tine, asta e tot.

— Știai toate astea?! — se miră Hakke.

— Desigur. Totul se face în interesul viitorului Germaniei.

Hakke se întoarse pe dată spre ușă, pe care o lăsase... rezultate. Spuse alarmat:

— Se pare că am spus ceva ce nu trebuia.

— Da de unde. Te-am ascultat cu mult interes. Am tras ceva folos din ele... Pentru mine și pentru ... Dacă vrei, poți pleca pe drumul tău. Dar ceva... acord?

... întrebă Hakke speriat.

— ... profesorii care servesc împotriva serviciului... Nu ... problemele acestea, pe care ... la ... altă persoană. Dacă mai ... relații cu serviciile de spionaj apusene.

— Știu — răspunse moale Hakke.

... garanția pentru tine, fața ... nu va mai fi nevoie să-ți lași barbă.

... Hakke fără convingere ... tot timpul literatură marxistă.

— Vor să te trimită la ruși?

— Posibil, deși nu aș vrea.

— De ce?

... dacă aș fi pe ... seama imediat că sînt o pasăre rară. Mai bine aș pleca în-... falsele detașamente de partizani, pe care le for-

... Olanda, Belgia, Danemarca. Pe urmă ... ; la de rezistență, aș rămîne aproape ... ...

— Est, fascinant — îl întrerupse Weiss. Și cu ce vei ...?

— În lupte astea — răspunse Hakke zîmbind — ... oameni care i-au susținut pe ... le voi aminti lucrul acesta foarte curînd ... necesare pentru o viață ...

— După cum vezi, ... toți ceilalți.

Dar de unde ... atîtea ...?

În loc de răspuns Hakke ... se uită lung și ...

Ești singurul ... viața ... Mîine vom ... Stăpînul ... totuși. Vă ... ori Muller ... Dacă ... toate ... existențe ... Schellenberg. ... aceste lu... ... Hitler să acesta le va reteza capetele multora, inclusiv lui Muller.

— Ai sustras hîrtiile astea din Gestapo în timpul bombardamentului?

— Le-am luat pentru a nu ajunge în mîinile unui ... lăcător.

Weiss îndepărtă mîna lui Hakke în care ținea cheia:

... grabă le ... primi gradul de sturmbahnführer.

Oricît insistă Hakke, Weiss nu cedă.

La despărțire, acesta recunoscu:

— Weiss, tu ești un om limpede ca cristalul. Nu înțeleg de ce dracu trebuie să fii așa.

A doua zi, cînd Johann îl sună pe Hakke, auzi o voce fericită:

— Sturmbahnführerul Hakke la telefon!

... Weiss să treacă ... pentru a se lăuda ... Dorind să ... arate ce persoană importantă este acum, îl invită în birou ... prezența lui ... subordonaților săi. Cu ... această ocazie, Weiss se convinse de ... dintre pregătirile ... lăcute de șefii Gestapoului ... ilegalitate.

cipată reprezentanți ai tuturor
chului.

tot atît de bine ca în sicriu să se afle, într

prea multă inițiativă

În ceea ce privește documentele pe care le avusese

celorlalți : era prea tîrziu

în liniște vremuri mai bune

cenușa sefilor lor

Schellenberg plecă în Elveția

care îl dădu profesorului Stutgoff

Între timp, Heinrich reușise să stabilească

acest lucru. Heinrich se îngrijoră.

— Asta înseamnă că unchiul nu are încredere în mine

văzut, a închis imediat seiful

— Mai era altceva în seif ?

— Nu

— Cred că ai dreptate.

el ni-a ucis tatăl și am dreptul să mă răzbun.

că din răzbunare să devii ucigaș.

Heinrich vru să riposteze, dar Johann, scoțînd din buzunar o hîrtie și un creion, îl opri

— Tu ești inginer, nu ?

— Da

— Uite o schemă. Cînd seiful se va deschide, becurile

— Bine, dar unde vom instala aparatul de fotografiat ?

— Mai gîndește-te — îl sfătui Weiss și plecă

4

camera lui Johann sună telefonul. Era un

care îi spuse că ar vrea să-l vadă și că a trimis

dvs voastră ?

[illegible] perfecta dumitale
[illegible] să-mi schimb locul
[illegible] se pare că [illegible] dispoziția lui Scheunberg
[illegible] să-l convingă pe Scheunberg că munca dumitale la noi va fi mai ușoară Germaniei.

— Bine. Mă voi gîndi.

— Mult timp?

— Asta depinde de dumneavoastră — răspunse Weiss degajat

Lansdorf îl privi întrebător

[illegible] să aleagă, ați vrea [illegible] Dacă se poate, înțeles

[illegible] acest schimb, Dietrich [illegible] urmează să te ocupi

[illegible] deja major? Voi fi bucuros să-l felicit.

— Veți putea face acest lucru [illegible] spuse la [illegible] viciu să-l trimită pe Dietrich la el.

[illegible] Dietrich se afla [illegible] dar privirea îi era severă, poruncitoare.

[illegible] evident dezamăgit

— La noi se auzise că ai fost spînzurat

[illegible] fost decorat — [illegible] arătînd spre Crucea de fier de pe vestonul lui.

— Te felicit — spuse Dietrich întristat

[illegible] păstrez secretul [illegible]

— Nu înțeleg — se supără Dietrich

[illegible] dacă [illegible] fie ale [illegible] apăsat prea tare [illegible] fi ca [illegible] să facă [illegible] Noi am [illegible] gata să [illegible] contribuia să [illegible] totul pentru a se evacua în Spania, Argentina, Mexic. Nu-i așa?

— Da, se poate... — răspunse trist Dietrich.

— [illegible] Prusia răsăriteană, mi-am amintit [illegible] unde se aflau moșiile părinților tăi, nu? Ai rămas [illegible] avere. E groaznic!

— Da — fu de acord Dietrich — mi-a rămas doar pensia militară. Se pare că nu mai pot conta pe altceva.

— Dar cine-ți va plăti pensia asta?

— Cum cine? — se miră Dietrich. În Germania va exista totuși vreun guvern care să nu uite meritele noastre [illegible]

— Bine, dar noi nu sîntem [illegible] armatei. E puțin [illegible] ca noul guvern al Germaniei să dorească a ajuta [illegible] ca noi

— Nu știu. Sînt [illegible] desperat. Voi, lucrătorii [illegible] ajutorul extern, o duceți mai bine, nu?

— Desigur — confirmă Weiss. Vom primi bani din [illegible] speciale ale SD-ului depuse la [illegible] de [illegible] Și, plus, de noi se [illegible] SUA. Vor [illegible] experții noștri.

Și toate astea spuse cu invidie Dietrich — dar eu nu-l [illegible] părăsi pe Lansdorf. Aș fi fericit să schimbăm locurile. E mai muncă, mai ales că eu cunosc la perfecție Europa [illegible]?

— Mă rog — [illegible] Weiss. Scrie-mi [illegible] pe tine Europa [illegible] Curtea Supremă [illegible]

— În nici un caz — îl întrerupse Dietrich. Prefer să mă [illegible]

— Bine — promise Weiss. Voi încerca să fac [illegible] tine. Pînă atunci [illegible] lui Lansdorf. Arată-mi care va fi sectorul meu de activitate!

— Să facem o inspecție de inițiere.

— Ca să fiu nevoit să mă ascund în timpul bombardamentelor?

Evident [illegible] se afla [illegible] arate

— Demonstrează-mi!

— Cum?

— Arătîndu-mi harta.

— Dar harta e strict secretă.

— Atunci vă doresc succes în noua voastră activitate.

Weiss se ridică gata să plece.

— Așteaptă, așteaptă — [illegible] Dietrich. Îți voi arăta o [illegible] cu școlile și localurile [illegible] care se află [illegible]

Scoase dintr-un seif blindat cîteva documente. Weiss
[illegible] se o ridică și se așeză pe
ivan, savurînd parcă [illegible] În realitate lucra [illegible]
[illegible] locuințele [illegible] care se aflau
acestea
[illegible] spuse Weiss [illegible] avem [illegible] formați, [illegible]
[illegible] aștept acum [illegible] Trebuie să-ți spun [illegible]
[illegible] părerea noastră e bine ca
[illegible] vechiul material. Să mă
ingi că nu e o aventură desperată
[illegible] Dar nu astăzi
[illegible]? Mîine, poate, [illegible] se hotărăște
[illegible] și hotărăște pînă
[illegible] Dar mîine vreau să
[illegible] acum, trebuie să hotărăsc.

Bine, Johann. Acum te rog să mă scuzi, trebuie să
[illegible] dorf. Ești de acord să aștepți puțin?

— Sînt la dispoziția ta

[illegible] răsfoiască [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [

— [illegible] — spuse Lansdorf.

— Tare [illegible] am fost atacați în casa asta și pînă nu trăiesc acum în ea — răspunse Weiss zîmbind.

Știu [illegible]. Văzut la Berna pe strada pe care se află reședința lui Dulles.

— Se poate să fi urmărit pe agentul contraspionajului englez — pară Weiss.

— Dacă vă aș fi urmărit deseori la Berlin. L-am cunoscut și am corespondat cu el. Biroul lui de asigurări [illegible] monopolurile germane. Probabil că [illegible] să le reprezinte și să le apere interesele.

— [illegible] — continuă Weiss. — Înțeleg. Și [illegible] dumneavoastră americani. Fiindu-i frică să nu fie socotit criminal de război.

Lansdorf continuă amenințător:

— [illegible] a raportat că tu, folosindu-te de negligența [illegible] ai pătruns în [illegible] anumite documente secrete [illegible] bănuit. Conform instrucțiunilor, sînt obligat să raportez despre acest lucru.

— Fiți liniștit — zîmbi Weiss — am raportat deja șefilor mei.

— De ce?

— Cunosc și eu destul de bine instrucțiunile...

Lansdorf îl privi cu interes și spuse:

— Ai mai învățat cîte ceva, Weiss.

— Sub [illegible] dumneavoastră — răspunse Johann modest. Așa că [illegible] să mă obligați să fac ce doriți. Eu nu am [illegible] mă voi răzgîndi. Sînt la dispoziția dumneavoastră.

— Vă felicit, Weiss — rîse Lansdorf liniștit. Este un om [illegible] bucată. Vă cer iertare să fiu și eu la fel. Unele [illegible] ce este vorba [illegible] pe care le pregătim acum, probabil, vor avea și o [illegible] specială. Se poate [illegible] să [illegible] să evacueze pe [illegible]. În acest caz, [illegible] să [illegible] și numai în caz [illegible] să distrugă toate [illegible] secrete existente în [illegible].

[illegible]

— Acum am început să pricep. Dacă nu vom proceda așa, compatrioții, chiar și aceia care ne-au simpatizat, ne vor urî.

Da, mi-ai înțeles [illegible]. Sînt gata să mor cu cinste ca [illegible] rezistență, dar vreau ca numele meu să [illegible] istorie pr[illegible] față.

Lansdorf se pl[illegible] ful și scoase un plic pe [illegible] von Lansdorf". Dîndu-i [illegible] Weiss și spuse:

— S[illegible] adresată [illegible] Dulles, împărtășește [illegible] numele meu. [illegible] să [illegible].

Nu cred că [illegible]

Probabil [illegible]. Dă-i [illegible] va merge [illegible] la Dulles. [illegible] această [illegible] ești?

Da, dar [illegible] ai [illegible] [illegible] aș vrea să știu [illegible] ești soarta.

O, nu te teme! Nu [illegible] [illegible] [illegible] așa stau [illegible] Sînt niște păreri ale mele. Nu sînt de acord cu [illegible] prizonierilor din lagăre. E [illegible].

— Sînteți un om cumsecade — exclamă Weiss. Și prevăzător.

— Americanii pot fi liniștiți, voi lua toate măsurile ca [illegible] să subordonați să [illegible] pe [illegible] lagărele situate în Germania apuseană.

— Dar în Germania răsăriteană?

E de ajuns [illegible] se [illegible] Lansdorf [illegible] că voi [illegible] și pentru care mă simt răspunzător în fața puterilor [illegible]. Acum, [illegible], [illegible] [illegible] [illegible]

— Înseamnă că atît harta cît și ... ficate. Dacă nu facem rost de cheia cifrului, nu le ... folosi.

— Ai dreptate doar pe jumătate — spuse profe... ...mintele sînt cifrate. De asta le-a lăsat Dietrich să ... ... Nu-ți face griji, a ... ... este cazul să-l propui pentru a fi decorat.

... de universitate al lui Schellenberg

... sta de vorbă liniștiți cu Himmler.

... importante

Iohann Weiss, prin comportarea sa din închisoare, de... ...

Faergoff întrebă disprețuitor:

... are talent de negustor și a devenit bogătaș?

... 208

— Degeaba Prietenul trebuie să-l ... ...ra locul pe care-l ocupă el în Reich

— Bine, dar nu am curajul să-i propun Führerului prietenia mea — zîmbi Weiss

Faergoff tăcu, își trase harta mai aproape de sine și mai atent studie

— Într-adevăr erai. Gata să-ți ... ...berg cînd ai fost închis?

— Dar ce altceva aveam ... făcut? — întrebă Weiss ... să-i ... fi tolerat să fie spînzurat pentru că îi sînt devotat.

— Aveți dreptate. Ați fost prieten cu Hakke? — întrebă brusc Faergoff.

— Da.

— Ce puteți să-mi spuneți despre el?

— A fost un dobitoc

— Mai amănunțit!

— Dacă știți altceva, vă rog!

— Dar ce anume știți despre el?

— Cred că mai puțin decît dumneavoastră.

— Așa — exclamă cu răutate Faergoff. Atunci ascultați: Hakke a declarat că v-a rugat să luați un dosar pe care ... ...ra lui.

... ? ... ?

— Acum eu pun întrebări!

— Despre ce?

— De ce ați refuzat să luați dosarul? Știați la cine se referea?

— Da, de aceea nu l-am luat.

— Mai precis — ceru Faergoff.

— Dacă l-aș fi ținut doar o singură clipă în mînă, aș fi fost lichidat. Așa e?

— Da — confirmă Faergoff.

... la întrebarea dumneavoastră

— Dar de ce nu ați raportat?

— Cui?

— Șefului.

... mine Schellenberg dacă ... ar fi cerut să ... ... ? ... ?

— Dar dacă ar fi vrut să știe ce conținea dosarul?

Oricum eu nu trebuia să știu că dorește asta [illegible]

— Prave, pul[illegible] exclamă Faergoff. Sunteți [illegible]

[illegible] în meseria noastră singurul [illegible] viața este să te străduiești să fii ghicești mai mult decît ți se ordonă

— Perfect — răsuflă ușurat Faergoff. Nu aveți nici o răzuință?

[illegible] ordon cît mai [illegible] iar eu să ordon la cît mai mulți.

[illegible] este formula de stimulare a fiecărui militar.

Cînd se înapoiară pe mal, Weiss întrebă:

— Mai aveți de pus întrebări?

[illegible] tot amîndoi în mod plăcut.

[illegible] Weiss. Nu aveți [illegible] timp liber pentru așa ceva

[illegible] Faergoff. Nu știu, am [illegible] de reținere în privința dumneavoastră

[illegible] spuse Weiss mulțumit [illegible] nu vă înșelați

[illegible] Weiss [illegible] era greu de [illegible] la ora [illegible] observe că era și el, la rîndul lui, urmărit.

[illegible] Stockholm dar [illegible] Schellenberg [illegible] dacă [illegible] Weiss. Nu avea [illegible]

Izolarea în care trăia i se părea lui Weiss catastrofală. Nu era ce face la o [illegible] Victoria îl va prinde pe acest [illegible] Stockholm. El trebuia să

verifice că trimisul lui Himmler să nu fie urmărit de agenții lui Ribbentrop, Kaltenbrunner sau de către Stockholm mai era plin.

Pe neașteptate Weiss primi o nouă misiune. Trebuia să se deplaseze la o vilă [illegible] Stockholmului și să [illegible] în fața unor [illegible] despre metodele de contrasparare.

Cuvîntarea lui Weiss produse [illegible]. E drept că auditoriul nu păru prea [illegible] concrete, le-a promis că un nou război mondial va instaura pentru totdeauna [illegible] domnia raselor superioare.

După două zile primi o [illegible] trebuia să zboare la Berlin în același avion cu un curier al Ministerului de Interne. Curierul va fi păzit de agenții lui Ribbentrop. Avionul trebuia să aterizeze pe un aerodrom secundar, unde curierul și paza lui vor fi în [illegible]. Dacă avionul nu va ateriza, Weiss era obligat să [illegible] de curier [illegible] cu surdină

— Pe urmă, eu ce voi face? — întrebă Weiss.

— Dacă scapi de escortă, poți sări cu parașuta și totul va fi în ordine.

[illegible] avionului, Weiss [illegible] aterizează la ora și în locul stabilite. Curierul și escorta să nu apucară [illegible] mult [illegible] stăteau ei. Un ofițer îi arătă lui Weiss cînd cobori din avion cum să ajungă mai repede la mașina ce îl aștepta.

6

Cînd avea [illegible] Weiss [illegible] masaj profesorul, după ce [illegible] carnețel, spuse:

— Sarcina trasată de *Centru* este de a preveni uciderea [illegible] din lagăre. Informațiile pe baza cărora [illegible] puri teroriste au fost verificate și confirmate de *Centru*. [illegible] pentru [illegible] organelor noastre de contraspionaj.

Cineva bătu la ușă.

— Intră! — spuse profesorul.

[illegible] fată îmbrăcată [illegible] uniforma detașamentelor feminine A.L.A.

— Ea este Nadiușa mea — spuse profesorul în limba rusă. Faceți cunoștință!

— Deci, aceasta sînteți — spuse fata înroșindu-se. La început, cînd am intrat și v-am văzut, m-am speriat.

Weiss, întunecat, lăsă privirea în pămînt.

— Gata, poți să pleci — îi spuse profesorul. Tu însă rămîi să raportezi — continuă el adresîndu-se fetei.

Cînd se întîlni cu Zubov, Weiss era cît pe ce să nu-l [illegible] Dar el se dădu jos [illegible] om gîrbovit [illegible] urmă Brigitta [illegible] urma bombardamentului [illegible] Zubov, [illegible] Weiss [illegible] ce este vorba, [illegible]

[illegible] / Am petrecut [illegible] l-am folosit în cîteva misiuni. Se pricep să lupte.

— Arme au?

— Destule, putem da și la alții.

— Din acest moment veți sta liniștiți! Așteptați ordinul meu!

— E clar — spuse Zubov

— Tu, bătrîne, ține-te bine!

[illegible] Mă [illegible] că o văd peste tot. Nu aș putea să mă mut?

— Nu!

— Deci, să rabd?

— Da

[illegible] în [illegible] Himmler [illegible] Hitler, Schellenberg; [illegible] special. Această [illegible] a celor [illegible] cunoștința [illegible] cu [illegible] care [illegible]

[illegible] Weiss [illegible] grupei [illegible] pentru a conduce operațiile la fața locului.

Ofițerii de legătură vor avea grijă ca la orice oră să ajungă cît mai puțini imputernicați. În plus Weiss obținu hîrtii cu adrese și oferite modele de ștampile cu ajutorul

cel [illegible] întocmi mai multe ordine false, prin care se anunța evacuarea unor lagăre [illegible] Aceste ordine erau [illegible] emise de grupa a IV-a.

Weiss află că doisprezece din împuterniciții SD-ului vor zbura peste trei zile în zonele [illegible] pentru a conduce distrugerea lagărelor.

Stulgoff a doua zi după ce primise această informație de la Weiss, a spus că aliații au fost anunțați și că aviația lor va controla spațiul aerian [illegible] Profesorul [illegible] spuse că s-ar putea [illegible] să aterizeze cu bine, stînd [illegible] Se impunea deci o măsură mai sigură.

Weiss, după ce se gîndi, spuse:

— Nu putem introduce pe nimeni printre acești împuterniciți. Lista cu ei a fost semnată de Himmler și Kaltenbrunner. Echipajul avionului se va forma numai în ajunul zborului și oamenii nu se vor cunoaște între ei. Voi încerca altceva. Voi veni la aerodrom și împreună cu ofițerul de serviciu voi verifica echipajul. Mă voi lega de un membru al acestuia și îl voi înlocui. Dacă va fi nevoie, îl voi pune pe ofițerul de serviciu să telefoneze lui Dietrich și acesta va zice cum voi dori eu. Altă soluție nu văd.

— Dar în acest caz omul nostru trebuie să fie aviator și printre ai noștri nu avem așa ceva.

— Poate găsim printre oamenii lui Zubov

Cînd Weiss îl întrebă pe Zubov dacă are vreun aviator în grupa sa, acesta declară bucuros:

— Păi, chiar eu sînt pilot. Am terminat școala de aviație sportivă; am zburat și singur, fără instructor...

— Ascultă, tu înțelegi că din zborul acesta...

— E clar. Eu sînt nemuritor și, în plus, am peste 20 de salturi cu parașuta. Nu te teme, nu mor eu.

Documentele pentru Zubov fură obținute de Nadia

Totul se rezolvă mai simplu decît se așteptase Weiss. [illegible] în fața sa și a ofițerului de serviciu pentru [illegible] emanat de unul din piloți.

— Porcule! — zbieră Weiss. Ești un porc și un las.

[illegible]

Întorcîndu-se spre ofițerul de serviciu, întrebă:

— Ce aveți de gînd să faceți?

— In cit timp ?

— Avionul trebuie să decoleze peste [illegible] minute. Va fi escortat de avioane de vînătoare care vor fi deja în aer.

Ofițerul de serviciu stătea în poziție de drepți, cu fața, cu buzele uscate.

În acel moment apăru Zubov în uniformă de aviator, cu o geantă în mînă. Salută. Weiss îl luă în primire :

— De ce circuli fără însoțitor ? Actele !

[illegible] spuse degajat :

[illegible] tăiat [illegible] provizor [illegible] tăiat din timp un pilot de rezervă.

[illegible] și îi ordonă

— Marș în avion !

Zubov se împotrivi :

[illegible] trebuie să zbor cu altă cursă

— Marș, fără discuții !

[illegible] decoleze, ușa fu deschisă și Zubov aruncă trei [illegible] servicin.

— Nu. Pilotul șef a ordonat să zburăm fără [illegible] la destinație.

Weiss privi disperat spre avionul care se ridica în aer.

[illegible] tite în vederea îndeplinirii unei misiuni [illegible] teste în misiunea dată de Schellenberg.

Colonelul Walter, comandantul aerodr[illegible], îl primi [illegible]

— Trebuie [illegible] benzină — spuse Weiss.

— Da, [illegible] cisternele vor ajunge aici.

De ce s[illegible] ?

— Ruși[illegible] bombardat podurile.

— Dar se pot monta poduri din pontoane.

— Da, dar vor reuși să aducă pontoanele la timp.

— În ce punct ? — întrebă Weiss.

Colonelul le arătă pe hartă locul unde trebuia mon[illegible] [illegible] trate [illegible] cate din avion asupra lagărelor de concentrare

[illegible] care trebuiau luate pentru îndeplinirea misiunii.

A doua zi, prin omul său de legătură, Weiss reuși să tra[illegible] o mină fabricată sub forma unui portțigaret din material [illegible]

[illegible] ori să stingă incendiul de la depozitele cu otravă. Colonelul [illegible] și nu vor primi benzina la timp.

Dietrich, plin de furie, încerca să telefoneze la Berlin.

Agentul de legătură îi transmise lui Weiss ordinul pro[illegible] acest lucru pentru că Dietrich, pur și simplu, nu îl lăsă o clipă singur. Dormi în camera lui Weiss. În cursul nopții aero[illegible] trich, fugind, încercară să ajungă la liziera pădurii. Răsuna [illegible] că o schijă îl lovise pe Dietric[illegible]

[illegible] pentru că furase lucruri de preț în timpul unui bombar[illegible] ment.

— De ce nu m-ai arestat imediat ?

— Lansdorf nu m-a crezut. A spus că vreau să te lichidez pentru că mă ai la mînă. Mi-a ordonat să te ţin tot timpul sub observaţie. Cînd am venit amîndoi aici, în timp ce tu erai în baie, ţi-am controlat hainele şi am găsit într-un buzunar un portţigaret. Mă pricep la astfel de lucruri. După ce au luat foc depozitele cu otravă, am verificat iar şi nu mai aveai asupra ta portţigaretul. E adevărat?

— Da.

— Vezi — se lăudă Dietrich abia vorbind — sînt un bun ofiţer de contrainformaţii.

— Şi de ce îmi spui toate astea? Ca să te ucid?

— Da, desigur... Nu vreau, nu pot să mă chinuiesc.

— Nu, nu te voi omorî, Dietrich. Dimpotrivă, voi trimite sanitarii să te ia. Tu nu trebuie să mori dintr-o dată. Tu trebuie să simţi ce înseamnă să mori. Auzi, Dietrich? Plec după sanitari.

Dietrich tăcea. Murise.

Weiss îşi căută maşina şi, după ce se îndepărtă de aerodrom, se opri şi îi schimbă numărul. Merse în continuare pe un drum de pădure. După 17 kilometri opri, ascunse maşina în tufiş şi-şi continuă drumul pe jos. La un moment dat apărură doi militari îmbrăcaţi în uniforme S.S., cu automatele în mîini. Weiss spuse parola şi, după ce primi răspunsul, fu condus la un mic pavilion de vînătoare. În sufragerie, aplecat asupra unei hărţi, se afla un ofiţer sovietic.

— Maiorul Kolosov — se prezentă el. Dacă nu vă supăraţi, actele dumneavoastră!

Weiss îi dădu legitimaţia specială primită de la Schellenberg.

— Straşnic document — spuse maiorul înapoindu-i legitimaţia. Vă felicit, tovarăşe Belov.

După ce analizară împreună planul de acţiune, Weiss plecă să-şi întîlnească grupa sa. Erau patru oameni îmbrăcaţi în uniforme de ofiţeri S.S.

Se urcară într-o maşină şi plecară spre lagăr. La intrare au fost opriţi de pază. Weiss fu condus la colonelul Steinner — împuternicit al S.S.-ului. Acesta, după ce verifică legitimaţia lui Weiss, o aruncă neglijent pe birou şi întrebă:

— Ce e?

— Adică cum „ce e"? — întrebă Weiss la rîndul lui.

— Ce vă interesează?

— Aş vrea să mă conving că aici nu trebuie să mă intereseze nimic.

— Adică?

— Să mă conving că totul e în ordine. Dacă îmi garantaţi că este aşa, voi raporta la Berlin acest lucru.

— Cui raportaţi?

— Probabil unuia din cei ce au semnat legitimaţia mea.

— Personal? Sînteţi un om de încredere? E ciudat...

— Ce?

— Că nu au încredere în mine. Am discutat personal atît cu Müller cît şi cu Kaltenbrunner. Le-am spus că pentru mine e o mare cinste să îndeplinesc această misiune. Prezenţa dumneavoastră aici demonstrează că nu au încredere în mine. Voi protesta.

Colonelul întinse mîna spre telefon.

— Apropo, dacă vorbiţi cu Berlinul — spuse Weiss — raportaţi vă rog că din opt lagăre am inspectat deja cinci. Totul e în regulă.

Steinner întrebă cu mîna pe telefon:

— Deci, nu aţi venit special pentru mine?

— Ei, asta-i — zîmbi Weiss. Am ordin să verific opt lagăre. Acesta este al şaselea. Sînt mort de oboseală. Deci, voi raporta că şi aici totul e în ordine.

— Numai pentru asta aţi venit?

Weiss îşi privi ceasul şi spuse:

— După mine, asta e tot. Vedeţi, trebuie să mai verific încă două lagăre.

— Dar nu se poate — spuse cu repros Steinner. Rămîneţi să prînziţi cu mine. Imediat voi da ordinele necesare.

Colonelul ieşi. Weiss tăie imediat cablurile telefoanelor şi soneriilor de alarmă. Cînd colonelul se întoarse, îi spuse:

— Permiteţi să-mi anunţ însoţitorii că mai întîrzii?

— Lăsaţi că trimit aghiotantul să-i anunţe.

Weiss coborî vocea:

— În mod excepţional, pentru că am încredere în dumneavoastră, pot să vă spun că printre cei ce mă însoţesc e şi cineva din partea Cancelariei partidului. Mă tem să nu se considere jignit, dacă aghiotantul îi va transmite ceva din partea mea. Trebuie să-i spun personal, altfel risc să am neplăceri.

— Invitaţi-l şi pe el.

— Dacă sînteţi atît de amabil, atunci invitaţi-l dumneavoastră. E posibil ca acest om să vă fie de folos în viitor.

— Bine, dacă aşa stau lucrurile, mergem amîndoi.

Ieşiră, traversară curtea şi se apropiară de maşină. Deschizînd uşa maşinii, Johann spuse:

— Am onoarea să vă prezint pe împuternicitul S.S.-ului Steinner, zîmbind superior, se aplecă spre ușa mașinii. Weiss îl lovi în ceafă cu muchia palmei. Steinner căzu cu fața în jos și imediat niște mîini îl traseră înăuntru. Johann își aprinse calm o țigară. Din mașină cineva îi întinse o legătură cu chei. Le luă și se întoarse în biroul lui Steinner. Încuie ușa și scoase dintr-un seif o mapă sigilată și, ascunzînd-o sub tunică, ieși. În mașină, dîndu-i unui tovarăș o hîrtie pe care erau trecute locurile în care lagărul fusese minat, îi spuse :

— Cercetează asta. Am plecat.

Mașina îi duse pînă la punctul de întîlnire cu grupa maiorului Kolosov. Uniți, porniră spre intrarea în uzina subterană. Grupa de parașutiști sovietici se opri în apropiere. Un grup de luptători îmbrăcați în uniforme S.S., sub comanda lui Weiss, se apropie în formație de poarta uzinei, pînă cînd un subofițer le strigă să se oprească. Din ambrazuri asupra lor erau ațintite țevile cîtorva mitraliere grele. Weiss continuă să meargă înaintea grupei sale, de parcă nu ar fi auzit nimic. Oprind grupa la 15 metri de ambrazuri, strigă cît putu de tare :

— Subofițer, la mine !

Cînd acela, neîncrezător, făcu cîțiva pași spre el, îi ordonă arătînd spre grupă :

— Preia comanda !

Subofițerul, șovăind, spuse :

— Dar, domnule căpitan, nu sînt oamenii mei.

— Preia comanda ! — repetă Weiss. E căldură, praf. Să mi se aducă apă !

Apoi ordonă subofițerului :

— Adună-ți oamenii ! Voi citi imediat ordinul führerului de decorare cu ocazia zilei sale de naștere.

Subofițerul fluieră și subunitatea lui se alinie.

Weiss se urcă pe o movilită și începu să vorbească subunității aliniate în fața sa. Cînd parașutiștii se apropiară, Weiss, întrerupîndu-și brusc cuvîntarea, spuse simplu :

— Și acum, trebuie să vă predați.

Subunitatea încercă să intre în luptă, numai patru S.S.-iști se predară de bună voie. După ce mica încăierare se termină, maiorul Kolosov își cercetă ceasul și spuse :

— Gata, am făcut gălăgie. Din această clipă acțiunea noastră nu mai este secretă pentru nemți. Acum trebuie să rezistăm.

O parte a detașamentului de parașutiști ocupă poziții de apărare în jurul intrării în uzina subterană, iar restul se instală în tranșee, la un kilometru depărtare. Șase oameni încărcați cu exploziv dispărură în uzina subterană. Peste cîteva minute apărură din nou și imediat răsună o explozie înfundată.

Grupa de asalt, care trebuia să pătrundă în galeria subterană, era formată din șapte oameni. Weiss îi ceru lui Kolosov aprobarea să meargă cu această grupă.

— Bine — fu de acord Kolosov. Dar veți lua cu voi un radiotelegrafist, pentru a ține legătura. E o fată de aur, a lucrat în spatele frontului ca și dumneavoastră. Duceți-vă, o să vă ajungă din urmă.

Cînd coborîră în galerie, îi ajunse din urmă și radiotelegrafistul. Era Nadia, fiica profesorului. După ce merseră un timp, auziră glasuri și sunete de fier lovit cu un obiect tare. După cîteva sute de metri, descoperiră un grilaj prin care erau îndreptate spre ei zeci de mîini. Cercetînd grilajul, unul din militari spuse că îl va putea arunca în aer, dacă oamenii se vor îndepărta.

Cu mare greutate Weiss reuși să facă liniște și-i convinse pe oameni să se îndepărteze de grilaj, pentru a putea fi aruncat în aer.

Peste cîteva minute răsună o explozie. Valul de aer provocat de explozie fu așa de puternic, încît cîteva vagonete, înlăturînd piedicile existente pe șine, o porniră la vale spre galeria înțesată de oameni.

Weiss alergă spre primul vagonet, încercînd fără succes să așeze în fața lui un buștean drept obstacol. Văzînd că nu reușește, aruncă imediat o grenadă în fața lui și se trînti la pămînt acoperindu-și capul cu mîinile. Vagonetele se opriră îngrămădite unul peste altul, dar Weiss zăcea acoperit de pietre. Cu mare băgare de seamă, fu scos de sub pietre și transportat la suprafață, unde lupta se apropia de sfîrșit, datorită intervenției tancurilor sovietice.

Weiss a fost dus la un spital militar german din apropiere, spital ce fusese preluat de o unitate sovietică motorizată. Era grav rănit și nu îi revenise încă cunoștința. În buzunarul uniformei sale, șeful spitalului descoperi legitimația semnată de cei trei șefi ai spionajului hitlerist. Informă imediat despre aceasta pe șeful secției speciale, care ordonă ca Weiss să fie bine îngrijit, urmînd a fi interogat cînd starea sănătății lui va permite acest lucru.

Cînd Weiss își reveni, încercă să ghicească unde se afla și ce s-a întîmplat. I se părea că a fost rănit în timpul bombardării aerodromului, după ce Dietrich declarase că l-a descoperit. Deci, acum doctorii încearcă să-l reînvie pentru ca Gestapoul să îl poată interoga.

Într-o dimineață, trezindu-se, Weiss avu un adevărat soc cînd îl văzu lîngă patul lui pe colonelul Barisev îmbrăcat într-un halat alb.

Barisev colindase multe spitale, căutîndu-l pe Belov. Și la spitalul acesta, cînd întrebase, i se spusese că la ei nu e internat nici un ofițer cu acest nume. E drept că au un pacient deosebit, un ofițer S.D. foarte important, pe nume Johann Weiss.

Barisev lămuri lucrurile pe scurt și ceru să i se instaleze un pat în rezerva lui Weiss.

Și acum Belov îl privea fix și neîncrezător.

— Sînt într-un spital rusesc? — întrebă încet Belov.

— Desigur, Saşa. Te afli într-un spital sovietic.

— Și eu care adunasem toate somniferele ce mi se dădeau pentru a le lua deodată și a termina.

— Da, dragule, războiul s-a terminat. Ai noștri fac acum plajă pe malul Elbăi.

— Trimiteți atunci o mașină după Henrich Swartzkopf, dacă e viu.

— E viu, desigur, și nu trebuie să-i trimit mașina pentru a veni aici. Tovarășul Swartzkopf e directorul unei mari întreprinderi și are mașină la dispoziție. Îi vom telegrafia să vină.

— Vă rog să-mi spuneți ce face *Cutul*.

— Bătrînul e președintele unui colhoz. Șchioapătă puțin cu proteza lui, dar în rest o duce bine.

— Dar Elza?

— Care Elza? A. Orlova... Face încă parte din cadrele noastre active. Se interesează mereu dacă din punct de vedere juridic căsătoria lui Zubov e legală.

— Dar Zubov?

Barisev se întunecă. Spuse cu greu, căutînd cuvintele:

— Înțelegi, avionul nu a ajuns la destinație. Zubov a fost un erou. Tare aș fi vrut să fi scăpat cu viață...

Peste cîteva zile Barisev, Henrich Swartzkopf și Nadia îl conduseră pe Belov la aeroport. Johann Weiss își încheiase existența. Maiorul Alexandru Belov se întorcea în patrie.

CUPRINSUL

Pag.

Partea întîi

Transplantul 3

Partea a doua

La centrul Walli 88

Partea a treia

Omul lui Schellenberg 165

Redactor : cpt. GHEORGHE VARGA
Corector : serg. maj. COSTEL CRIŞAN

Comanda nr. S/396022 Dat la cules : 29.03.1975
R.M. nr. 088/1975 Bun de tipar : 23.06.1975

Lucrarea conține 224 pagini